

NEXT.® 120S

FR

MANUEL D'INSTALLATION



Automatisation pour Portes Automatiques battantes

INDEX:

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR LA SÉCURITÉ	4
OBLIGATIONS GÉNÉRALES POUR LA SÉCURITÉ	4
1) DESCRIPTION DES MODÈLES	5
2) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
3) COMPOSANTS DE L'AUTOMATISATION NEXT 120S	6
4) CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES	6
5) PRÉPARATION ET MONTAGE	7
5.1) OUTILS NÉCESSAIRES :	7
5.2) PRÉPARATION DE L'AUTOMATISATION	7
5.3) MONTAGE DU SYSTÈME D'AUTOMATISATION NEXT 120S	8
5.4) PROCÉDURE DE CHARGEMENT DU RESSORT	8
5.5) ENLÈVEMENT DU BRAS	9
6) DESSINS TECHNIQUES	10
6.1) BRAS COULISSANT À TIRER NEXT120-BDT	10
6.2) BRAS COULISSANT À COMPAS NEXT120-BDS	11
6.3) BRAS ARTICULÉ À COMPAS NEXT120-BAS	12
6.4) BRAS COULISSANT À TIRER AU COUDE NEXT120-B150	13
6.5) BRAS COULISSANT À TIRER AU COUDE NEXT120-B250	14
6.6) NEXT120-BAS MONTAGE SUR VANTAIL	15
6.7) AXE EXTENSION ARBRE NEXT-EXT	15
7) BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	17
8) RADARS DE SÉCURITÉ	20
8.1) RADAR DE SÉCURITÉ OA-EDGE T	20
8.2) RADAR DE SÉCURITÉ FLAT SCAN	20
9) PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL – BUT ET BRANCHEMENTS	21
10) MISE EN SERVICE DE L'AUTOMATISATION (RÉGLAGE INITIAL)	22
10.1) PREMIER DÉMARRAGE DU PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL	22
10.2) PARAMÉTRAGES COMMUNICATION SÉRIE	22
10.3) RÉGLAGE INITIAL	23
10.4) TEST FONCTIONNEL	25
10.5) DIAGNOSTIC ENTRÉES	25
11) SÉLECTEURS DE PROGRAMME	26
11.1) SÉLECTEUR DE PROGRAMME MANUEL	26
11.2) SÉLECTEUR MÉCANIQUE À CLÉ EV-MSEL	26
11.3) PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL - UTILISATION COMME SÉLECTEUR DE PROGRAMME	27
12) GROUPE BATTERIE NEXT-BAT120S	29
13) MENU DE PROGRAMMATION GÉNÉRALE	30
14) FONCTIONS ET RÉGLAGES	31
14.1) CONFIGURATION FONCTIONS	31
14.2) RÉGLAGE POTENTIOMÈTRES	31
15) LANGUE	39
16) GESTION MOT DE PASSE	39
16.1) MODIFICATION DU MOT DE PASSE TECHNIQUE	40
16.2) MODIFICATION DU MOT DE PASSE PRIMAIRE	40
16.3) MODIFICATION DU MOT DE PASSE DE SERVICE	41
16.4) ACTIVATION DE L'UTILISATION DU MOT DE PASSE UTILISATEUR (PRIMAIRE ET DE SERVICE)	42
16.5) DÉSACTIVATION DE L'UTILISATION DU MOT DE PASSE UTILISATEUR	42
17) OPTIONS SÉLECTEUR	43
18) INFORMATIONS ET MÉMOIRE DES ÉVÉNEMENTS	44
19) ENTRETIEN	47
19.1) PLUG AND PLAY (PRÊT À L'EMPLOI)	47
20) APPLICATIONS AVEC ÉLECTROSERRURE	48
20.1) ÉLECTROSERRURE / GÂCHE ÉLECTRIQUE	48
20.2) ÉLECTROAIMANT	48
21) PORTE À DEUX VANTAUX	49
21.1) PRÉPARATIONS ÉLECTRIQUES DEUX VANTAUX	49
21.2) MISE EN SERVICE PORTE À DEUX VANTAUX	49
21.3) TEST FONCTIONNEL	52
21.4) OUVERTURE PARTIELLE	52
21.5) CONSIDÉRATIONS SUR L'UTILISATION DU PROGRAMMATEUR ET-DSEL SUR LA PORTE À DEUX VANTAUX	53
21.6) DIAGNOSTIC ENTRÉES MASTER / SLAVE	53
22) RADIO RÉCEPTEUR NEXT-RX	54
23) FONCTIONNEMENT DE COURTOISIE POUR PERSONNES HANDICAPÉES	55
24) SYSTÈME INTERBLOCAGE	56
24.1) BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE POUR INTERBLOCAGE	56
24.2) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'INTERBLOCAGE	57
24.3) APPLICATION INTERBLOCAGE AVEC ÉLECTROSERRURES DÉSACTIVÉES LORSQUE LES PORTES SONT FERMÉES	57
25) FONCTION INTIMITÉ	58
25.1) BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES	58
25.2) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME INTIMITÉ	59
25.3) PARAMÈTRES	59
26) SIGNIFICATION DES SIGNAUX ACOUSTIQUES DU VIBREUR	60
27) PROGRAMME D'ENTRETIEN	60
DÉCLARATION D'INCORPORATION DE QUASI MACHINES	61

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX POUR LA SÉCURITÉ

Pour une installation et un fonctionnement sûr de la porte automatique, lire attentivement ce manuel d'instructions.

Une mauvaise installation et une utilisation incorrecte du produit pourraient causer de graves blessures.

Conserver le manuel d'instructions pour des références futures.

L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement et livrer à l'utilisateur du système le manuel d'emploi joint au produit.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES CONTENUS DANS CES INSTRUCTIONS



DANGER :

Signalisation de situations dangereuses qui peuvent causer des dommages matériels et des blessures corporelles.



ATTENTION :

Identifie les procédures qui doivent absolument être comprises et suivies afin d'éviter des dommages au produit ou des mauvais fonctionnements.



NOTE :

Pour souligner et attirer l'attention sur certaines informations importantes.

OBLIGATIONS GÉNÉRALES POUR LA SÉCURITÉ



L'installation mécanique et électrique doivent être effectuées par du personnel spécialisé, dans le respect des directives et des réglementations en vigueur.

L'installateur doit vérifier que la structure à automatiser soit stable et robuste et si nécessaire la rendre telle par l'intermédiaire de modifications structurelles.

Ne pas laisser de matériels provenant du produit ou de l'emballage à la portée des enfants parce qu'ils pourraient représenter une source de danger.

Interdire aux enfants de s'arrêter ou de jouer dans le rayon d'action de la porte.

Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour le but décrit dans cette documentation ; toute autre emploi non expressément indiqué pourrait compromettre l'intégrité du produit et la sécurité des personnes.

Label décline toute responsabilité en cas d'installation et d'utilisation impropre du produit ou en cas de dommages causés par des modifications apportées de propre initiative.

Label n'est pas responsable de la construction des châssis à motoriser.

L'indice de protection IP32 prévoit l'installation de l'automatisation uniquement du côté intérieur des bâtiments.

Ce produit ne peut être installé dans un milieu et une atmosphère explosive, ou en présence de gaz et fumées inflammables.

S'assurer que le réseau électrique ait des caractéristiques compatibles avec celles décrites dans les données techniques de ce manuel et qu'en amont du système il y ait un interrupteur onipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm. et un interrupteur différentiel.

Connecter les pièces métalliques au conducteur de terre.

Le contrôle, la mise en service et le test de la porte automatique doivent être effectués par du personnel compétent et préparé sur le produit.

Pour chaque automatisation il faut remplir un dossier technique comme établi par la Directive Machines.

Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'automatisation et avant d'ouvrir la couverture.

L'entretien a une importance fondamentale pour le bon fonctionnement et la sécurité de l'automatisation ; effectuer le contrôle périodique, tous les 6 mois, de l'efficacité de tous les éléments.

Pour l'entretien et le remplacement de composants du produit, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.

Les opérations de nettoyage doivent être effectuées sans alimentation électrique, en utilisant un chiffon humide ; ne pas former un dépôt ou faire pénétrer de l'eau ou d'autres liquides dans l'automatisation et dans les accessoires faisant partie du système.



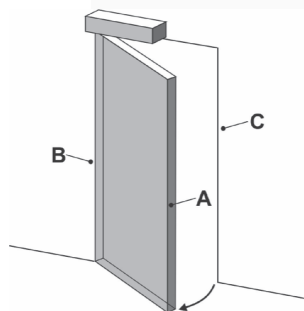
Il est conseillé de stipuler un contrat d'entretien.



Les portes automatiques à battant doivent être conçues et installées de façon à protéger les utilisateurs contre les risques et les dangers d'écrasement, de choc et de cisaillement entre le vantail et les parties proches du contour de la porte.

Le responsable de la mise en service de l'automatisation doit effectuer l'évaluation des risques en fonction du lieu d'installation et du type d'utilisateurs pouvant utiliser la porte automatique.

L'automatisation NEXT 120S, comme prévu par la norme EN16005, doit être munie des dispositifs de protection (radars) conformes à la norme EN12978.



A = Bord principal de fermeture

B = Bord secondaire de fermeture

C = Bord opposé de fermeture

Les dangers d'écrasement et de cisaillement présents sur le bord secondaire de fermeture doivent être protégés structurellement ou par l'intermédiaire de mesures de protection supplémentaires (par exemple couvertures en caoutchouc).

D'éventuels risques résiduels doivent être signalés de façon appropriée.

1) DESCRIPTION DES MODÈLES

NEXT 120S est un automatisme pour l'ouverture des portes à battant avec moteur sans balais et ressort de fermeture.

L'automatisation abrite l'appareillage électronique de commande.

Ci-après la liste des modèles d'automatisations pour portes battantes NEXT 120S produits par Label:

NEXT 120S = automatisation pour vantail unique

NEXT 120SB = automatisation avec batterie pour vantail unique

NEXT 120SD = automatisation pour deux vantaux

NEXT 120SDB = automatisation avec batterie pour deux vantaux

L'automatisation NEXT 120S peut être utilisée avec un bras à coulisse, ou avec un bras à compas.

L'automatisation doit être installée dans des environnements internes.

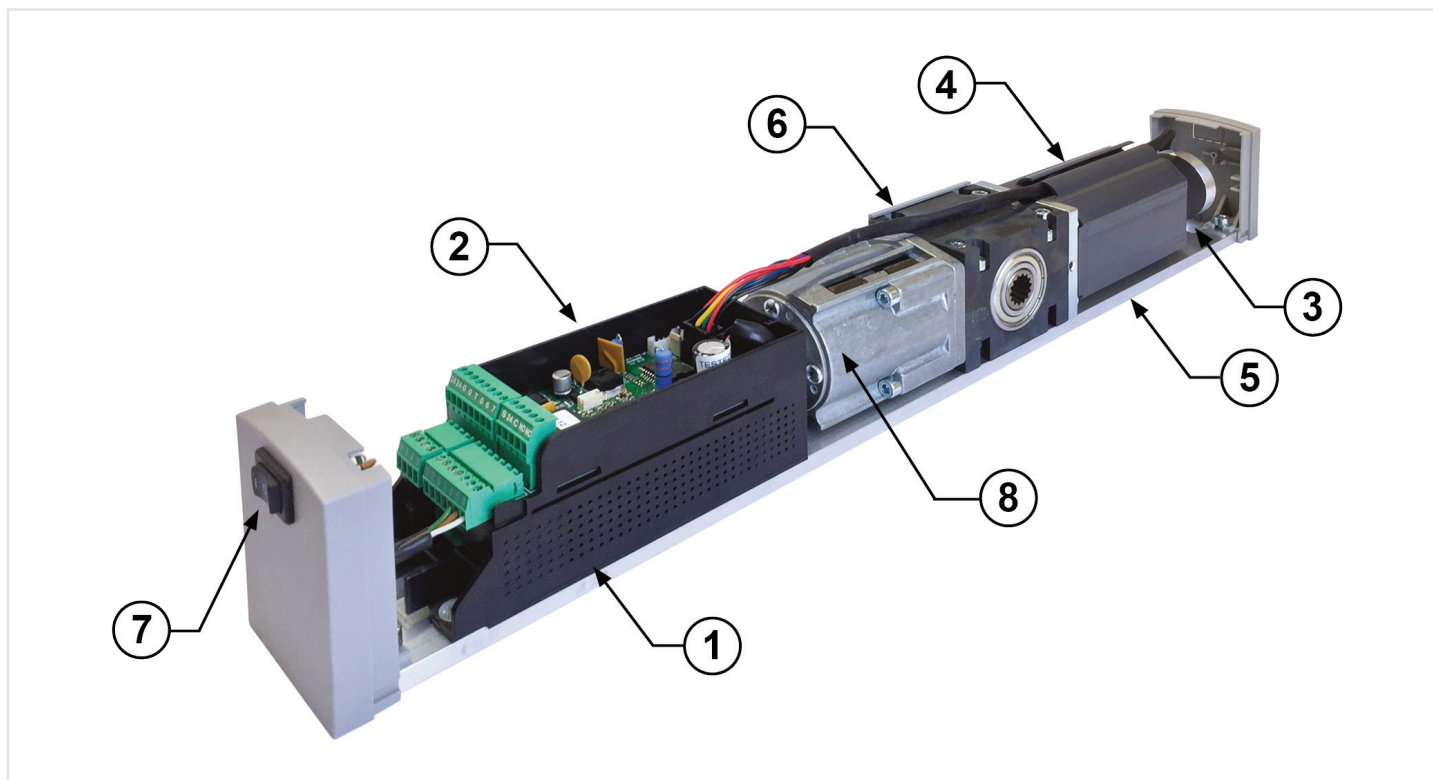
Tous les modèles d'automatisation sont réversibles, donc en cas de panne de courant il est possible d'ouvrir la porte manuellement. Consulter les dessins techniques au paragraphe 6 avant de commencer le montage ; chaque type de bras est illustré par le dessin de l'application avec les cotes de montage ainsi que le graphique qui, selon le modèle d'automatisation, indique les limites de poids en fonction de la longueur du vantail de la porte.

Les données techniques reportées dans les graphiques se réfèrent à une installation type, mais elles pourraient être influencées par des variables présentes dans chaque fermeture, telles que frottements, conditions environnementales, alignement des charnières du vantail, etc....

2) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ALIMENTATION	115/230V~, 50-60Hz
PUISSANCE	50W
COUPLE	25 Nm
POIDS VANTAIL MAX.	120 Kg
ALIMENTATION ACCESSOIRES EXTÉRIEURS	24Vdc, 0.8A
CLASSE APPAREIL	classe II 
MOTEUR ÉLECTRIQUE	Sans balais 24Vdc
DIMENSIONS AUTOMATISATION (LxHxP)	520 x 60 x 74 mm
CONSOMMATION EN STAND-BY	5W
TEMPÉRATURE AMBIANTE	-15°C +50°C
FRÉQUENCE D'UTILISATION	continue
FIN DE COURSE ET SÉCURITÉ ANTI-ÉCRASEMENT	contrôlés par encodeur
RÉACTION À L'OBSTACLE	inversion de marche
TEMPS D'OUVERTURE POUR 90°	2 - 12 secondes réglable
TEMPS DE FERMETURE POUR 90°	4 - 12 secondes réglable
TEMPS DE PAUSE	0 - 60 secondes réglable
ÉMISSION DE PRESSION ACOUSTIQUE	LpA ≤ 70dB (A)

3) COMPOSANTS DE L'AUTOMATISATION NEXT 120S



① ALIMENTATEUR SWITCHING NEXT-PW75

② CARTE LOGIQUE NEXT-L120S

③ MOTORÉDUCTEUR AVEC ENCODEUR

④ BATTERIE NEXT-BAT120S

⑤ PLAQUE DE FIXATION

⑥ PLAQUETTE EN PLASTIQUE

⑦ SÉLECTEUR MANUEL DE PROGRAMME

⑧ RESSORT DE FERMETURE

4) CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Avant de procéder au montage de l'automatisation, vérifier la présence des conditions suivantes :

- La structure de support de l'automatisation doit être solide et ne doit pas présenter de déformations importantes.
- La structure du vantail doit être rigide et robuste.
- Les gonds du vantail doivent être appropriés et dans de bonnes conditions.
- La longueur et le poids du vantail doivent rentrer dans les limites d'emploi de l'automatisation.
- Le mouvement du vantail doit être régulier et sans frottements pendant toute la course.
- La porte a besoin d'arrêts mécaniques de fin de course, constitués d'une butée mécanique en position d'ouverture et d'une butée finale empêchant le dépassement de course en fermeture.

La butée mécanique d'ouverture n'est pas fournie avec l'automatisation.

5) PRÉPARATION ET MONTAGE

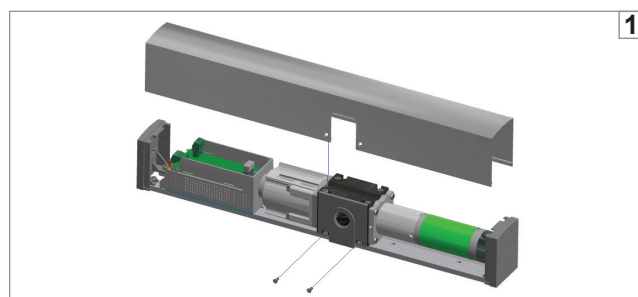
5.1) OUTILS NÉCESSAIRES :

Mètre à ruban, perceuse, niveau, tournevis plat, tournevis cruciforme, clés mâles six pans avec manche (mesures 3 – 4 - 5).

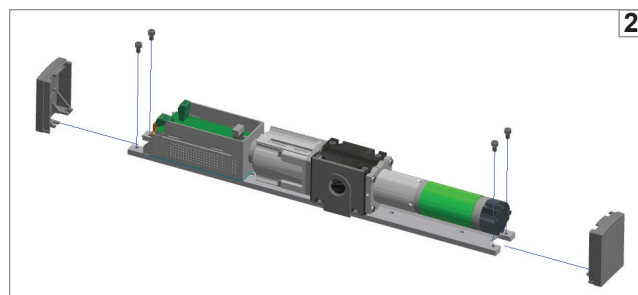


5.2) PRÉPARATION DE L'AUTOMATISATION

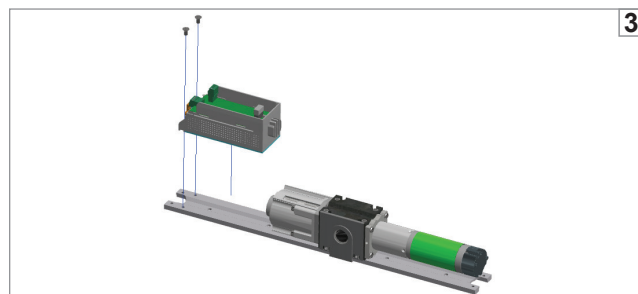
Retirez les vis de fermeture du couvercle.
Retirez le couvercle de son siège en le relâchant par les extrémités et en le tirant vers le haut (Fig. 1).



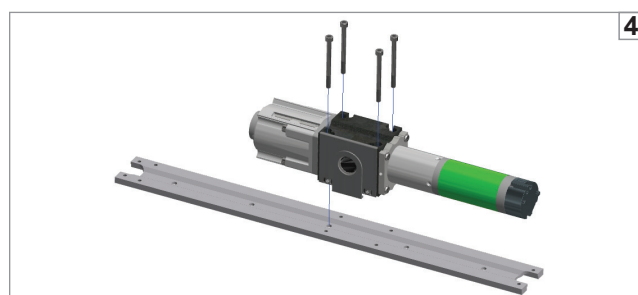
Retirez les joues en plastique de la plaque en desserrant les vis M5x8 TCEI (Fig. 2).



Retirez le conteneur de l'unité de contrôle électronique de la plaque en dévissant les deux vis M5x8 TSEI (Fig. 3).



Retirez le groupe moteur mécanique / ressort de la plaque en dévissant les quatre vis M5x60 TCEI (Fig. 4).



5.3) MONTAGE DU SYSTÈME D'AUTOMATISATION NEXT 120S

Selon le type de bras à utiliser et le sens d'ouverture de la porte, se référer au dessin technique correspondant (paragraphe 6 et sous-paragraphe), qui indique les dimensions de montage.

Monter et fixer la plaque d'automatisation à l'aide de vis et de chevilles adaptées au type de support (non fournies par Label).



L'automatisation de la NEXT-120S prévoit la possibilité de relier l'axe du bras des deux côtés du corps mécanique.

La flèche sur la sortie d'arbre du corps mécanique indique le sens d'ouverture de l'automatisation (Fig. 5).

Identifier le bon côté de la connexion de l'axe en fonction du type de bras à utiliser (tirer ou pousser) et du sens d'ouverture de la porte.

ATTENTION !!!

Respectez le sens d'ouverture de l'automatisation en fonction du sens d'ouverture de la porte.

Si le bras est tourné dans le sens inverse de l'ouverture, le ressort de fermeture de l'automatisation peut être endommagé de manière irréversible.

Pour les portes à tirer, remonter le groupe mécanique moteur/ressort mécanique sur la plaque avec la lettre A sur l'étiquette visible du dessus, qui indique que l'automatisation NEXT-120S est conçue pour être installée sur des portes à tirer (Fig. A).

Les bras adaptés aux portes à tirer avec automatisation montée au mur sont les modèles NEXT120-BDT, NEXT120-B150, NEXT120-B250.

Si l'automatisation doit être installée sur des portes à pousser, remonter le groupe mécanique / ressort sur la plaque du côté opposé, avec la lettre B de l'étiquette visible d'en haut, indiquant que l'automatisation est conçue pour une installation sur des portes à pousser (Fig. B).

Les bras adaptés aux portes à pousser avec automatisation montée au mur sont les modèles NEXT120- BAS, NEXT120-BDS.

Fixer le groupe mécanique moteur/ressort sur la plaque en vissant les quatre vis M5x60 TCEI

Remonter le boîtier de l'unité de commande électronique et les joues en plastique sur la plaque de l'automatisation.

L'automatisation NEXT 120S est fournie avec le ressort de fermeture déchargé. Après l'assemblage de l'automatisation NEXT 120S, il est nécessaire d'effectuer la procédure de chargement du ressort avant d'insérer l'axe du bras dans la sortie de l'arbre d'automatisation.

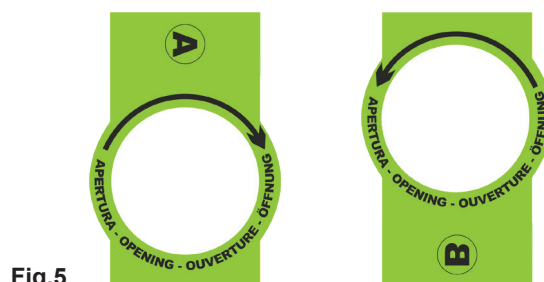


Fig.5

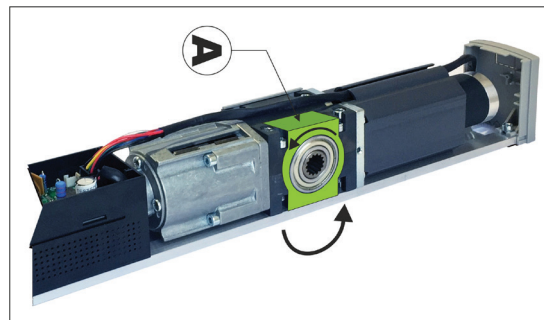


Fig.A

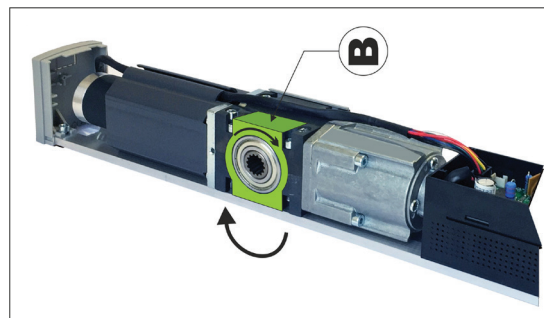


Fig.B

5.4) PROCÉDURE DE CHARGEMENT DU RESSORT

Suivre attentivement les étapes suivantes pour charger le ressort d'automatisation NEXT 120S :

- s'assurer que le bras n'est pas inséré dans l'automatisation.
- Sélectionner la position "II" sur le sélecteur manuel situé sur la joue de l'automatisation.
- Alimenter l'automatisme à 230 V (voir la section « Branchements électriques » pour le mode de raccordement de la borne d'alimentation).

Le buzzer de l'unité de commande émettra 5 bips rapides.

- Appuyer sur le bouton PS1 (démarrage) de l'unité de commande électronique NEXT-L120S et maintenez-le appuyé. Le buzzer de l'unité de commande émet 5 bips et le motoréducteur effectue une rotation lente d'un tour dans le sens de la flèche. Une fois que la position de charge maximale du ressort est atteinte, le moteur s'arrête et quelques bips sont émis. Relâcher le bouton PS1 (voir **NOTE1**).

ATTENTION ! NE PAS DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE 230V POUR ÉVITER QUE LE RESSORT NE SE DÉCHARGE.

- Insérer l'axe du bras dans la sortie d'arbre de l'automatisation, en vous assurant que la plaque en plastique est bien accrochée au corps mécanique et fixez-la en serrant la vis centrale (voir **NOTE2**).
- Débrancher l'alimentation de l'automatisation et vérifiez manuellement le mouvement de la porte pendant toute la course. La porte doit se fermer au moyen du ressort de fermeture, même après quelques degrés d'ouverture, à une vitesse limitée grâce au circuit passif de contrôle du freinage.
- Démarrer l'automatisation en suivant la procédure décrite dans le paragraphe « Démarrage de l'automatisation (configuration initiale) » et en sélectionnant le type de CONFIGURATION COMPLÈTE.

NOTA1 : si le bouton PS1 est relâché pendant le cycle de charge du ressort décrit au point d) ci-dessus, le mouvement est interrompu.

Dans ce cas, appuyer à nouveau sur PS1 pour reprendre le cycle de charge.

Pour décharger le ressort lentement, sélectionner la position 0 sur le sélecteur manuel.

Pour décharger rapidement le ressort et le ramener à sa position initiale, sélectionnez la position I.

NOTA2 : Tenir compte des éléments suivants lors du choix de la force de fermeture du ressort :

connecter le bras avec la porte ouverte pour obtenir la force minimale (solution recommandée).

connecter le bras avec la porte fermée pour obtenir la force maximale.

Connecter le bras à la porte à mi-course pour obtenir une force intermédiaire.

5.5) ENLÈVEMENT DU BRAS



S'il est nécessaire de retirer le bras pour désengager le vantail de l'automatisation, n'effectuez cette opération qu'après avoir coupé l'alimentation électrique.



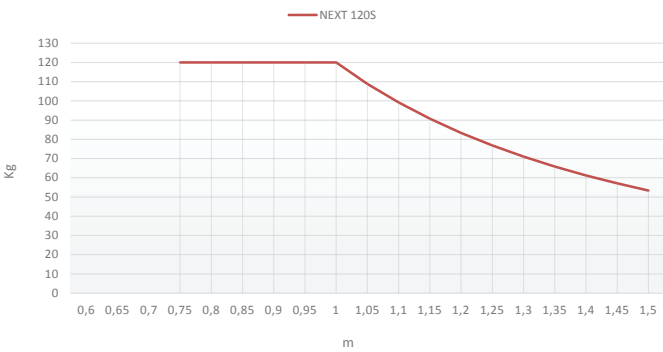
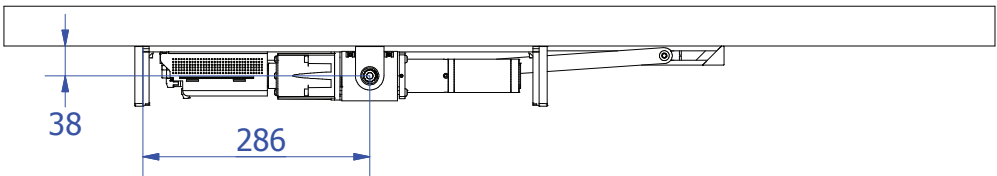
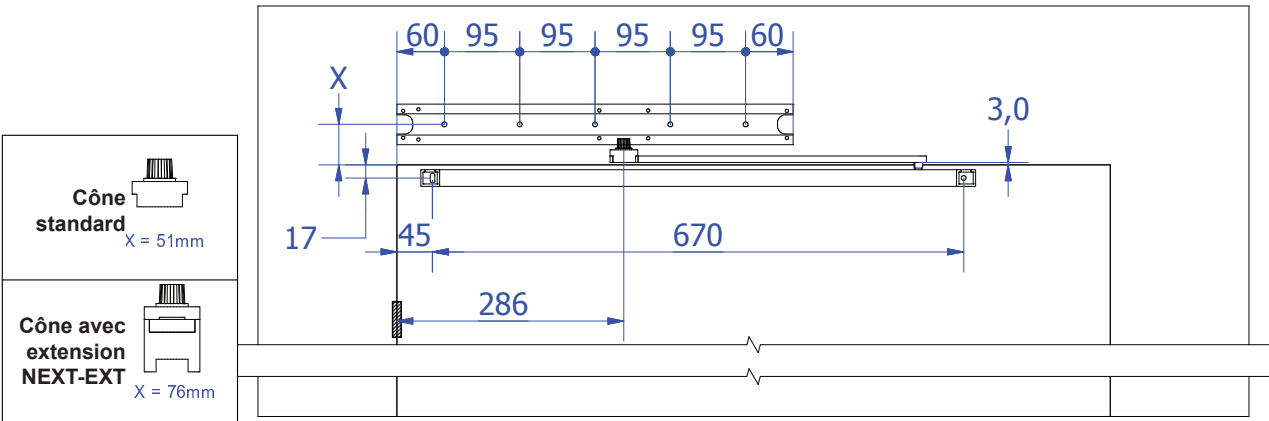
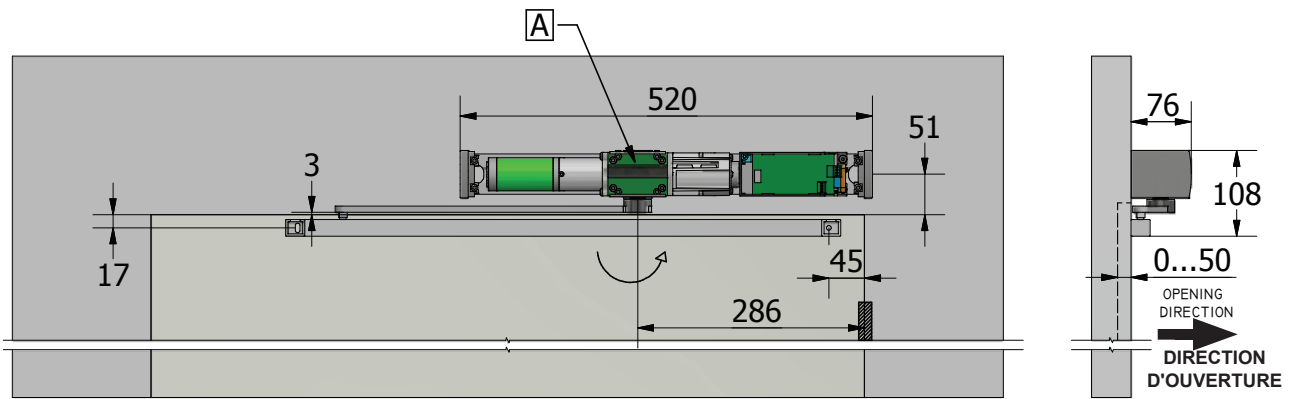
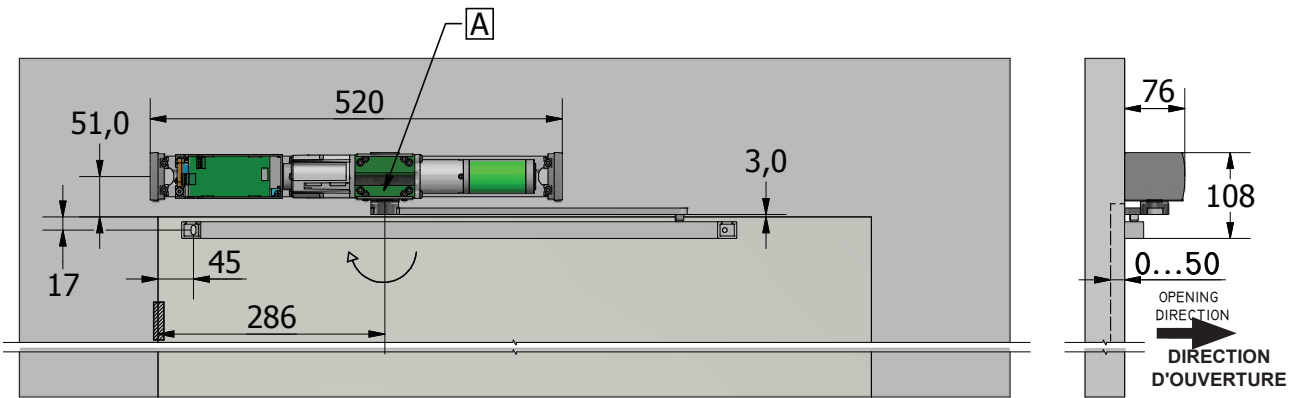
Après avoir retiré le bras, le ressort de l'automatisation sera complètement déchargé.

Pour rétablir le fonctionnement de la porte automatique, utilisez le programmeur numérique pour effectuer les opérations suivantes dans cet ordre, avant de remonter le bras :

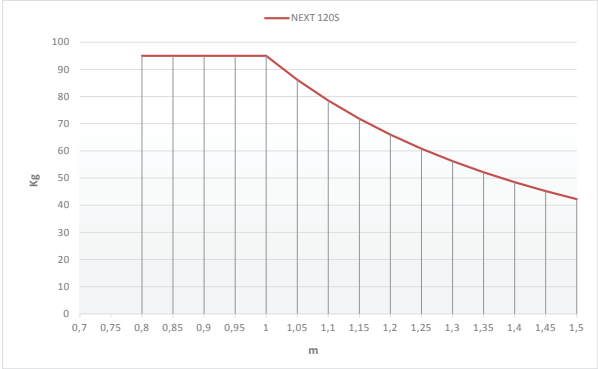
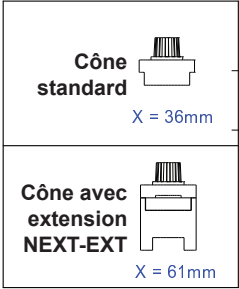
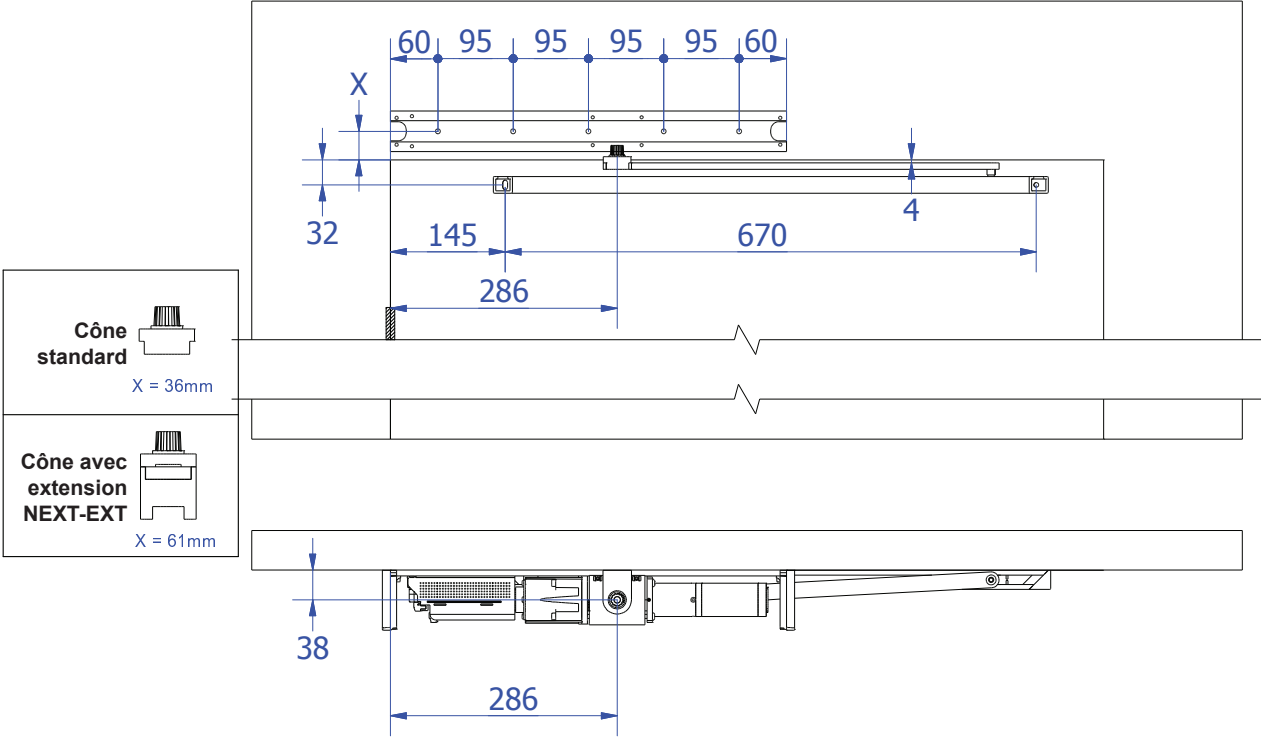
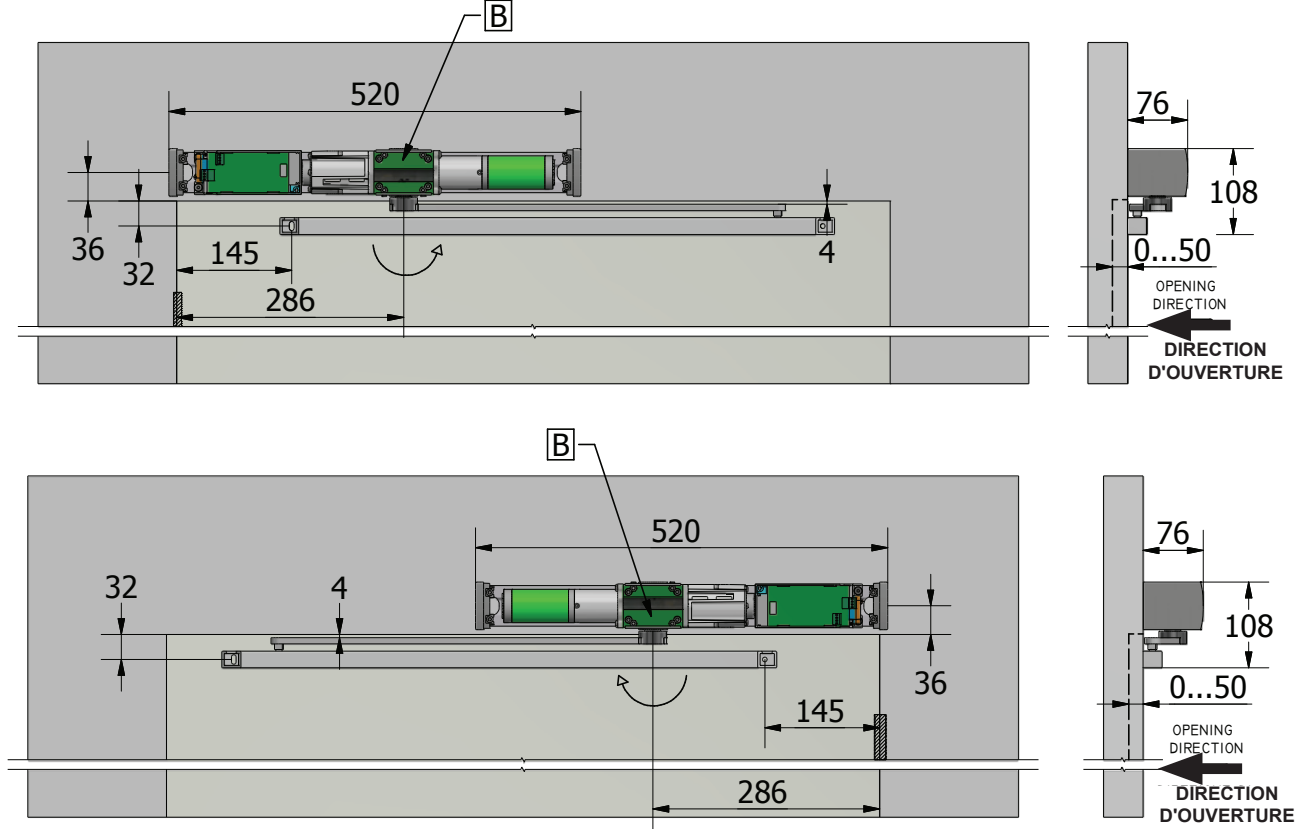
- a) annuler la configuration précédente en accédant à la section « Maintenance » du menu de programmation générale et en sélectionnant « Réinitialisation générale » (voir section « Maintenance ») ;
- b) répétez la procédure de chargement du ressort dans l'ordre suivant ; sélectionnez la position « II » sur le sélecteur manuel situé sur la joue de l'automatisation ;
- c) Appuyer sur le bouton PS1 (démarrage) de l'unité de commande électronique NEXT-L120S et maintenez-le appuyé.
Le buzzer de l'unité de commande émet 5 bips et le motoréducteur effectue une rotation lente d'un tour dans le sens de la flèche.
Une fois que la position de charge maximale du ressort est atteinte, le moteur s'arrête et quelques bips sont émis.
Relâcher la touche PS1.
ATTENTION ! NE PAS DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE 230V POUR ÉVITER QUE LE RESSORT NE SE DÉCHARGE.
- d) À ce stade, insérer l'axe du bras dans la sortie d'arbre de l'automatisation, en vous assurant que la plaque en plastique est bien accrochée au corps mécanique et fixez-la en serrant la vis centrale.
- e) Débrancher l'alimentation de l'automatisation et vérifiez manuellement le mouvement de la porte pendant toute la course.
La porte doit se fermer au moyen du ressort de fermeture, même après quelques degrés d'ouverture, à une vitesse limitée grâce au circuit passif de contrôle du freinage.
- f) Démarrer à nouveau l'automatisation en suivant la procédure décrite dans le paragraphe « Démarrage de l'automatisation (configuration initiale) » et en sélectionnant le type de CONFIGURATION PARTIELLE.
- g) À la fin de la configuration partielle, l'automatisation fonctionnera sur le même mode et avec les mêmes paramètres que ceux définis précédemment.

6) DESSINS TECHNIQUES

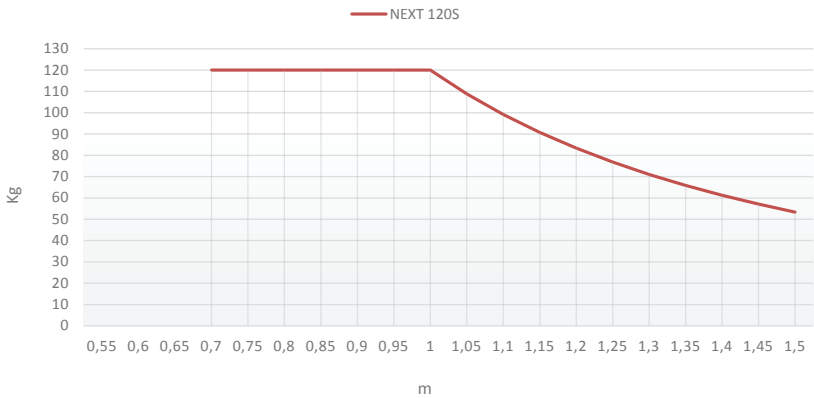
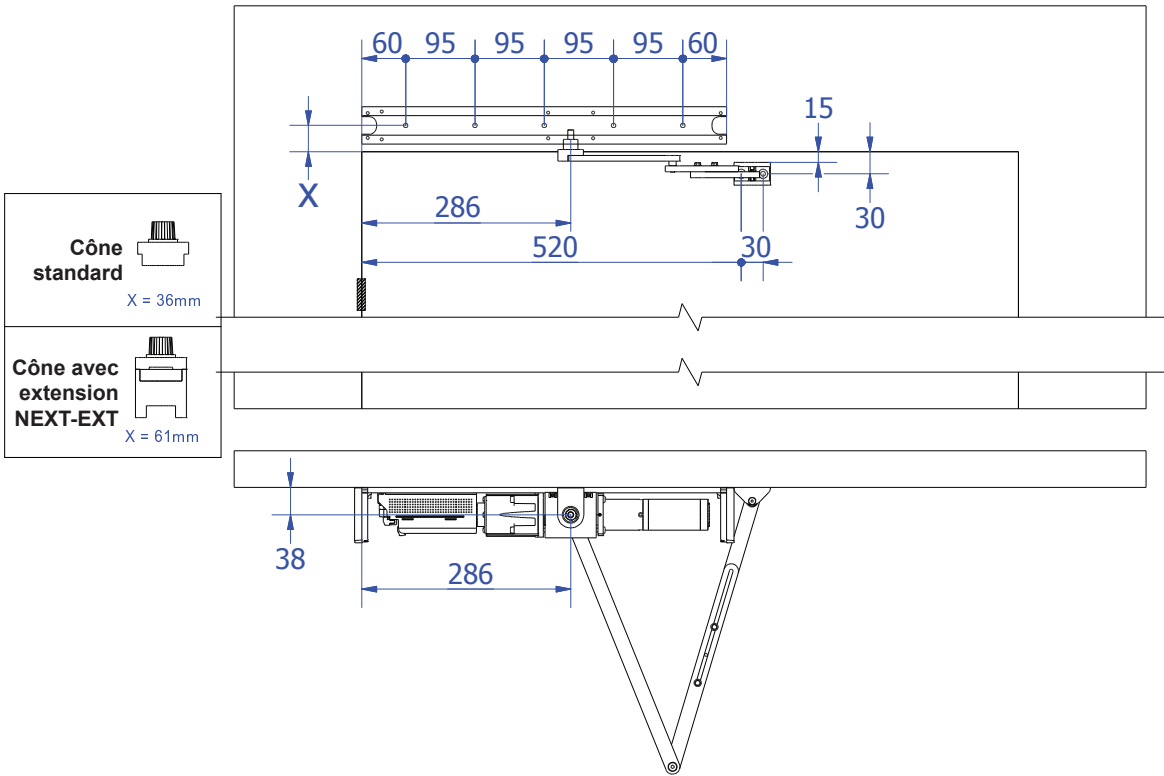
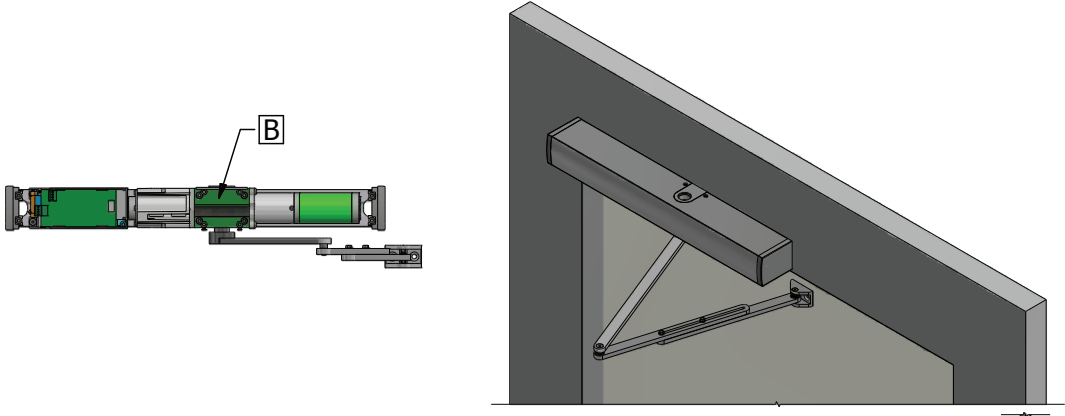
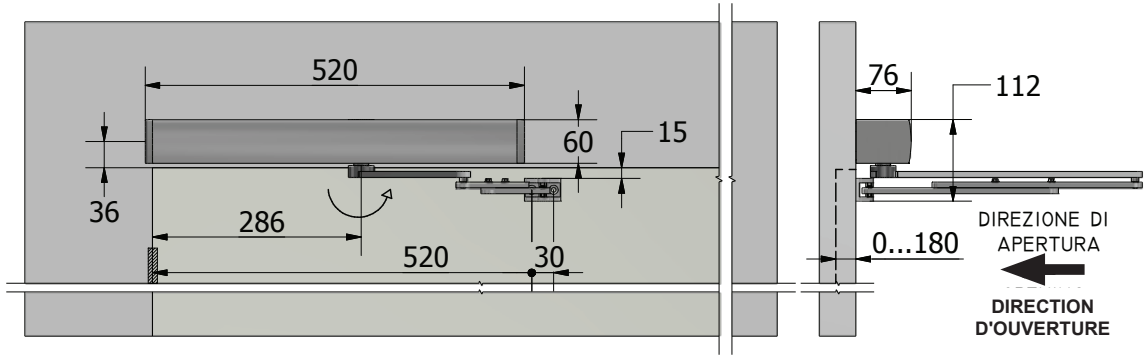
6.1) BRAS COULISSANT À TIRER NEXT120-BDT



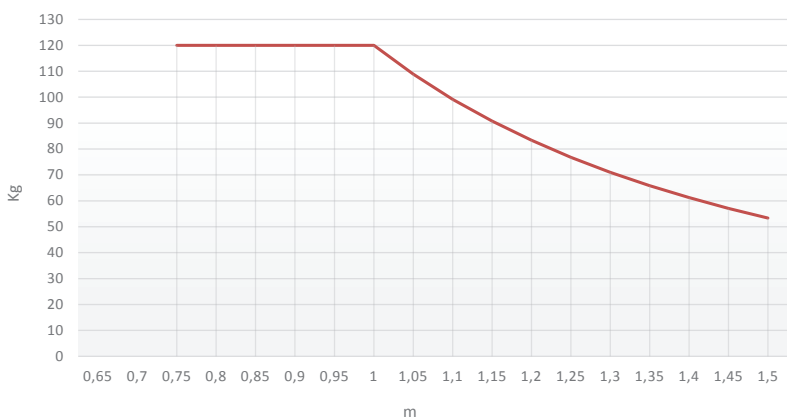
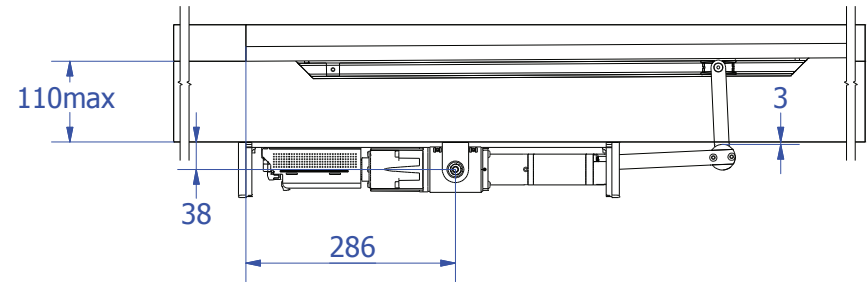
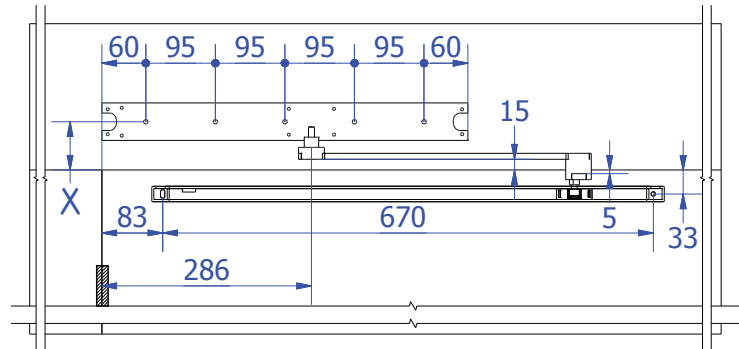
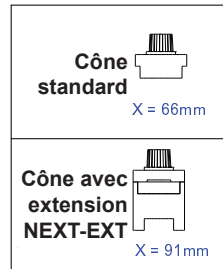
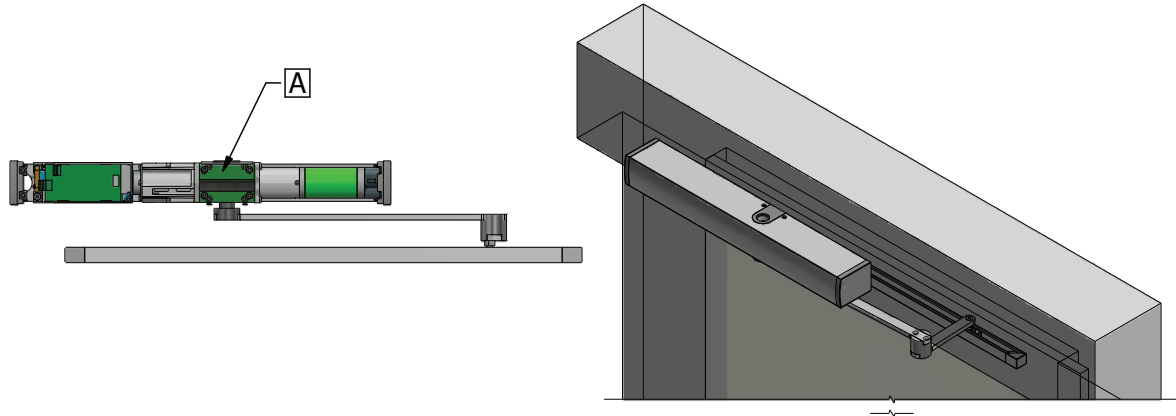
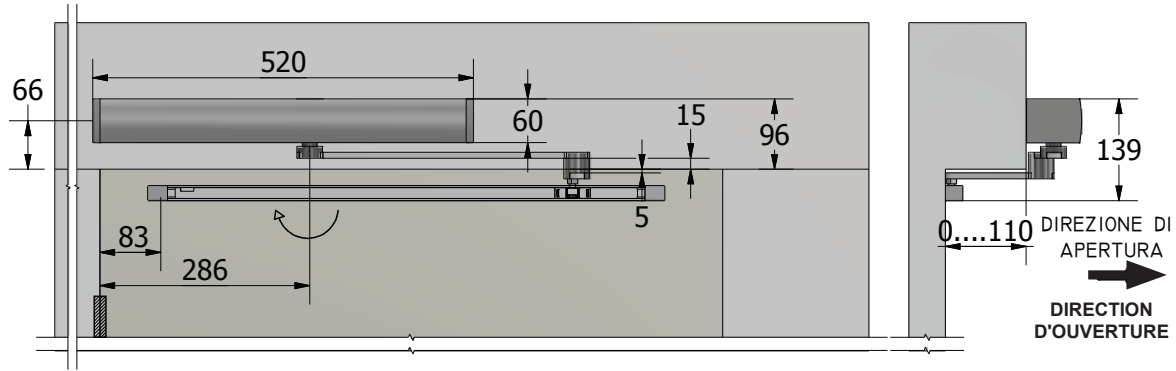
6.2) BRAS COULISSANT À COMPAS NEXT120-BDS



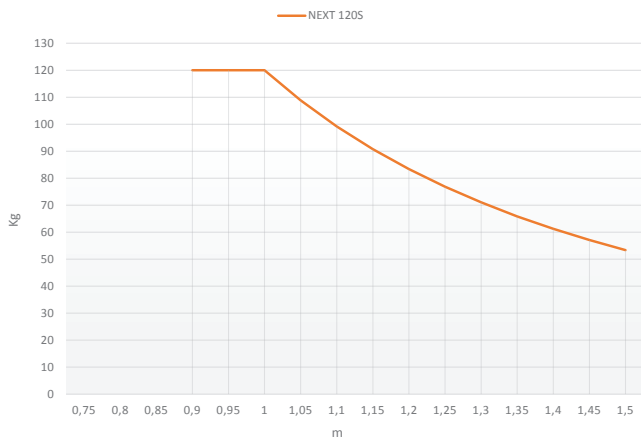
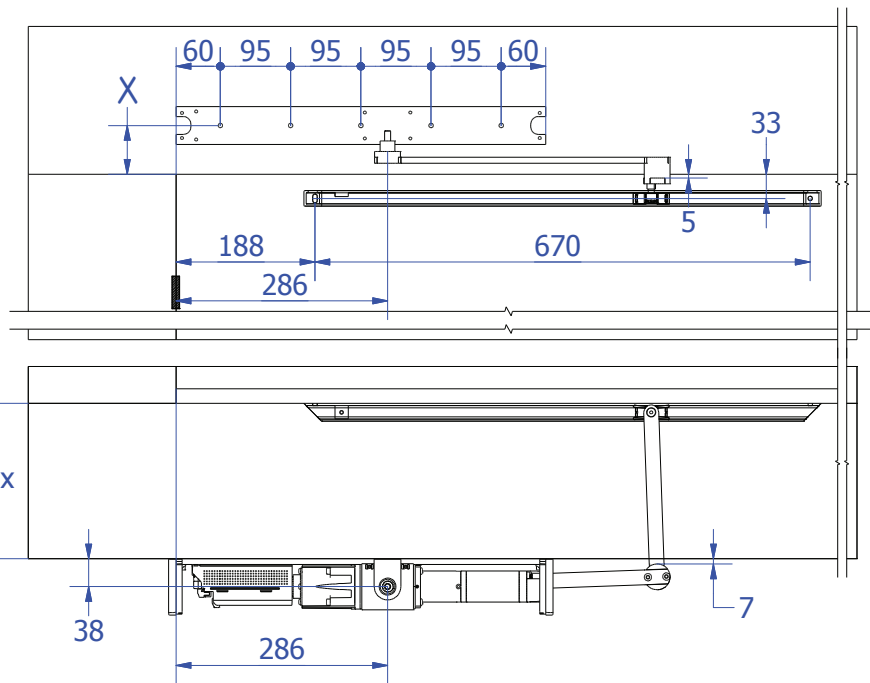
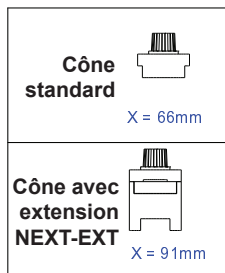
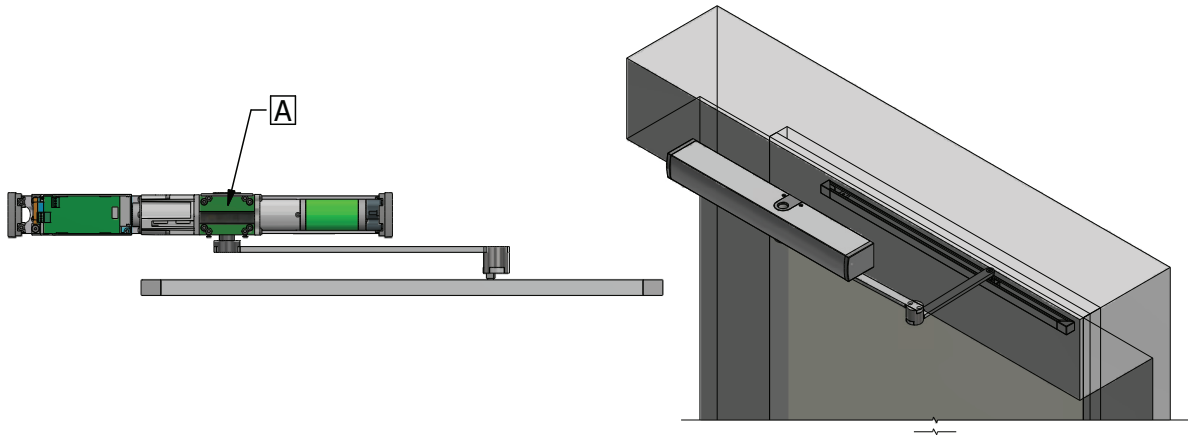
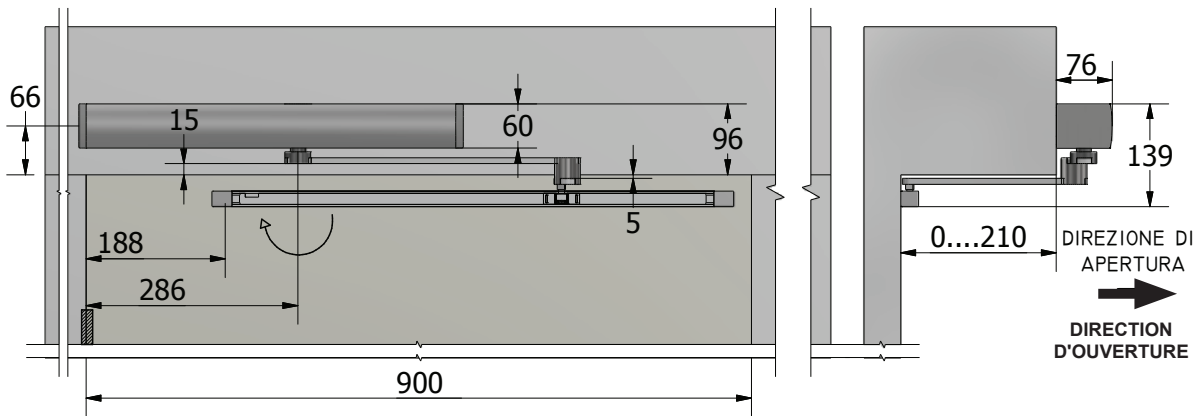
6.3) BRAS ARTICULÉ À COMPAS NEXT120-BAS



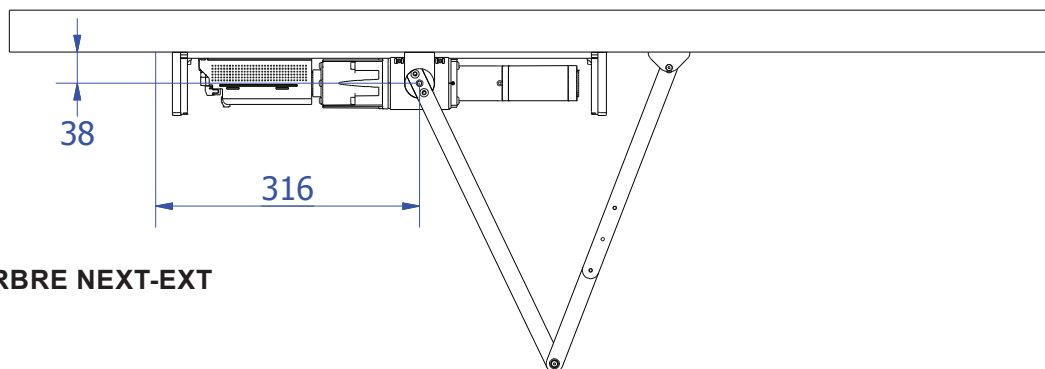
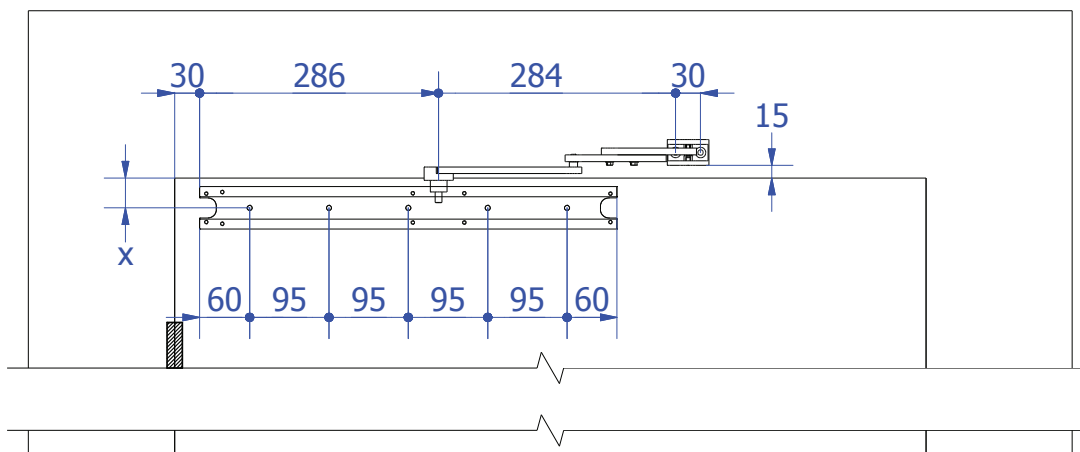
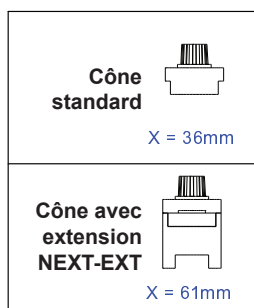
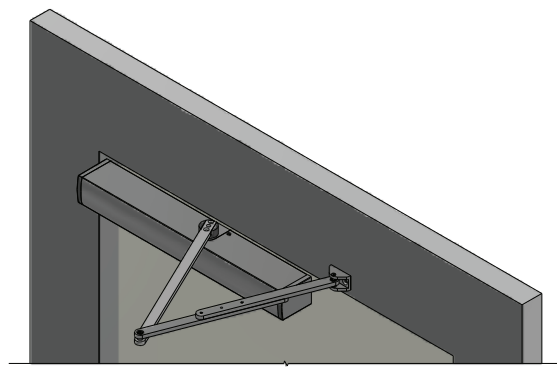
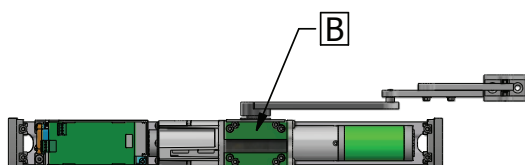
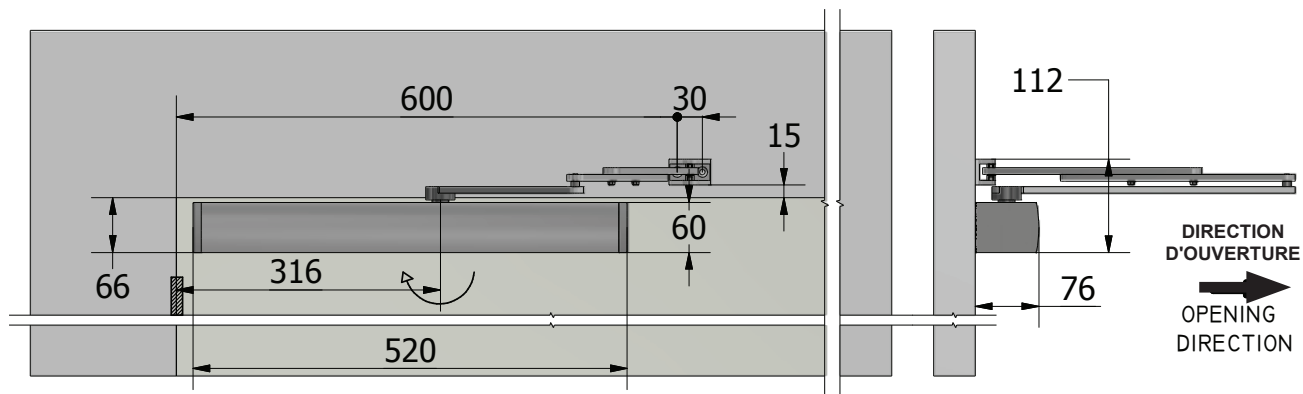
6.4) BRAS COULISSANT À TIRER AU COUDE NEXT120-B150



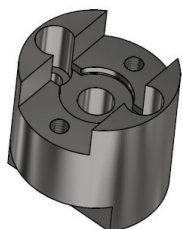
6.5) BRAS COULISSANT À TIRER AU COUDE NEXT120-B250



6.6) NEXT120-BAS MONTAGE SUR VANTAIL



6.7) AXE EXTENSION ARBRE NEXT-EXT



NEXT-EXT

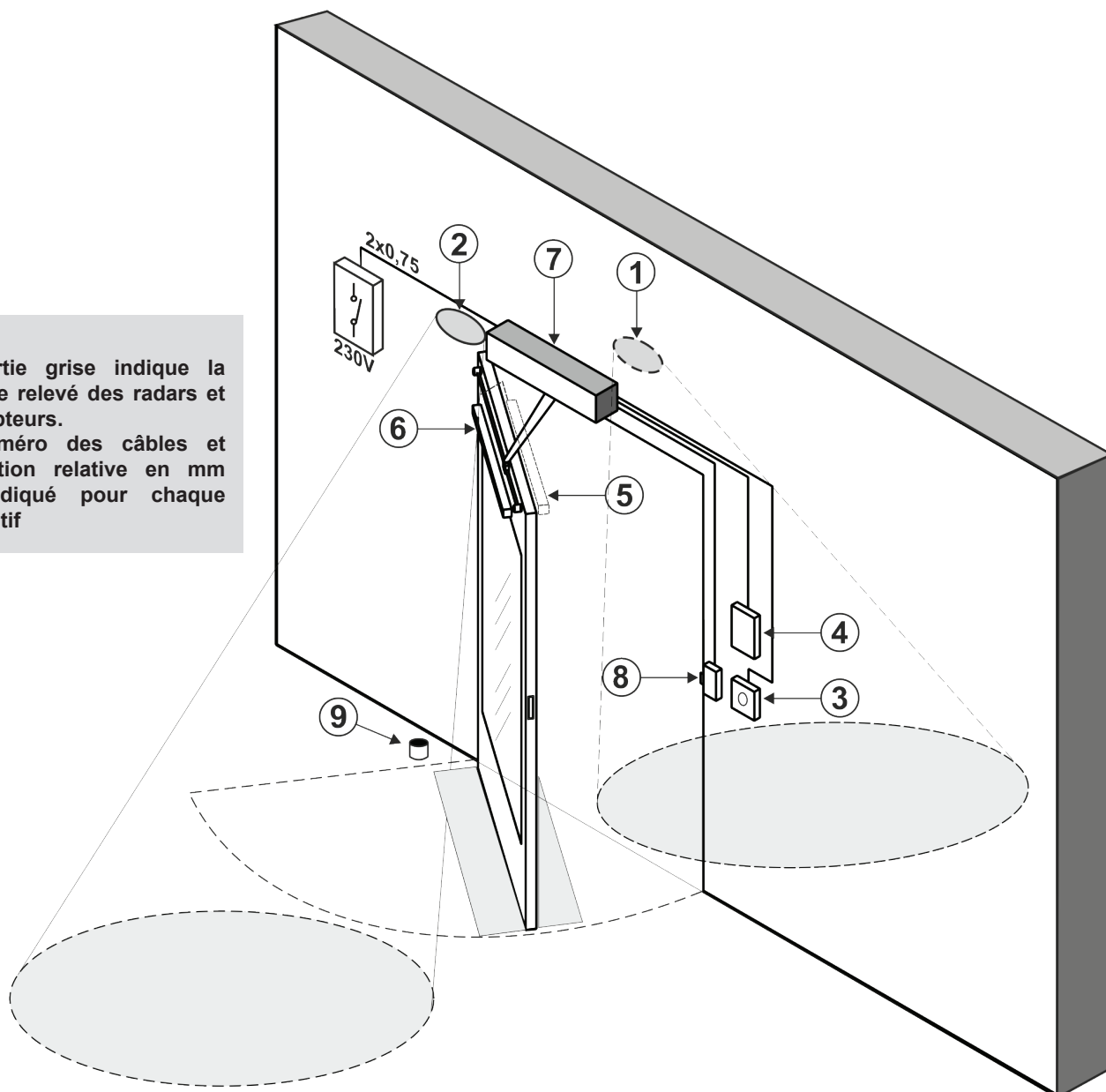
Axe extension arbre 25mm.

Applicable sur tous les types de bras pour augmenter la distance entre l'automatisation et le bras.

NOTE :

La partie grise indique la zone de relevé des radars et des capteurs.

Le numéro des câbles et la section relative en mm est indiqué pour chaque dispositif



- ① RADAR EXTÉRIEUR (4x0,25mm)
- ② RADAR INTÉRIEUR (4x0,25mm)
- ③ DISPOSITIF D'OUVERTURE (2x0,25mm)
- ④ SÉLECTEUR DE PROGRAMME (4x0,25mm)
- ⑤ RADAR DE SÉCURITÉ EN FERMETURE (6x0,25mm)
- ⑥ RADAR DE SÉCURITÉ EN OUVERTURE (6x0,25mm)
- ⑦ AUTOMATISATION NEXT 120S (alimentation de réseau 2x0,75mm)
- ⑧ ÉLECTROSERRURE (2x0,5mm)
- ⑨ ARRÊT AU SOL

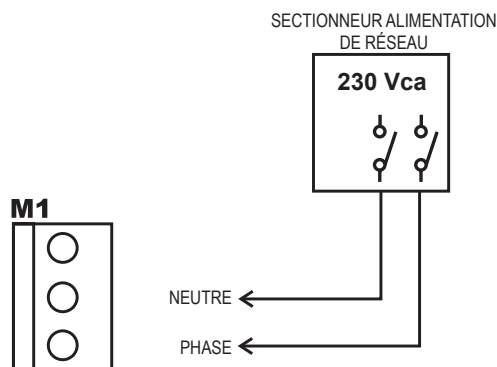


- La ligne électrique d'alimentation doit être protégée contre le court-circuit et les déperditions à la terre.
- Sur le réseau d'alimentation, prévoir un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts de 3 mm au minimum.
- Utiliser des câbles de type autoextinguible pour les branchements électriques.

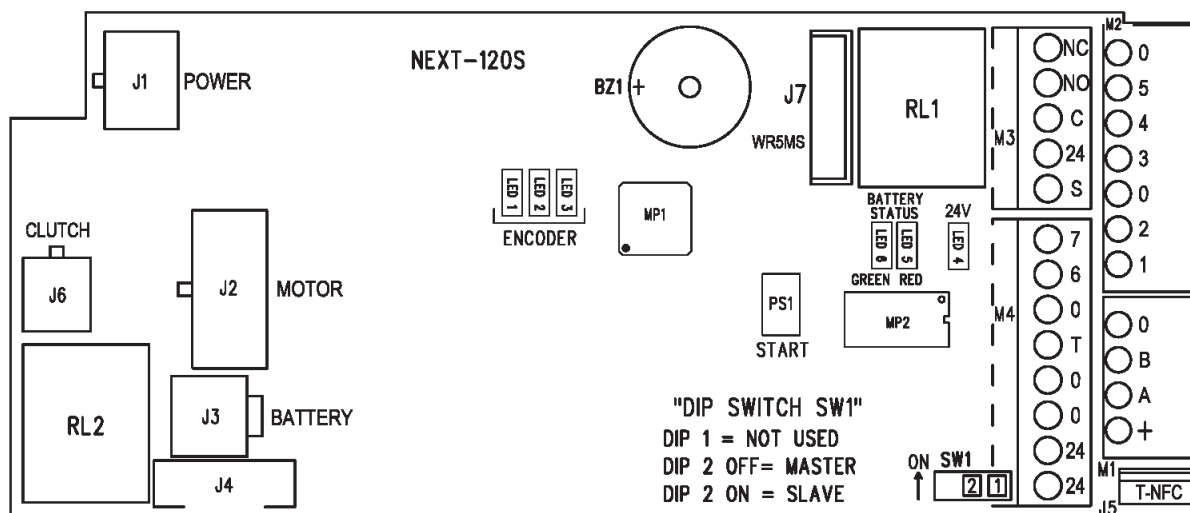
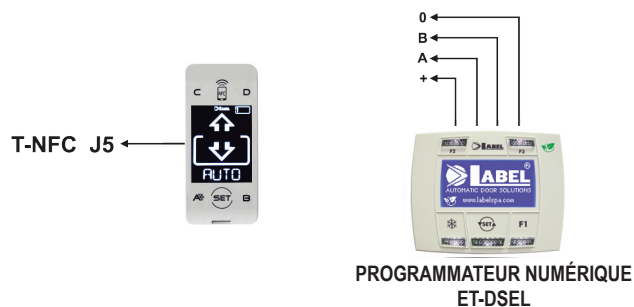
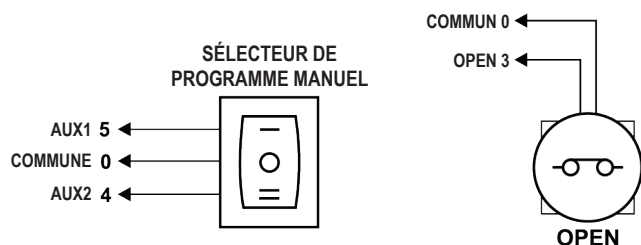
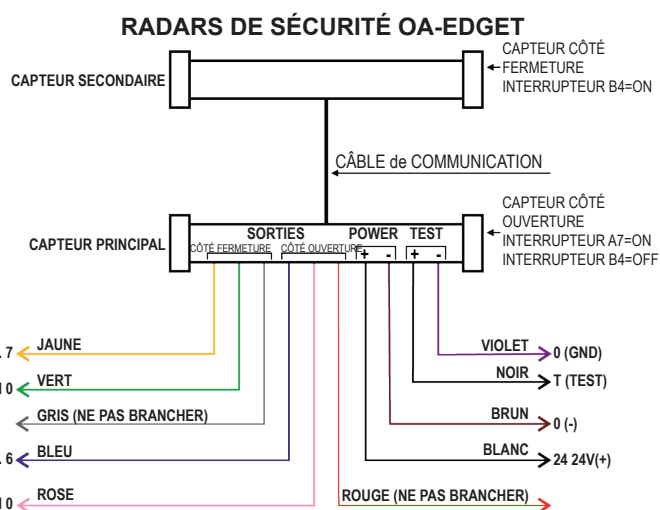
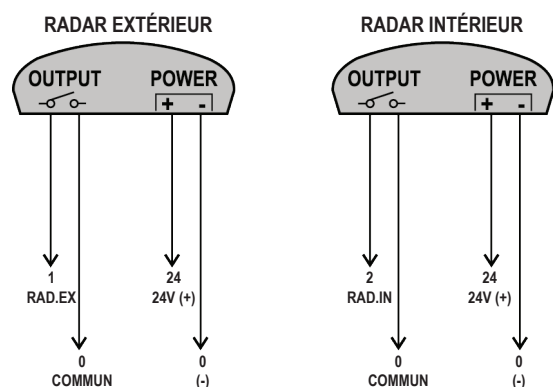
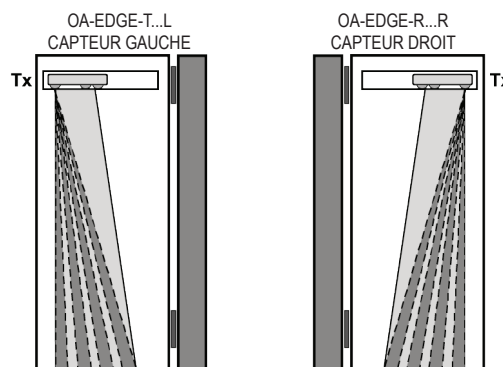


- Séparer la ligne d'alimentation de réseau de la ligne à très basse tension relative aux accessoires de commande et de sécurité.
- Les joues latérales en plastique de l'automatisation NEXT 120S sont percées des orifices à défoncer dans lesquels introduire les câbles électriques.
L'installateur devra veiller à rendre stable le câble d'alimentation à l'intérieur de l'automatisation et, en particulier, limiter le pelage de la gaine primaire du câble, afin que les distances superficielles et en l'air ne se réduisent pas au cas où un conducteur se débrancherait de la borne.
- En cas de montage de l'automatisation sur vantail, effectuer les branchements électriques en utilisant un boîte de dérivation avec des raccordements flexibles et des tuyaux appropriés, disponibles dans le commerce.

7) BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

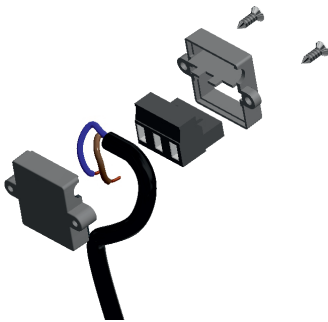


La lentille avec la marque TX doit être positionnée à hauteur de l'extrémité de la porte.



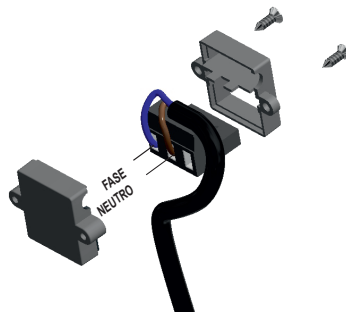
BORNE D'ALIMENTATION 230V

PHASE 1



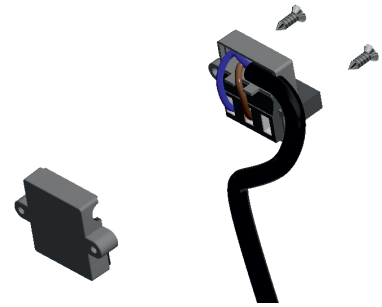
Vue séparée des pièces

PHASE 2



Connexion à la borne d'alimentation

PHASE 3



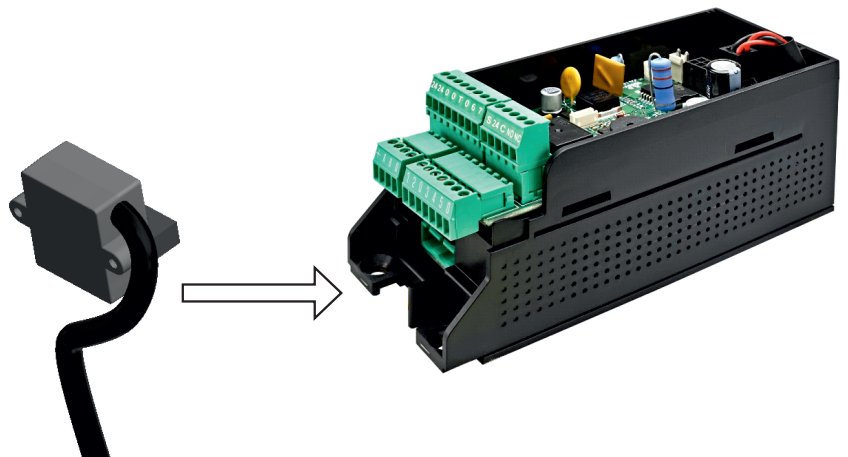
Insertion de la borne câblée dans le boîtier de protection

PHASE 4



Fermeture du boîtier de protection

PHASE 5



Connexion à branchement au connecteur d'entrée 230V de l'unité de contrôle de NEXT 120S

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES BORNES CENTRALE NEXT-L120S

Bornes 0-5	AUX1 (sélecteur manuel)
Bornes 0-4	AUX 2 (sélecteur manuel)
Bornes 0-3	Entrée OPEN (contact N.O. si F21 = ON; contact N.F. si F21 = OFF)
Bornes 0-2	Entrée radar intérieur (contact N.O.)
Bornes 0-1	Entrée radar extérieur (contact N.O.)
Bornes 0-6	Entrée radar de sécurité en ouverture (contact N.F.)
Bornes 0-7	Entrée radar de sécurité en fermeture (contact N.F.)
Bornes 0-24	Sortie 24Vdc (0 négatif, 24V positif)
Bornes 0-T	Test pour radars de sécurité (0 négatif, T positif)
Bornes S-24V	Sortie Open Collector. Le mode de fonctionnement dépend de la fonction multiple F41m.
Bornes C – NO – NF	(Commun, normalement ouvert, normalement fermé) Contact sec du relais RL1 pour connexion électroserrure.

8) RADARS DE SÉCURITÉ

Cette section décrit comment brancher et configurer correctement certains des radars de sécurité conformes à la norme EN12987 disponibles sur le marché, pour garantir un niveau de sécurité correspondant à PL=c, Catégorie 2 comme requis par la norme EN16005.

8.1) RADAR DE SÉCURITÉ OA-EDGE T

Cette section décrit comment brancher et configurer les radars de sécurité conformément à la norme EN16005.

CONNEXION CÂBLAGE RADAR OA-EDGE T			CONNEXION CÂBLAGE AUTOMATISATION NEXT 120S		
Câblage entre le radar et la borne de la centrale NEXT-L120S					
1. BLANC	(+)	Alimentation	BORNE	24	(+)
2. BRUN	(-)	Alimentation	BORNE	0	(-)
3. VERT	COM	(Côté fermeture)	BORNE	0	COM
4. JAUNE	N.F.	(Côté fermeture)	BORNE	7	Radar de sécurité en fermeture
5. GRIS	N.O.	(Côté fermeture) ne pas brancher			
6. ROSE	COM	(Côté ouverture)	BORNE	0	COM
7. BLEU	N.F.	(Côté ouverture)	BORNE	6	Radar de sécurité en ouverture
8. ROUGE	N.O.	(Côté ouverture) ne pas brancher			
9. NOIR	(+)	Entrée essai	BORNE	T	TEST(+)
10. VIOLET	(-)	Entrée essai	BORNE	0	GND (-)

PARAMÉTRAGE COMMUTATEURS DIP SUR OA-EDGE T		PARAMÈTRES SUR PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL	
A7 = ON	Entrée essai de bas niveau.	F11 (S05) = ON	Radar de sécurité en fermeture
A8 = OFF	Retard essai entrée 10msec.	F12 (S06) = ON	Radar de sécurité en ouverture
B4 = OFF	Radar installé côté ouverture	F13 (S07) = ON	TEST radar de sécurité en ouverture.
B4 = ON	Radar installé côté fermeture	F14 (S08) = ON	TEST radar de sécurité en ouverture.
		F15 (S09) = OFF	Test level LOW

8.2) RADAR DE SÉCURITÉ FLAT SCAN

CONNEXION CÂBLAGE RADAR FLAT SCAN			CONNEXION CÂBLAGE AUTOMATISATION NEXT 120S		
Câblage entre le radar et la borne de la centrale NEXT-L120S					
1. VERT	(+)	Alimentation	BORNE	24	(+)
2. BRUN	(-)	Alimentation	BORNE	0	(-)
3. JAUNE	COM	(Côté ouverture)	BORNE	0	COM
4. BLANC	N.F.	(Côté ouverture)	BORNE	6	Radar de sécurité en ouverture
5. ROSE	COM	(Côté fermeture)	BORNE	0	COM
6. GRIS	N.F.	(Côté fermeture)	BORNE	7	Radar de sécurité en fermeture
7. ROUGE	(+)	Entrée essai	BORNE	T	TEST(+)
8. BLEU	(-)	Entrée essai	BORNE	0	GND (-)

PARAMÉTRAGE COMMUTATEURS DIP SUR FLAT SCAN		PARAMÈTRES SUR PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL	
DIP 1 ON	Radar installé côté ouverture	F11 (S05) = ON	Radar de sécurité en fermeture
DIP 1 OFF	Radar installé côté fermeture	F12 (S06) = ON	Radar de sécurité en ouverture
		F13 (S07) = ON	TEST radar de sécurité en ouverture.
		F14 (S08) = ON	TEST radar de sécurité en ouverture.
		F15 (S09) = OFF	Test level LOW

9) PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL – BUT ET BRANCHEMENTS

Le programmeur numérique ET-DSEL est l'instrument indispensable à l'installateur pour configurer le fonctionnement de la porte automatique et effectuer les opérations de réglage, de configuration des fonctions et des paramètres, pour effectuer le diagnostic du système et pour pouvoir accéder à la mémoire événements dans laquelle sont contenues les informations relatives à l'automatisation et à son fonctionnement.

L'accès au menu de programmation est protégé par un mot de passe technique de sécurité afin que seul le personnel spécialisé et agréé puisse agir sur l'automatisation.

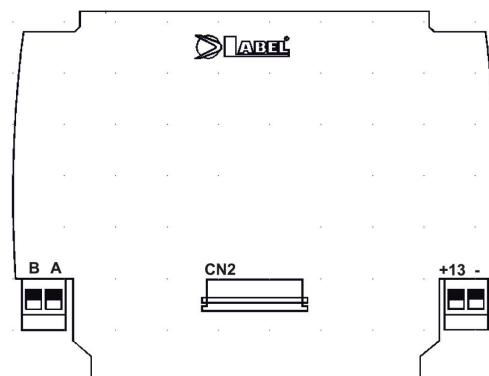
Le programmeur numérique ET-DSEL peut aussi être utilisé par l'utilisateur final, mais seulement pour le choix du mode opérationnel de la porte automatique; l'utilisateur peut en outre sélectionner la langue qu'il préfère et configurer un mot de passe utilisateur pour empêcher l'utilisation du programmeur numérique aux personnes non autorisées.

Brancher le programmeur numérique ET-DSEL à la centrale de l'automatisation NEXT-L120S en utilisant un câble à 4 conducteurs de 0,33mm en couples torsadés pour applications RS485.

Borne	+13V	= brancher sur la borne + de la centrale NEXT-L120S (+ positif) ;
Borne	-	= brancher sur la borne 0 de la centrale NEXT-L120S (0 GND) ;
Borne	A	= brancher sur la borne A de la centrale NEXT-L120S (A) ;
Borne	B	= brancher sur la borne B de la centrale NEXT-L120S (B) ;



Pour chaque argument traité dans les paragraphes suivants il sera expliqué comment utiliser le programmeur numérique (ci-après ET-DSEL) dans le cas spécifique.



10) MISE EN SERVICE DE L'AUTOMATISATION (RÉGLAGE INITIAL)

Une fois l'installation mécanique complétée et les connexions électriques effectuées, faire glisser manuellement le vantail de la porte jusqu'en fin de course, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de frottement durant le mouvement.

Le RÉGLAGE est une opération obligatoire pour permettre à la centrale électronique de l'automatisation d'acquérir les points de la course.

Au début du réglage, la porte doit être fermée et durant le cycle d'apprentissage de la course aucun obstacle ne devra se présenter dans la zone de mouvement du vantail.

L'automatisation NEXT 120S dispose de la fonctionnalité d'apprentissage de la paroi latérale durant la phase de réglage initial.

L'utilité de cette fonction est de mémoriser la position de la paroi à la fin de la course d'ouverture et par conséquent d'établir de façon précise le point où l'intervention du radar de sécurité en ouverture provoque la phase de décélération du vantail lors des derniers degrés de la phase d'ouverture.

Il est important d'effectuer le réglage du champ de détection du radar de sécurité avant de lancer le cycle de réglage de l'automatisation.

Si l'automatisation NEXT 120S contrôle une porte automatique à un seul vantail les dips 1 et 2 sur le commutateur dip SW1 de la carte logique NEXT doivent être programmés sur OFF.

Si deux automatisations NEXT 120S doivent contrôler une porte automatique à deux vantaux, consulter le paragraphe "Porte à deux vantaux".



Suivre le chap. 10.1 seulement si le programmeur numérique ET-DSEL est neuf et est alimenté pour la première fois.
Suivre le chap. 10.2 si le programmeur numérique a déjà été utilisé précédemment.

10.1) PREMIER DÉMARRAGE DU PROGRAMMEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL

Alimenter avec tension de réseau l'automatisation NEXT 120S, le vibreur de la centrale émet quelques brefs bips rapprochés.

Sur l'écran du programmeur numérique ET-DSEL s'affiche le choix de la langue;

avec les touches **F2** et  déplacer la flèche à hauteur de la langue désirée.

Presser la touche EXIT  pour sortir de la section "Langue" et entrer dans la section "Paramétrages communication série", décrite au par. 10.2.



10.2) PARAMÉTRAGES COMMUNICATION SÉRIE

Alimenter l'automatisation NEXT 120S avec la tension de réseau.

le vibreur de la centrale émet plusieurs bips brefs rapprochés.

Le programmeur ET-DSEL détecte automatiquement la présence de la centrale électronique de l'automatisation (fig. A) et mémorise le code de série de la carte L-NEXT (fig. B).

Au terme de l'acquisition du code de série, l'écran doit afficher le symbole du cadenas fermé sur la lettre M et le symbole du cadenas ouvert ? s'il s'agit d'une seule automatisation NEXT 120S (fig. C).

Pour une porte battante à deux vantaux, se référer au paragraphe "MISE EN SERVICE PORTE À DEUX VANTAUX".

Presser la touche EXIT  pour sortir de la section "Paramétrages communication série" et entrer dans le menu de programmation générale.



Fig. A



Fig. B

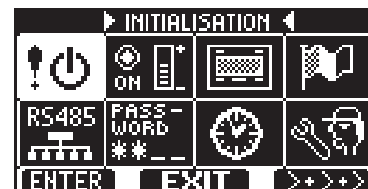


Fig. C

10.3) RÉGLAGE INITIAL

Depuis le menu de programmation générale, la touche F1 permet d'avancer parmi les symboles du menu. Sélectionner le symbole RÉGLAGE INITIAL.

Appuyer brièvement sur la touche ENTER  pour accéder à la section "Réglage initial".



Saisir le mot de passe technique de 10 caractères pour accéder à la configuration du réglage. Le mot de passe par défaut que Label paramètre sur le programmeur numérique ET-DSEL est "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A".

Presser la touche à hauteur de la lettre A ; l'écran affiche un astérisque sur la case de la première lettre; répéter l'opération pour tous les autres caractères requis.

Si le mot de passe saisi est correct on entre dans la section dédiée à la configuration du réglage; si le mot de passe saisi est erroné on revient au menu de configuration général.



Il est conseillé de modifier le mot de passe technique par défaut. Consulter le par. "Gestion mot de passe".



AVANT DE LANCER LE RÉGLAGE, DÉPLACER LA PORTE EN POSITION DE FERMETURE..

RÉGLAGE COMPLET : obligatoire pour la première installation de l'automatisation.

RÉGLAGE PARTIEL : pour répéter l'apprentissage de la course des vantaux au cas où les fins de course mécaniques seraient déplacés, sans modifier les fonctions paramétrées précédemment.

ATTENTION ! Le réglage partiel ne fonctionne pas sur une nouvelle automatisation, à la première installation.

Dans ce cas, si l'on sélectionne l'option Partiel, le vibreur de la centrale électronique signalera l'erreur en émettant un son continu pendant 4 secondes.

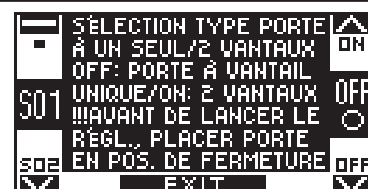
Presser la touche F1 pour sélectionner le réglage "COMPLET".



Dans cette section les touches F1 / F3 permettent de sélectionner l'état OFF / ON de la fonction, alors qu'avec la touche  on passe à la fonction suivante. Pour revenir à la fonction précédente presser la touche F2.

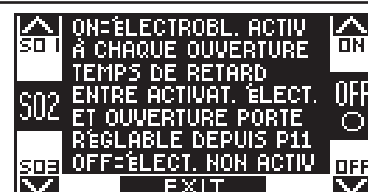
Sélectionner le type de porte: vantail simple OFF.

(En cas de double vantail, se référer au paragraphe "Porte à deux vantaux").



Sélectionner ON si une électroserrure est présente.

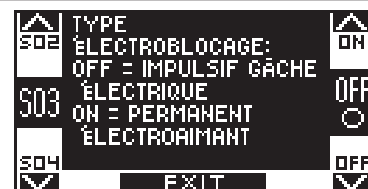
Si la porte n'est pas dotée d'électroserrure maintenir OFF.



Seulement si la fonction S02 a été configurée sur ON

Si une électroserrure est présente, sélectionner le type :

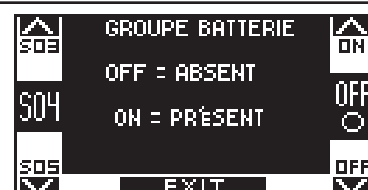
Impulsif OFF (électroserrure ou gâche électrique) ou permanent ON (électroaimant).



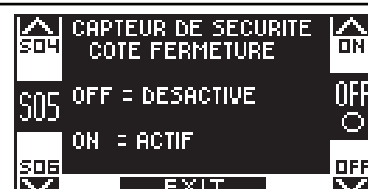
GROUPE BATTERIE

OFF = NON PRÉSENT

ON = UTILISÉ



Sélectionner ON seulement si un radar de sécurité en fermeture a été installé sur l'entrée E.C. (borne 7)



Sélectionner ON si un radar de sécurité en ouverture a été installé sur l'entrée E.O. (borne 6).



Seulement si la fonction S05 a été configurée sur ON.

Sélectionner ON si un radar de sécurité a été installé en fermeture et contrôlé (comme requis par la norme EN 16005) pour activer l'essai du radar au début de chaque cycle.

Sélectionner OFF seulement si le radar de sécurité en fermeture n'a pas été configuré pour être contrôlé.

Pour de plus amples informations consulter le paragraphe "Radars de sécurité".

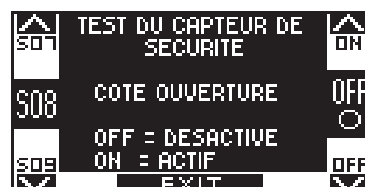


Seulement si la fonction S06 a été configurée sur ON

Sélectionner ON si un radar de sécurité a été installé en ouverture et contrôlé (comme requis par la norme EN 16005) pour activer l'essai du radar au début de chaque cycle.

Sélectionner OFF seulement si le radar de sécurité en ouverture n'a pas été configuré pour être contrôlé.

Pour de plus amples informations consulter le paragraphe "Radars de sécurité".



Seulement si les fonctions S07 et/ou S08 ont été configurées sur ON.

Sélectionne l'état logique du test, avec lequel la centrale de l'automatisation effectue le contrôle des radars de sécurité.

La configuration dépend des caractéristiques du radar installé.

Sélectionner OFF quand on utilise des radars de type "OA-EDGE T" ou "FLAT SCAN" ;



Configuration du contact sur l'entrée OPEN entre les bornes 0-3 de la carte NEXT-L120S.

Sélectionner ON avec un contact normalement ouvert ou quand l'entrée OPEN n'est pas utilisée.

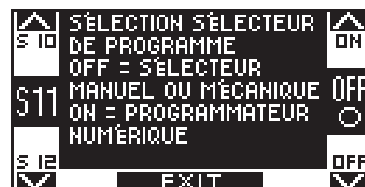
Sélectionner OFF quand on utilise un dispositif avec contact normalement fermé.



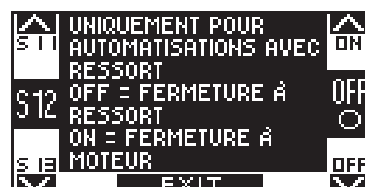
Choix du sélecteur du programme de travail.

OFF: Sélecteur manuel ou sélecteur mécanique EV-MSEL.

ON: Programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC.



Sélectionner si le cycle de fermeture de la porte doit avoir lieu seulement avec la poussée du ressort (OFF), ou si le moteur doit aussi être activé (ON) pour assurer une force majeure de fermeture.



Fonction NON utilisée.



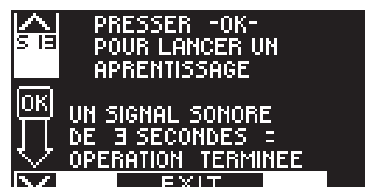
L'automatisation est prête à effectuer le cycle de réglage.

Sortir du champ de détection du radar de sécurité en ouverture durant le réglage, pour permettre au radar de détecter uniquement l'éventuelle présence de la paroi latérale à la fin de l'ouverture.

Presser la touche  (OK)

Le vibreur de la centrale émet 4 bips et le cycle de réglage à basse vitesse démarre.

Une fois la course d'ouverture complétée, un signal sonore prolongé indique que le réglage a réussi.



10.4) TEST FONCTIONNEL

Sélectionner le fonctionnement automatique de la porte par l'intermédiaire du sélecteur de programme.
Placer le sélecteur de programme manuel sur la position I, si on l'utilise.
Consulter le paragraphe "Sélecteurs de programme" où sont décrits les types de sélecteurs prévus pour choisir le mode opérationnel de la porte automatique.
Pour lancer une manœuvre d'ouverture exercer une pression sur la touche PS1 (Start) de la centrale NEXT-L120S, ou solliciter les dispositifs d'ouverture porte.
Vérifier que le cycle d'ouverture et fermeture porte ait lieu correctement et que les organes d'impulsion et les radars de sécurité fonctionnent bien; pour les réglages du champ de détection des radars consulter les instructions fournies avec le radar.
Le radar de sécurité en ouverture détecte l'éventuelle présence de la paroi latérale à la fin de la course en ouverture grâce à la fonction d'apprentissage automatique durant le réglage initial.
Au cas où il faudrait changer le réglage optique du radar de sécurité après avoir effectué le réglage initial de l'automatisation, il est possible de modifier la distance de blocage du radar de sécurité en ouverture en agissant sur le potentiomètre P03 (voir par. "Réglage potentiomètres").
Durant le mouvement de la porte il est possible que l'on entende des signalisations intermittentes de la part du vibreur qui indique que la limite de puissance alimentée par l'automatisation a été atteinte, spécialement si les dimensions et le poids du vantail se rapprochent des limites autorisées.
Une brève signalisation sonore du vibreur durant le démarrage en ouverture est à considérer comme normale car la phase de démarrage est le moment durant lequel il faut le plus de force.
Régler la puissance de poussée avec le potentiomètre P32 du programmeur ET-DSEL (voir par. "Réglage potentiomètres").
Pour désactiver la signalisation sonore du vibreur lorsque la limite de puissance a été atteinte configurer la fonction F49 ON (voir par. "Configuration Fonctions").



Le son du vibreur pendant presque toute la course veut dire que le vantail dépasse les limites autorisées, ou que les cotes d'installation indiquées sur les dessins techniques de montage n'ont pas été respectées, ou que des frottements sont présents sur l'encadrement; dans ce cas la porte automatique a des difficultés de mouvement et pourrait ne pas réussir à compléter le cycle d'ouverture / fermeture.

Sécurité anti-impact : s'assurer que la porte s'arrête et que la direction du mouvement soit inversée si le mouvement de la porte est entravé
Pour la configuration des fonctions disponibles, consulter le paragraphe "Configuration fonctions".
Pour le réglage des paramètres variables, consulter la section "Réglage potentiomètres".

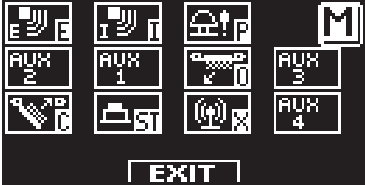
RÉPÉTITION DU RÉGLAGE INITIAL

L'opération de réglage doit être répétée en cas de variation de l'une des conditions suivantes:
poids des vantaux, course des vantaux en cas de retrait d'un bras (voir paragraphe 5.5).
Dans ce cas, sélectionner l'option PARTIEL du MODE RÉGLAGE pour effectuer uniquement l'apprentissage de la course des vantaux sans changer les configurations actuelles.

10.5) DIAGNOSTIC ENTRÉES

Avec le programmeur ET-DSEL il est possible d'effectuer un contrôle de l'état des entrées pour vérifier le fonctionnement correct de tous les dispositifs connectés à l'automatisation NEXT 120S.
Pour entrer dans le "Diagnostic entrées" alors que l'écran affiche le programme de travail de la porte automatique, maintenir la touche F2 enfoncée pendant environ 3 secondes.
La lettre M s'affiche en haut à droite.
L'écran visualise les symboles de toutes les entrées de l'automatisation.
Si une entrée est activée, le symbole correspondant s'allume avec une flèche à côté.

	Radars extérieur
	Radars intérieur
	PS1 (touche de start) ou radiocommande RX1
	OPEN
	Radars de sécurité en fermeture
	Radars de sécurité en ouverture
	AUX 1 (s'active si le sélecteur de programme manuel est sur la position I)
	AUX 2 (s'active si le sélecteur de programme manuel est sur la position II)



, , = NON UTILISÉS

11) SÉLECTEURS DE PROGRAMME

Le sélecteur de programme permet à l'utilisateur de la porte de choisir le mode opérationnel.

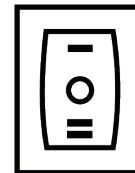
Il est possible d'utiliser les dispositifs suivants, selon le choix effectué : sélecteur manuel intégré sur le côté automatisé de NEXT 120S, sélecteur mécanique à clé EV-MSEL et programmeur numérique ET-DSEL ou sélecteur numérique T-NFC.

Ci-après la description détaillée des sélecteurs de programme.

11.1) SÉLECTEUR DE PROGRAMME MANUEL

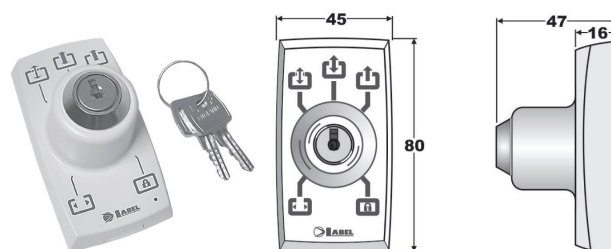
Le sélecteur de programme manuel à 3 positions intégré dans l'automatisation est la solution de base. Le fonctionnement de ce sélecteur est activé lorsque la fonction F01 est OFF (configuration prédéfinie).

Position I	=	Programme automatique bidirectionnel La porte s'ouvre automatiquement à l'activation de chaque commande d'ouverture.
Position 0	=	Porte libre manuelle Le fonctionnement automatique est désactivé et la porte peut être ouverte manuellement.
Position II	=	Programme Verrouillage La porte peut être ouverte seulement avec l'entrée OPEN ou avec la radiocommande si l'on installe le récepteur radio.
si la fonction F06 est configurée sur OFF (défaut)		
si la fonction F06 est configurée sur ON		Programme Porte Ouverte La porte s'arrête en position complètement ouverte.



11.2) SÉLECTEUR MÉCANIQUE À CLÉ EV-MSEL

Le sélecteur mécanique à clé à 5 positions peut être utilisé à la place du sélecteur manuel et son fonctionnement est activé lorsque la fonction F01 est OFF (configuration prédéfinie).



Débrancher les fils du sélecteur manuel du bornier de la centrale NEXT-L120S si le sélecteur mécanique EV-MSEL est installé.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Borne 1 de EV-MSEL=	à la borne 2 (Radar interne) de la centrale NEXT-L120S.
Borne 2 de EV-MSEL=	à la borne 0 (Commun) de la centrale NEXT-L120S.
Borne 3 de EV-MSEL=	à la borne 5 (AUX 1) de la centrale NEXT-L120S.
Borne 4 de EV-MSEL=	à la borne 4 (AUX 2) de la centrale NEXT-L120S.



Pour une éventuelle vérification du branchement et fonctionnement corrects du sélecteur mécanique à clé, entrer dans le diagnostic entrées (voir par. 10.5) et contrôler qu'aux diverses positions de la clé corresponde l'activation des symboles suivants:

	=	et
	=	aucun symbole actif
	=	
	=	et
	=	

MODALITÉS DE FONCTIONNEMENT

Insérer et tourner la clé du sélecteur EV-MSEL pour sélectionner le programme désiré.

	Programme porte ouverte La porte s'arrête en position complètement ouverte.
	Porte libre manuelle Le fonctionnement automatique est désactivé et la porte peut être ouverte manuellement.
	Programme automatique bidirectionnel La porte s'ouvre automatiquement à l'activation de chaque commande d'ouverture.
	Seulement sortie programme automatique unidirectionnel Pour couper la détection en entrée sur l'entrée Radar externe.
	Programme Verrouillage La porte peut être ouverte seulement avec l'entrée OPEN ou avec la radiocommande si l'on installe le récepteur radio.

La clavette peut être extraite du sélecteur dans toutes les positions afin d'éviter des changements non désirés.

11.3) PROGRAMMATEUR NUMÉRIQUE ET-DSEL - UTILISATION COMME SÉLECTEUR DE PROGRAMME

Le programmeur numérique ET-DSEL peut être installé dans le système pour être utilisé par l'utilisateur comme sélecteur de programme, en alternative au sélecteur manuel et mécanique, pour ceux qui veulent disposer d'un instrument plus complet quant aux fonctions et à la présentation graphique.

Pour activer le fonctionnement de ET-DSEL comme sélecteur de programme configurer la fonction F01 ON (voir par. "Configuration Fonctions").



Avec une pression sur la touche  choisir le mode opérationnel de la porte automatique. A chaque fois que l'on appuie sur la touche, on passe d'un programme de travail à l'autre.

Ci-après sont décrits les programmes de travail sélectionnables avec la touche .



Programme automatique bidirectionnel

La porte s'ouvre automatiquement à l'activation de chaque commande d'ouverture.



Programme automatique unidirectionnel seulement sortie

Pour couper la détection en entrée sur l'entrée Radar externe.



Programme automatique unidirectionnel seulement entrée

Pour couper la détection en sortie sur l'entrée Radar interne.



Programme porte ouverte

La porte reste bloquée en position d'ouverture complète.



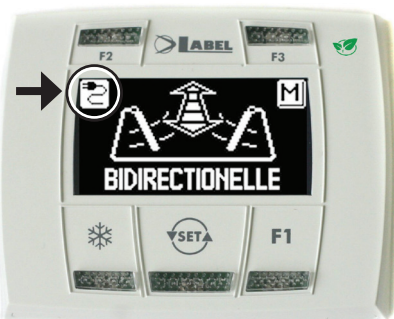
Programme Verrouillage

La porte peut être ouverte seulement avec l'entrée OPEN ou avec la radiocommande si l'on installe le radiorécepteur.



Porte libre manuelle

Le fonctionnement automatique est désactivé et la porte peut être ouverte manuellement.



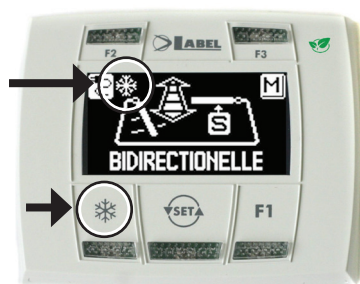
Affichage du témoin d'alimentation

La présence du symbole  indique la présence de la tension de réseau et la batterie, si présente, fonctionne.

- La présence du symbole  indique que la tension de réseau n'est pas présente et le fonctionnement de l'automatisation est assuré par la batterie de secours, laquelle se trouve en état de fonctionnement.
- La présence du symbole  avec tension de réseau indique que la batterie est endommagée.

Dans ce cas le vibreur de la centrale émet un bip avant chaque ouverture de la porte pendant 10 cycles (si fonction F10 OFF), ou la porte s'ouvre et reste ouverte (si fonction F10 ON).

- La présence du symbole  sans tension de réseau veut dire que la batterie de secours est en train de se décharger.



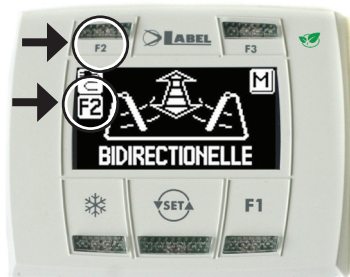
Ouverture partielle, on l'utilise seulement sur une automatisation avec porte à deux vantaux
Pour activer l'ouverture partielle exercer une pression sur la touche ;
Le symbole sur l'affichage indique que la fonction est active.

Sur une porte à deux vantaux seul le premier vantail (Master) s'ouvre si la commande d'ouverture est donnée par les entrées radar interne ou externe.

L'ouverture partielle fonctionne dans les programmes automatiques bidirectionnel, unidirectionnel et porte ouverte.

Pour désactiver l'ouverture partielle appuyer à nouveau sur la touche .

Pour de plus amples informations consulter le par. "Porte battante à deux vantaux".

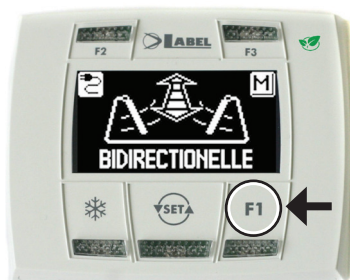


F2

Désactivation du fonctionnement pas à pas (si F40 = ON)

Appuyer brièvement sur la touche F2 pour désactiver le fonctionnement pas-à-pas précédemment activé en configurant F18 sur ON (voir le paragraphe "Configuration des fonctions") et activer la fermeture automatique de la porte. Appuyer à nouveau sur la touche F2 pour activer la fonction pas à pas.

Le symbole F2 disparaît de l'écran.



F1

Commande d'ouverture porte

En appuyant sur la touche F1 on obtient l'ouverture de la porte seulement dans les programmes automatiques bidirectionnel et unidirectionnel (si fonction F32 OFF).

En appuyant sur la touche F1 on obtient l'ouverture de la porte dans tous les programmes de travail, aussi bien automatiques qu'en verrouillage (si fonction F32 ON).



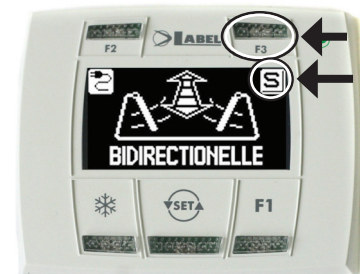
F3

S'utilise seulement sur une automatisation pour porte deux vantaux MASTER / SLAVE

Lorsqu'on se trouve sur la page-écran principale du programme de travail, la touche F3 n'a aucune fonction opérationnelle, mais sert à passer alternativement de MASTER à SLAVE et vérifier la communication correcte entre les automatisations et le programmeur ET-DSEL.

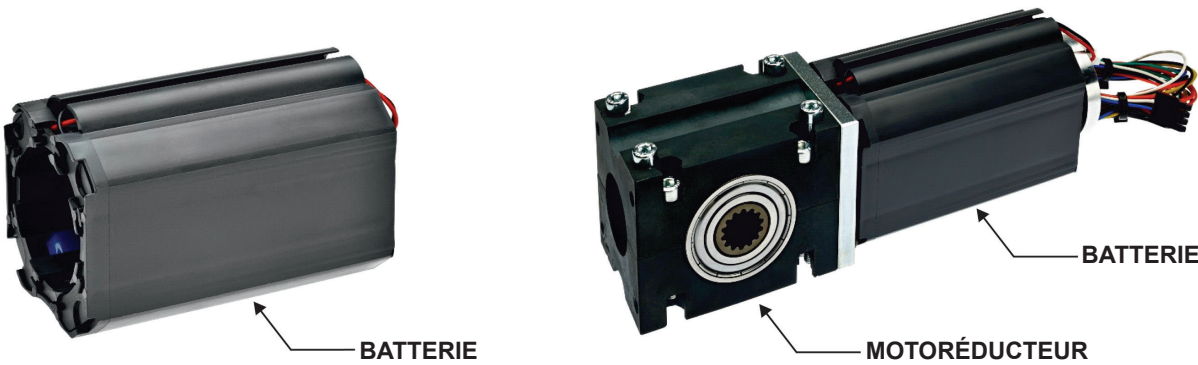
En haut à droite de l'écran on voit apparaître la lettre M lorsqu'on sélectionne l'automatisation Master, la lettre S lorsqu'on sélectionne l'automatisation Slave.

Quand le fonctionnement est correct on visualise le programme de travail de la porte aussi bien en M qu'en S, autrement, en cas de non-communication on visualise l'inscription "AUCUN SIGNAL" relativement à l'automatisation qui ne fonctionne pas correctement.



Message "ENTRETIEN PROGRAMMÉ"

Si l'écran affiche le message "ENTRETIEN PROGRAMMÉ", s'adresser au centre d'assistance agréé pour demander l'intervention d'entretien sur le système.



Batterie fournie assemblée dans le boîtier en plastique situé autour du corps moteur pour exploiter au maximum les espaces internes de l'automatisation.
Connecteur à branchement pour relier la batterie à l'unité de contrôle de NEXT 120S.
Le circuit de charge et de contrôle de la batterie est incorporé dans la centrale électronique de NEXT 120S.
Autonomie de la batterie environ 1 heure n fonctionnement continu et 3 heures en veille.

Relier la batterie au connecteur J3 sur la centrale NEXT-L120S.
**Pour activer le fonctionnement à batterie, configurer la fonction F07 = ON.
ou S04 = ON depuis le réglage initial.**

Le chargeur de batterie intégré dans la centrale contrôle automatiquement le niveau de charge de la batterie et affiche un VOYANT vert et un rouge (voir tableau « SIGNALISATION PAR DIODE »)

Fonctionnement
La batterie fonctionne en cas de coupure d'alimentation électrique, en assurant la continuité de fonctionnement de l'automatisation NEXT 120S.
L'autonomie de fonctionnement de la batterie dépend de divers facteurs, comme le nombre d'opérations effectuées, le poids des vantaux, les dispositifs externes raccordés, etc....
La batterie chargée peut, de façon indicative, fournir de l'énergie pendant environ 1 heure en présence de cycles continus d'ouverture / fermeture de la porte.



IMPORTANT !
TYPE BATTERIE : NiMH, 19.2V - 600mAh

SIGNALISATION PAR DIODE

ÉVÉNEMENTS SIGNALÉS	DIODE VERTE DL6	DIODE ROUGE DL5
BATTERIE DÉBRANCHÉE	ALLUMÉE	ALLUMÉE
BATTERIE EN CHARGE	CLIGNOTANTE	ÉTEINTE
BATTERIE CHARGÉE AVEC TENSION ÉLECTRIQUE	ALLUMÉE	ÉTEINTE
BATTERIE DÉCHARGÉE	ÉTEINTE	CLIGNOTANTE
BATTERIE CHARGÉE SANS TENSION D'ALIMENTATION	ÉTEINTE	ALLUMÉE



ATTENTION !

- Vérifier périodiquement le rendement de la batterie
- Pour permettre la recharge, les batteries doivent toujours être branchées à la centrale électronique.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation quand on retire les batteries
- En cas de remplacement, utiliser toujours des batteries originales
- Le remplacement devra être confié à du personnel qualifié
- Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant son élimination
- Les batteries contiennent des substances polluantes, les éliminer donc selon les méthodes prévues par les règlements locaux

13) MENU DE PROGRAMMATION GÉNÉRALE

Pour entrer dans le menu de programmation générale alors que l'écran affiche le programme de travail de la porte automatique, maintenir la touche **SET** enfoncée pendant environ 5 secondes.

Le menu de programmation est formé de divers sous-menu divisés par argument (Diagramme 1).

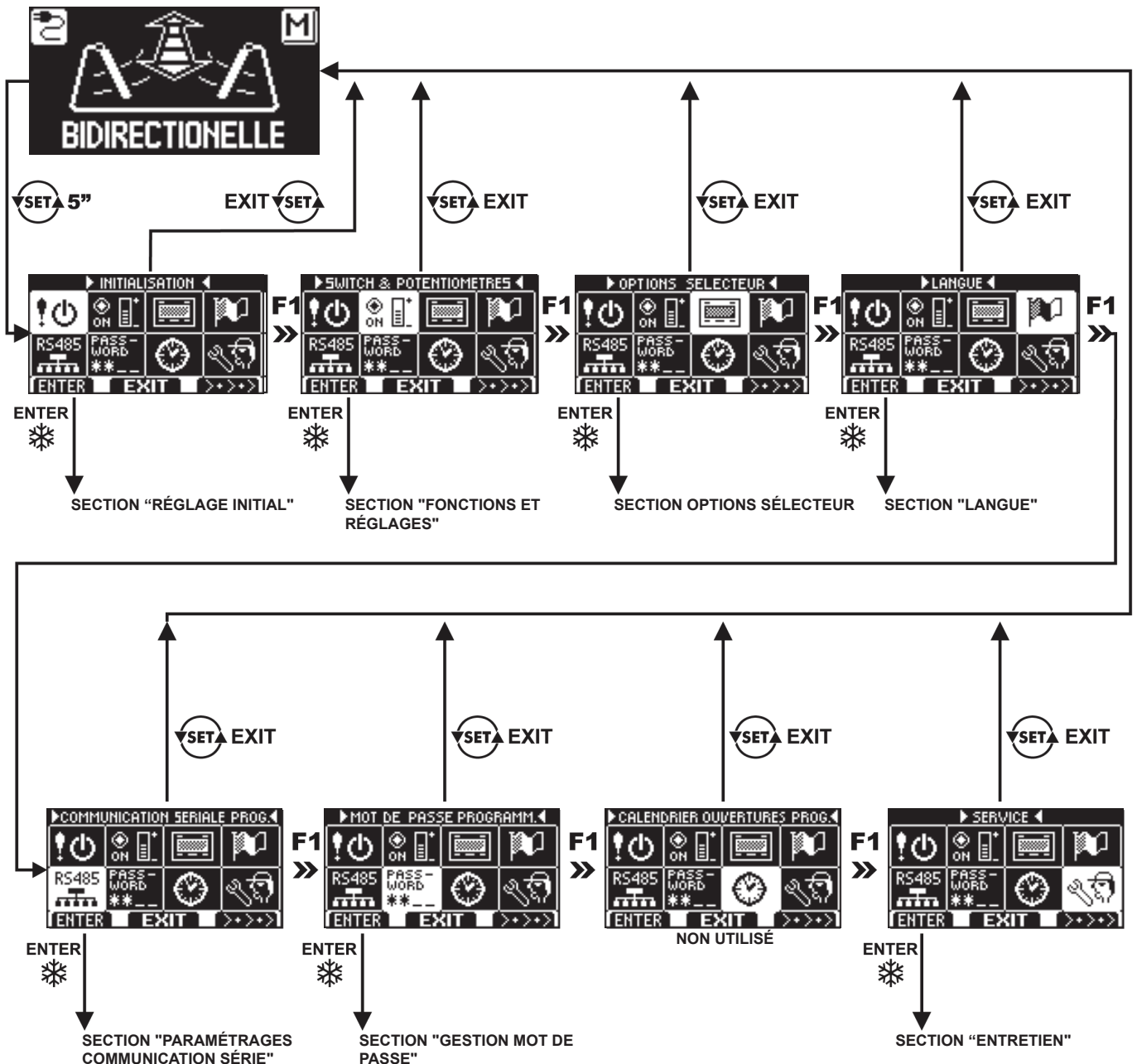
Choisir la section à laquelle on veut accéder au moyen de la touche F1 >> .

L'icône du menu sélectionnée est surlignée et le titre de la section est visualisé sur la partie supérieure de l'écran.

Pour entrer dans le sous-menu sélectionné presser brièvement la touche ENTER *

Pour sortir du menu de programmation générale et revenir à la visualisation du programme de travail, presser la touche EXIT **SET** .

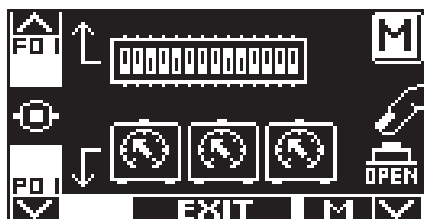
DIAGRAMME 1



- Si l'on entre dans la section réglage initial, consulter le par. 10.3.
- Si l'on entre dans la section paramètres communication série consulter le par. 10.2 pour porte à un seul vantail, ou le par. 21.2 pour porte à deux battants.
- Pour les autres sous-menus, consulter ci-après le paragraphe relatif à la section dans laquelle on est entré.

14) FONCTIONS ET RÉGLAGES

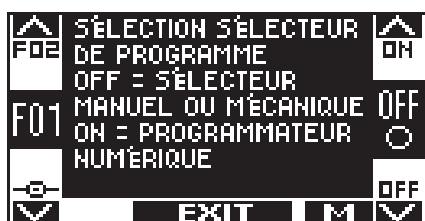
Pour entrer saisir le mot de passe technique de 10 caractères (pour de plus amples informations consulter le par. "Gestion Mot de passe")



Dans ce sous-menu les touches ont le but suivant:

- touche F2 = pour entrer dans la configuration des fonctions F (voir par. "Configuration fonctions");
- touche = pour entrer dans le réglage paramètres P (voir par. "Réglage potentiomètres");
- touche F1 = commande l'ouverture de la porte;
- touche F3 = on l'utilise seulement en cas de porte à deux vantaux pour choisir si l'on veut agir sur les fonctions et sur les paramètres de l'automatisation Master ou Slave; la lettre M ou S en bas à droite de l'écran indique quelle automatisation a été sélectionnée.
Si l'automatisation est à un seul vantail, la lettre M apparaît en haut à droite de l'écran.
- touche = pour revenir au menu de programmation générale.

14.1) CONFIGURATION FONCTIONS



Dans cette section l'écran décrit le but de la fonction sélectionnée;

- la touche F1 règle l'état de la fonction sur OFF;
- la touche F3 règle l'état de la fonction sur ON;
- la touche F2 permet d'avancer à la fonction suivante;
- la touche permet de revenir à la fonction précédente;

Pour l'explication du fonctionnement de chaque fonction, consulter le "TABLEAU FONCTIONS".

14.2) RÉGLAGE POTENTIOMÈTRES



Dans cette section l'écran décrit le type de paramètre sélectionné;

- la touche F1 diminue la valeur du pourcentage de réglage;
- la touche F3 augmente la valeur du pourcentage de réglage;
- la touche permet d'avancer au paramètre suivant;
- la touche F2 permet de revenir au paramètre précédent;

Pour l'explication du fonctionnement de chaque potentiomètre, consulter le "TABLEAU POTENTIOMÈTRES".

Ci-après l'explication du fonctionnement de chaque potentiomètre.

TABLEAU FONCTIONS	1 Fonction à programmer dans le menu « Réglage initial » du programmeur numérique avant le démarrage de la porte. * Programmation par défaut de la fonction. " Pour porte battante à deux vantaux. Dans la colonne Slave les fonctions qui doivent être configurées séparément sur l'automatisation Slave sont marquées de la lettre S en cas de porte à deux vantaux. Les autres fonctions non marquées de la lettre S doivent être configurées seulement sur l'automatisation Master.
--------------------------	--

FONCTION	ÉTAT	EXPLICATION	"SLAVE
F01¹	OFF*	Choix du sélecteur du programme de travail: sélecteur manuel incorporé ou sélecteur mécanique à clé EV-MSEL	
	ON	Choix du sélecteur du programme de travail: programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC	
F02¹	OFF	Sortie électroserrure désactivée.	S
	ON	Sortie électroserrure activée. L'électroserrure est activée dans tous les programmes de travail de la porte.	
F03¹ Fonction active si F02 = ON.	OFF	Fonctionnement impulsif pour électroserrure ou gâche électrique. Consulter le par. "Applications avec électroserrure"	S
	ON	Fonctionnement permanent pour électroaimant. Consulter le par. "Applications avec électroserrure"	
F04	OFF*	La sortie électroserrure s'active dans tous les programmes de travail.	S
	ON	La sortie électroserrure s'active seulement dans le programme de travail "verrouillage"	
F05 Fonction active si F03 = ON.	OFF*	Décrochage électroserrure désactivé dans le programme de travail "porte libre manuelle"	S
	ON	Décrochage électroserrure activé à chaque fermeture dans le programme de travail "porte libre manuelle"	
F06 Fonction active si F01 = OFF	OFF*	Mode opérationnel du sélecteur manuel de programme en position II = sélection du programme de travail "verrouillage"	
	ON	Mode opérationnel du sélecteur manuel de programme en position II = sélection du programme de travail "porte ouverte"	
F07¹	OFF*	Module batterie pas présent	S
	ON	Module batterie NEXT-BAT120S présent	
F08	OFF*	Fonctionnement à batterie : en l'absence d'alimentation de réseau la porte continue à fonctionner normalement	
	ON	Fonctionnement à batterie : en l'absence d'alimentation de réseau la porte s'ouvre et reste ouverte dans les programmes de travail automatiques	
F09	OFF*	Fonctionnement sans alimentation de réseau avec batterie en phase de décharge : la porte fonctionne normalement	
	ON	Fonctionnement sans alimentation de réseau avec batterie en phase de décharge : la porte s'ouvre et reste ouverte	
F10	OFF*	Contrôle batterie: en cas de batterie déchargée ou abîmée le vibreur de la centrale émet un bip avant de l'ouverture pendant 10 cycles	
	ON	Contrôle batterie: en cas de batterie déchargée ou abîmée la porte s'ouvre et reste ouverte dans les programmes automatiques.	
F11¹	OFF	Entrée radar de sécurité en fermeture désactivée; lorsque le radar de sécurité n'est pas installé sur l'entrée E.C.	S
	ON	Entrée radar de sécurité en fermeture activée; radar de sécurité en fermeture sur entrée E.C. installé .	
F12¹	OFF	Entrée radar de sécurité en ouverture désactivée; lorsque le radar de sécurité n'est pas installé sur l'entrée E.O.	S
	ON	Entrée radar de sécurité en ouverture activée; radar de sécurité en ouverture sur entrée E.O. installé.	
F13¹ Fonction active si F11 = OFF	OFF	Test sur le radar de sécurité en fermeture E.C. désactivé ; pour radars non prévus pour le contrôle	S
	ON	Test sur le radar de sécurité en fermeture E.C. activé ; pour radars prévus pour le contrôle de la part de l'automatisation (cat.2 /pl.c). Pour de plus amples informations consulter le par. "Radars de sécurité".	

F14¹ Fonction active si F12 = ON.	OFF	Test sur le radar de sécurité en ouverture E.O. désactivé ; pour radars non prévus pour le contrôle	S
	ON	Test sur le radar de sécurité en ouverture E.O. activé ; pour radars prévus pour le contrôle de la part de l'automatisation (cat.2 /pl.c). Pour de plus amples informations consulter le par. "Radars de sécurité".	
F15¹ Fonction active si F13 ou F14=ON.	OFF	Test radars de sécurité avec niveau logique LOW. Pour d'ultérieures informations consulter le par. "Radars de sécurité".	S
	ON	Test radars de sécurité avec niveau logique HIGH. Pour d'ultérieures informations consulter le par. "Radars de sécurité".	
F16	OFF*	En sélectionnant le programme de travail "Verrouillage" la porte reste fermée et ne peut être ouverte qu'en actionnant l'entrée OPEN ou la radiocommande Spyco avec le radio-récepteur NEXT-RX.	
	ON	En sélectionnant le programme de travail "Verrouillage" la porte s'ouvre et reste ouverte 10" avant de se refermer, pour permettre de sortir de l'édifice.	
F17	OFF*	Fonction personnes handicapées désactivée	
	ON	Fonction handicapés activée. Consulter le par. "Fonctionnement de courtoisie pour personnes handicapées" pour les détails sur le mode de fonctionnement.	
F18	OFF*	Fonctionnement avec fermeture automatique	
	ON	Fonction pas-à-pas : une commande d'OPEN ouvre la porte, pour refermer il faut une seconde commande.	
F19 Fonction active si F18 = ON.	OFF*	En fonction pas à pas la porte, lorsqu'elle est ouverte, ne peut être fermée qu'avec une commande de fermeture donnée par l'entrée OPEN ou par la radiocommande Spyco avec le radio-récepteur NEXT-RX.	
	ON	En fonction pas à pas la porte, lorsqu'elle est ouverte, se ferme automatiquement si la commande de fermeture n'est pas donnée dans les 30 secondes.	
F20	OFF*	Fonctionnement standard sur les entrées radar intérieur et extérieur.	
	ON	Fonctionnement avec commandes séparées d'ouverture et fermeture. L'entrée radar extérieur commande l'ouverture, l'entrée radar intérieur commande la fermeture, sans fermeture automatique. L'entrée OPEN fonctionne en mode standard.	
F21¹	OFF	Configuration de l'entrée OPEN: contact normalement fermé. Lorsque un dispositif avec contact N.F. est installé.	
	ON	Configuration de l'entrée OPEN: contact normalement ouvert. Lorsque non utilisée ou si un dispositif avec contact N.O. est installé.	
F22	OFF*	L'entrée OPEN n'est pas active dans le programme de travail "Porte libre manuelle".	
	ON	L'entrée OPEN est également active dans le programme de travail "Porte libre manuelle", pour permettre l'ouverture automatique de la porte.	
F23	OFF*	Temps de maintien de la porte ouverte avant la fermeture automatique constante.	
	ON	Augmentation automatique du temps de pause avec porte ouverte, si la porte ne parvient pas à se fermer à cause du grand nombre de passages de personnes.	
F24	OFF*	Le temps de pause configuré par le potentiomètre P4 n'est jamais mis à zéro.	
	ON	Le temps de pause configuré par le potentiomètre P4 est restauré à la valeur initiale si, une commande d'ouverture est donnée avec la porte ouverte.	
F25		Non utilisée	
F26	OFF*	Fonction interblocage désactivée.	
	ON	Fonction interblocage entre deux portes active. Une porte ne peut s'ouvrir que si l'autre est fermée. Consulter le par. "Système interblocage".	
F27 Fonction active si F26 = ON.	OFF*	En fonction interblocage, l'ouverture de la porte est retardée de 0,5" après la commande d'ouverture. Consulter le par. "Système interblocage".	
	ON	En fonction interblocage, l'ouverture de la porte est instantanée après la commande d'ouverture. Consulter le par. "Système interblocage".	

F28 Fonction active si F26 = ON.	OFF*	En fonction interblocage, la commande d'ouverture de la porte fermée n'est pas enregistrée. Consulter le par. "Système interblocage".	
	ON	En fonction interblocage, la commande d'ouverture sur la porte fermée est enregistrée et l'ouverture suivante aura lieu dès que l'autre porte se sera fermée. Consulter le par. "Système interblocage".	
F29 Fonction active si F26 = ON.	OFF*	Fonctionnement standard de l'électroserrure dans le système interblocage.	
	ON	Électroserrure désactivée si les 2 portes sont fermées dans les programmes automatiques. Consulter le par. "Système interblocage → Application interblocage avec électroserrures désactivées lorsque les portes sont fermées".	
F30		Non utilisée	
F31	OFF*	Les radars interne et externe ne sont pas actifs durant la manœuvre de fermeture dans le programme de travail "verrouillage"	
	ON	Les radars interne et externe sont actifs durant la manœuvre de fermeture dans le programme de travail "verrouillage", en causant la réouverture de la porte.	
F32	OFF*	La touche F1 du programmeur numérique ET-DSEL ou la touche B du programmeur T-NFC commande l'ouverture de la porte uniquement dans les programmes automatiques.	
	ON	La touche F1 du programmeur numérique ET-DSEL ou la touche B du programmeur T-NFC commande l'ouverture de la porte tant dans les programmes automatiques qu'en VERROUILLAGE.	
F33¹	OFF	Porte à un seul vantail (seulement affichage, pour modifier il faut répéter le réglage).	
	ON	Porte à deux vantaux (seulement affichage, pour modifier il faut répéter le réglage).	
F34¹	OFF	Automatisation Master sur porte à deux vantaux (seulement affichage, pour modifier il faut répéter le réglage)	
	ON	Automatisation Slave sur porte à deux vantaux (seulement affichage, pour modifier il faut répéter le réglage initial)	
F35	OFF*	Pour porte à deux vantaux: après un manque d'alimentation de réseau, durant la première manœuvre d'ouverture les vantaux démarrent simultanément.	
	ON	Pour porte à deux vantaux: après un manque d'alimentation de réseau, durant la première manœuvre d'ouverture les vantaux démarrent en respectant le décalage.	
F36m Fonction de sélection multiple	Fonction de sélection multiple qui permet de configurer la position du sélecteur de programme manuel ou mécanique où d'activer la fonction d'ouverture piétonne du seul vantail master sur une porte à deux vantaux.		
	A*	Ouverture piétonne NON activée.	
	B	Ouverture piétonne en position "Porte libre manuelle".	
	C	Ouverture piétonne NON activée.	
	D	Ouverture piétonne en position "Verrouillage".	
F38¹	OFF	La manœuvre de fermeture se fait par la seule force du ressort.	S
	ON	La manœuvre de fermeture a lieu avec l'activation du moteur pour aider le ressort (présence de courants d'air ou autres situations défavorables).	
F39		Non utilisée	
F40	OFF*	Non utilisée	
	ON	La touche F2 du programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC désactive la fonction pas à pas configurée par la fonction F18 = ON.	
F41m Fonction de sélection multiple	Fonction à sélection multiple qui permet de configurer le mode de fonctionnement de la sortie open collector entre les bornes S-24. ATTENTION ! Si l'on sélectionne la fonction interblocage → F26=ON, la sortie open collector S-24 fonctionne comme un signal d'interblocage et toutes les fonctions prévues par F41m sont automatiquement exclues.		S
	A*	Signalisation de l'état de la porte. La sortie s'active lorsque la porte s'ouvre et se désactive avec la porte fermée.	
	B	État de la batterie. L'activation de la sortie signale l'état de batterie endommagée.	
	C	Signal d'entretien. La sortie s'active quand la porte atteint le nombre de cycles prévus par le plan d'entretien imposé par le potentiomètre P48.	
	D	La sortie est activée dans les programmes automatiques et se désactive en verrouillage.	
	E	Non utilisée	
	F	Non utilisée	
	G	Non utilisée	
	H	Non utilisée	

F44		Non utilisée	
F45m		Non utilisée	
F48		Non utilisée	
F49	OFF*	Active la signalisation sonore du vibreur qui se déclenche lorsque la limite de la puissance de poussée du moteur a été atteinte (voir par. "Test fonctionnel").	S
	ON	Désactive la signalisation sonore du vibreur qui se déclenche lorsque la limite de la puissance de poussée du moteur a été atteinte.	
F50		Non utilisée	
F51		Non utilisée	
F52		Non utilisée	
F53		Non utilisée	
F54		Non utilisée	
F55		Non utilisée	
F56		Non utilisée	
F57		Non utilisée	
F58		Non utilisée	
F59		Non utilisée	
F60		Non utilisée	
F61		Non utilisée	
F62		Non utilisée	
F63		Non utilisée	
F64		Non utilisée	
F65		Non utilisée	
F66		Non utilisée	
F67		Non utilisée	
F68		Non utilisée	
F69		Non utilisée	
F70		Non utilisée	
F71		Non utilisée	
F72		Non utilisée	
F73	OFF*	Début de la phase de freinage du vantail en ouverture anticipé par rapport à la fin de la manœuvre.	S
	ON	Début de la phase de freinage du vantail en ouverture sur les derniers degrés de la manœuvre.	
F74		Non utilisée	
F75		Non utilisée	
F76		Non utilisée	
F77	OFF*	Fonction intimité désactivée	
	ON	Fonction intimité activée (consulter le paragraphe "FONCTION INTIMITÉ")	
F78 Fonction activée si F77 = ON.	OFF*	pour électro-aimant sans capteur d'état ouvert / fermé (programmation d'usine). L'automatisation NEXT 120S relève automatiquement l'état de porte fermée.	
	ON	<i>LIRE UNIQUEMENT SI L'ON INSTALLE UN ÉLECTRO-AIMANT AVEC CAPTEUR D'ÉTAT OUVERT/ FERMÉ</i> (non fourni par Label) pour électro-aimant avec capteur d'état ouvert / fermé. Brancher le contact de sortie N.O. du capteur d'état incorporé dans l'électro-aimant sur l'entrée AUX1 de la centrale NEXT-L120S pour relever l'état de porte fermée.	
F79 Fonction activée si F77 = ON.	OFF	Le feu de signalisation (D) émet une lumière verte fixe durant le mouvement de la porte et dans l'attente de la commande de verrouillage porte.	
	ON*	Le feu de signalisation (D) clignote en rouge / vert lentement durant le mouvement et rapidement avec la porte fermée dans l'attente de la commande de verrouillage porte. Avec la porte fermée la lumière est toujours rouge fixe.	
F80	OFF*	Fonction cyclique désactivée	
	ON	Fonction cyclique enclenchée. Active le cycle continu d'ouverture et fermeture de la porte; s'utilise seulement pour effectuer des essais de fonctionnement ou des essais de durabilité.	

TABLEAU POTENTIOMÈTRES

POTENTIOMÈTRE	EXPLICATION	"SLAVE
P01	Vitesse d'ouverture En incrémentant la valeur on augmente la vitesse durant la manœuvre d'ouverture.	S
P02	Vitesse de fermeture En incrémentant la valeur on augmente la vitesse durant la manœuvre de fermeture.	S
P03	Distance de blocage du radar de sécurité en ouverture. Lorsque la paroi est adjacente au vantail ouvert, en incrémentant la valeur on augmente les degrés dans la phase finale de la course en ouverture où l'activation du radar de sécurité cause le passage immédiat de la vitesse d'ouverture à la vitesse d'approche, pour empêcher que le vantail ne s'arrête à cause de la détection de la paroi.	S
P04	Temps de pause avec la porte ouverte dans les programmes de travail automatiques Réglable de 0 (fermeture immédiate après l'ouverture) à 60 secondes. C'est le temps de maintien de la porte ouverte avant la fermeture automatique.	
P05 Potentiomètre activé si F17 = ON.	Temps de pause avec la porte ouverte en fonction handicapés Réglable de 0 (fermeture immédiate après l'ouverture) à 60 secondes. C'est le temps de maintien de la porte ouverte avant la fermeture automatique quand la commande d'ouverture est donnée par la personne handicapée en actionnant la touche connectée à l'entrée OPEN ou par la radiocommande Label.	
P06	Tension de maintien avec la porte fermée En incrémentant la valeur on augmente la poussée exercée par le vantail sur la butée de fermeture.	S
P07	Wind stop avec la porte fermée À 0% (valeur par défaut) la fonction est désactivée. En incrémentant la valeur on augmente la force de contraste à la poussée du vent pour maintenir le vantail fermé.	S
P08	Push & go À 0% (valeur par défaut) la fonction est désactivée. Dès que la porte est poussée manuellement un cycle automatique d'ouverture s'active. En incrémentant la valeur on augmente les degrés de déplacement du vantail nécessaires avant le démarrage de l'ouverture. Réglage de 2° à 15°.	S
P09 Potentiomètre activé si F02 = ON et F03 = OFF	Poussée finale pour accrochage électroserrure En incrémentant la valeur on augmente la vitesse du vantail lors des derniers degrés de la manœuvre de fermeture pour favoriser l'accrochage de l'électroserrure.	S
P10 Potentiomètre activé si F02 = ON.	Coup en fermeture pour décrochage électroserrure À 0% (valeur par défaut) la fonction est désactivée. En augmentant la valeur on augmente la puissance du coup en fermeture avant l'ouverture de la porte pour favoriser le décrochage de l'électroserrure.	S
P11 Potentiomètre activé si F02 = ON.	Retard au démarrage en ouverture après l'activation de l'électroserrure À 0% (valeur par défaut) la fonction est désactivée. En augmentant la valeur on introduit un retard au démarrage du vantail en ouverture par rapport à l'activation de l'électroserrure (4" à 100%).	S
P12 Potentiomètre actif si F02 = ON, F03 = OFF, F05 = ON	Temps d'excitation de l'électroserrure quand on sélectionne le programme "porte libre manuelle" À 100% l'électroserrure reste toujours alimentée.	S
P13	Distance de début ralentissement en ouverture En incrémentant la valeur on augmente les degrés depuis la fin de la course d'ouverture où le vantail avance à la vitesse d'approche.	S
P14	Distance de début ralentissement en fermeture En incrémentant la valeur on augmente les degrés depuis la fin de la course de fermeture où le vantail avance à la vitesse d'approche.	S
P15	Puissance de poussée en fermeture En incrémentant la valeur on augmente la puissance de poussée du moteur durant la manœuvre de fermeture.	S
P16	Temps de poussée moteur à la fin de la fermeture En incrémentant la valeur on augmente le temps durant lequel le moteur continue à pousser à hauteur des derniers degrés de la manœuvre de fermeture, pour vaincre d'éventuels frottements et favoriser l'approche du vantail à la butée de fermeture. À 100% temps de poussée 1,5 secondes.	S

P17	Puissance de poussée à la fin de l'ouverture La valeur de ce paramètre doit être incrémentée si la porte a des problèmes à s'ouvrir à hauteur des derniers degrés, pour augmenter la puissance de poussée du moteur.	S
P18	Distance entre la fin de la course du vantail et la butée finale en ouverture En augmentant la valeur on réduit les degrés d'ouverture, en diminuant la valeur on augmente les degrés d'ouverture par rapport à la valeur par défaut mémorisée durant le réglage. Le réglage agit sur environ 5°.	S
P19	Push & close Si la porte bloquée ouverte est poussée manuellement un cycle automatique de fermeture s'active. En incrémentant la valeur on augmente les degrés de déplacement du vantail nécessaires avant le démarrage de la fermeture. Réglage de 2° à 15°.	S
P20	Wind stop avec la porte ouverte En incrémentant la valeur on augmente la force de contraste à la poussée du vent pour maintenir le vantail bloqué ouvert.	S
P21	Rampe d'accélération en ouverture En incrémentant la valeur on augmente la phase d'accélération de la porte durant la manœuvre d'ouverture.	S
P22	Ouverture manuelle assistée En incrémentant la valeur on augmente la sensation de légèreté du vantail durant l'ouverture manuelle. À la valeur minimale 0% la fonction assistée est coupée.	S
P23	Aide à la fermeture du ressort (active uniquement avec F38 = OFF) En incrémentant la valeur on augmente l'intensité de la poussée au début de la manœuvre de fermeture, pour les situations où la force du ressort n'est pas suffisante à garantir le démarrage du mouvement de fermeture.	S
P24	Distance manquant à la butée finale de fermeture où la porte se rouvre si un obstacle est détecté durant le cycle de fermeture En augmentant la valeur on augmente les degrés de la butée finale de fermeture où l'on obtient l'arrêt du mouvement de fermeture sans inversion du sens de marche en cas de détection d'obstacle.	S
P25	Intensité du freinage de la porte à la fin de l'ouverture après une poussée manuelle En incrémentant la valeur on augmente le freinage du vantail.	S
P26	Distance de la fin de la course en ouverture où la porte est freinée après une poussée manuelle. En incrémentant la valeur on augmente la distance de la butée finale en ouverture où la porte est freinée durant la poussée manuelle.	S
P27	Intensité de freinage du vantail à la détection du radar de sécurité en ouverture En augmentant la valeur on réduit l'espace de freinage.	S
P28 Potentiomètre actif si F26 = ON.	Temps de désactivation interblocage entre deux portes automatiques si la porte qui est ouverte ne se referme pas Consulter le par. "Système interblocage". À 0% (valeur par défaut la fonction est désactivée). Temps après quoi l'interblocage est désactivé automatiquement si la porte qui est ouverte ne se referme pas à cause de l'importante circulation de personnes. Dans ce cas, le radar interne de la deuxième porte est activé par les personnes qui se trouvent dans l'espace entre les deux portes ; la deuxième porte s'ouvre pour permettre le passage des gens. À 01%, le délai de désactivation interblocage et l'ouverture consécutive de la deuxième porte est de 10 secondes. À 50% le délai de désactivation interblocage est de 60 secondes, à 100% le temps de désactivation interblocage est de 120 secondes.	
P29	Non utilisé	

P30	Retard vantail en ouverture Pour porte à deux vantaux. En incrémentant la valeur on augmente le retard au démarrage en ouverture de l'automatisation Slave par rapport à l'automatisation Master, nécessaire en cas de vantaux superposés. À la valeur minimale 0% les deux vantaux démarrent ensemble en ouverture.	
P31	Retard vantail en fermeture Pour porte à deux vantaux. En incrémentant la valeur on augmente le retard au démarrage en fermeture de l'automatisation Master par rapport à l'automatisation Slave, nécessaire en cas de vantaux superposés. À la valeur minimale 0% les deux vantaux démarrent ensemble en fermeture.	
P32	Puissance de poussée En incrémentant la valeur on augmente la puissance de poussée du moteur.	S
P33	Distance de poussée moteur à fin fermeture (actif seulement avec F38 = OFF) À 0% (valeur par défaut) la fonction est désactivée. En incrémentant la valeur on augmente les degrés depuis la fin de la course de fermeture où la poussée du moteur s'active pour favoriser l'achèvement de la manœuvre de fermeture, dans des situations critiques causées, par exemple, par des courants d'air. À 100% de la valeur le moteur s'active pendant toute la phase de fermeture. La puissance de poussée du moteur se règle depuis le potentiomètre P15.	S
P34	Non utilisé	
P34 Potentiomètre activé si la fonction F77 = ON	Réglage du temps durant lequel l'utilisateur peut donner la commande de verrouillage de l'intérieur une fois que la porte s'est fermée. À la valeur "0" le temps est infini, donc il est toujours possible de donner la commande de verrouillage depuis la touche à effleurement interne. De la valeur "1" à la valeur "100" on programme un temps qui varie entre 1 et 100 secondes (programmation d'usine = 10 secondes). Une fois cette période écoulée, si l'électro-aimant n'est pas bloqué, l'activation de la touche à effleurement provoque l'ouverture de la porte.	
P35 Potentiomètre activé si la fonction F77 = ON	Réglage du temps après lequel l'électro-aimant se bloque automatiquement après que la porte a été verrouillée de l'intérieur. À la valeur "0" (programmation d'usine) le temps est infini, donc l'électro-aimant reste bloqué tant que l'utilisateur n'active pas la touche interne pour sortir. De la valeur "1" à la valeur "100" on programme un temps qui varie entre 1 et 100 minutes. Une fois cette période écoulée le feu de signalisation clignote en rouge / vert en signalant à l'utilisateur que la porte sera déverrouillée dans les 3 minutes.	
P37	Non utilisé	
P38	Non utilisé	
P39	Non utilisé	
P40	Non utilisé	
P41	Non utilisé	
P42	Non utilisé	
P43	Courbe de décélération en ouverture En incrémentant la valeur on déplace la décélération du vantail vers les derniers degrés du cycle d'ouverture.	S
P44	Intensité du freinage en ouverture En incrémentant la valeur on augmente la force de freinage du vantail à la fin du cycle d'ouverture.	S
P45	Intensité du freinage en fermeture En incrémentant la valeur on augmente la force de freinage du vantail à la fin du cycle de fermeture.	S
P46	Non utilisé	
P47	Non utilisé	
P48	Entretien programmé Ce paramètre permet de sélectionner le nombre de cycles d'ouverture/fermeture après lesquels l'écran du sélecteur de programme visualise le message «ENTRETIEN PROGRAMMÉ». Le signal d'entretien peut aussi être visualisé sur la sortie open collector entre les bornes S-24 de la centrale électronique, si le mode de fonctionnement C est sélectionné en fonction F41m. Sur OFF (valeur par défaut) le message d'entretien programmé n'est jamais affiché. Sélectionner le nombre de cycles à la suite de quoi signaler l'entretien en fonction du fonctionnement de la porte et des conditions d'emploi : 8K (8000 cycles), 16K (16000 cycles), 32K (32000 cycles), 64K (64000 cycles), 128K (128000 cycles), 256K (256000 cycles), 512K (512000 cycles).	
P49	Non utilisé	
P50	Non utilisé	

15) LANGUE



- Avec les touches **F2** et  déplacer la flèche à hauteur de la langue désirée.
- Presser la touche **EXIT**  pour revenir au menu de programmation générale.

16) GESTION MOT DE PASSE



Dans cette section sont présents trois types de mots de passe.

a) MOT DE PASSE TECHNIQUE (pour le personnel technique responsable de l'installation et de l'entretien)

Il s'agit du mot de passe de 10 caractères de l'installateur qui met en service le système.

L'utilisation du mot de passe technique est obligatoire pour empêcher aux personnes non autorisées d'accéder aux sections du menu de programmation générale concernant la configuration des fonctions et des paramètres, le réglage initial et la zone dédiée à l'entretien. Le mot de passe technique préconfiguré par défaut est "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A".



ATTENTION !

Il est vivement conseillé de modifier le mot de passe technique par défaut et de faire particulièrement attention à ne pas l'oublier.

b) MOT DE PASSE PRIMAIRE (pour l'utilisateur propriétaire du système)

Il s'agit du mot de passe de 5 caractères utilisé par l'utilisateur pour empêcher aux personnes non autorisées d'accéder au programmeur ET-DSEL et modifier le programme de travail.

L'utilisation du mot de passe primaire est facultative et doit être activée par le propriétaire du système.

Le mot de passe primaire préconfiguré par défaut est "A-A-A-A-A".



ATTENTION !

En habilitant le mot de passe, veiller en particulier à ne pas oublier la combinaison d'accès.

c) MOT DE PASSE de SERVICE (pour l'utilisateur)

Il s'agit du mot de passe de 5 caractères que le propriétaire du système peut divulguer aux personnes qu'il a l'intention d'autoriser à l'utilisation du programmeur ET-DSEL.

Avec le mot de passe de service on peut seulement varier le programme de travail de la porte automatique.

Le mot de passe de service préconfiguré par défaut est "A-A-A-A-A".

Pour modifier le mot de passe de service il faut accéder par l'intermédiaire du mot de passe primaire.

Avec la touche  on déplace la flèche de la sélection vers le bas, avec la touche **F2** on déplace la flèche vers le haut.

16.1) MODIFICATION DU MOT DE PASSE TECHNIQUE

- Sélectionner "MOT DE PASSE TECHNIQUE"
- Presser la touche OK (F1).



- Saisir le mot de passe technique préconfiguré par défaut "A-A-A-A-A-A-A-A" en pressant 10 fois la touche A.



- Saisir le nouveau mot de passe technique en choisissant une combinaison de 10 caractères entre les lettres A-B-C-D.



À partir de ce moment lorsqu'on accède au menu de programmation général et que l'on veut entrer dans les sections réglage initial, fonctions et réglages, paramétrages communication série et entretien il est nécessaire de saisir le nouveau mot de passe mémorisé.

Si, par la suite, on ne sort pas du menu de programmation générale et que l'on passe d'une section à l'autre, le mot de passe n'est pas demandé.

Si l'on fait une erreur durant la composition du mot de passe, l'écran affiche "PASSWORD ERROR" et l'on revient au menu de programmation générale.

16.2) MODIFICATION DU MOT DE PASSE PRIMAIRE

- Sélectionner "MOT DE PASSE PRIMAIRE"
- Presser la touche OK (F1).



- Saisir le mot de passe primaire préconfiguré par défaut "A-A-A-A" en appuyant 5 fois sur la touche A. (Si le mot de passe primaire n'est pas celui par défaut, car déjà changé précédemment, saisir le mot de passe primaire actuellement utilisé).



- Saisir le nouveau mot de passe primaire en choisissant une combinaison de 5 caractères entre les lettres A-B-C-D.



- La répétition du nouveau mot de passe est requise, saisir à nouveau la combinaison précédente.



- Si le mot de passe saisi est correct on voit apparaître sur l'écran pendant une seconde "PASSWORD OK" et l'on revient à la section GESTION MOT DE PASSE; avec la touche EXIT  on revient au menu de programmation générale
- Si le mot de passe saisi ne correspond pas au précédent, l'écran affiche PASSWORD ERROR, on revient à la section GESTION MOT DE PASSE et il faut répéter la procédure.

16.3) MODIFICATION DU MOT DE PASSE DE SERVICE

- Sélectionner "MOT DE PASSE DE SERVICE"
- Presser la touche OK (F1).



- Saisir le mot de passe primaire



- Saisir le nouveau mot de passe de service en choisissant une combinaison de 5 caractères entre les lettres A-B-C-D.



- La répétition du nouveau mot de passe est requise, saisir à nouveau la combinaison précédente.



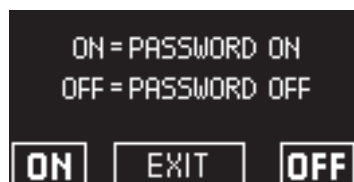
- Si le mot de passe saisi est correct on voit s'afficher sur l'écran pendant une seconde "PASSWORD OK" et l'on revient à la section GESTION MOT DE PASSE.

Avec la touche EXIT  on revient au menu de programmation générale.

Si le mot de passe saisi ne correspond pas au précédent, l'écran affiche PASSWORD ERROR, on revient à la section GESTION MOT DE PASSE et il faut répéter la procédure.

16.4) ACTIVATION DE L'UTILISATION DU MOT DE PASSE UTILISATEUR (PRIMAIRE ET DE SERVICE)

- Sélectionner "PASSWORD ON / OFF"
- Presser la touche OK (F1).



- Presser la touche ON  pour activer l'utilisation des mots de passe utilisateur et revenir au menu GESTION MOT DE PASSE. Pour revenir à l'affichage du programme de travail presser deux fois la touche EXIT .
- A partir de ce moment chaque fois que l'utilisateur veut accéder au programmeur numérique ET-DSEL pour modifier le programme de travail de la porte automatique il devra saisir le mot de passe primaire ou de service.



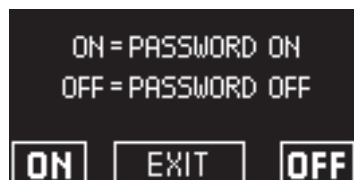
Lorsque l'utilisateur décide d'activer l'utilisation du mot de passe il est recommandé de modifier la combinaison du mot de passe primaire et de service.

16.5) DÉSACTIVATION DE L'UTILISATION DU MOT DE PASSE UTILISATEUR

- Depuis la section GESTION MOT DE PASSE, sélectionner "PASSWORD ON / OFF"
- Presser la touche OK (F1)



- Saisir le mot de passe primaire



- Presser la touche OFF (F1) pour désactiver l'utilisation du mot de passe utilisateur. Pour revenir au menu de programmation générale presser deux fois la touche EXIT .
- À partir de ce moment l'accès au programmeur numérique ET-DSEL comme sélecteur de programme est libre.

17) OPTIONS SÉLECTEUR

La section "Options sélecteur" permet de choisir les programmes de travail à afficher sur l'écran du programmeur numérique pour que l'utilisateur final puisse les parcourir et sélectionner uniquement ceux qu'il souhaite utiliser.

"Programme bidirectionnel"



Dans ce sous-menu les touches ont le but suivant :
La touche * permet d'avancer à la fonction suivante.
La touche F2 permet de revenir à la fonction précédente.
La touche F1 règle l'état de la fonction sur OFF ;
La touche F3 règle l'état de la fonction sur ON ;

"Programme seulement sortie"



"Programme Seulement entrée"



"Programme Porte ouverte"



"Programme Verrouillage"



"Programme porte libre manuelle"



"Ouverture piétonne pour porte à deux vantaux"



"Touche F2"



18) INFORMATIONS ET MÉMOIRE DES ÉVÉNEMENTS

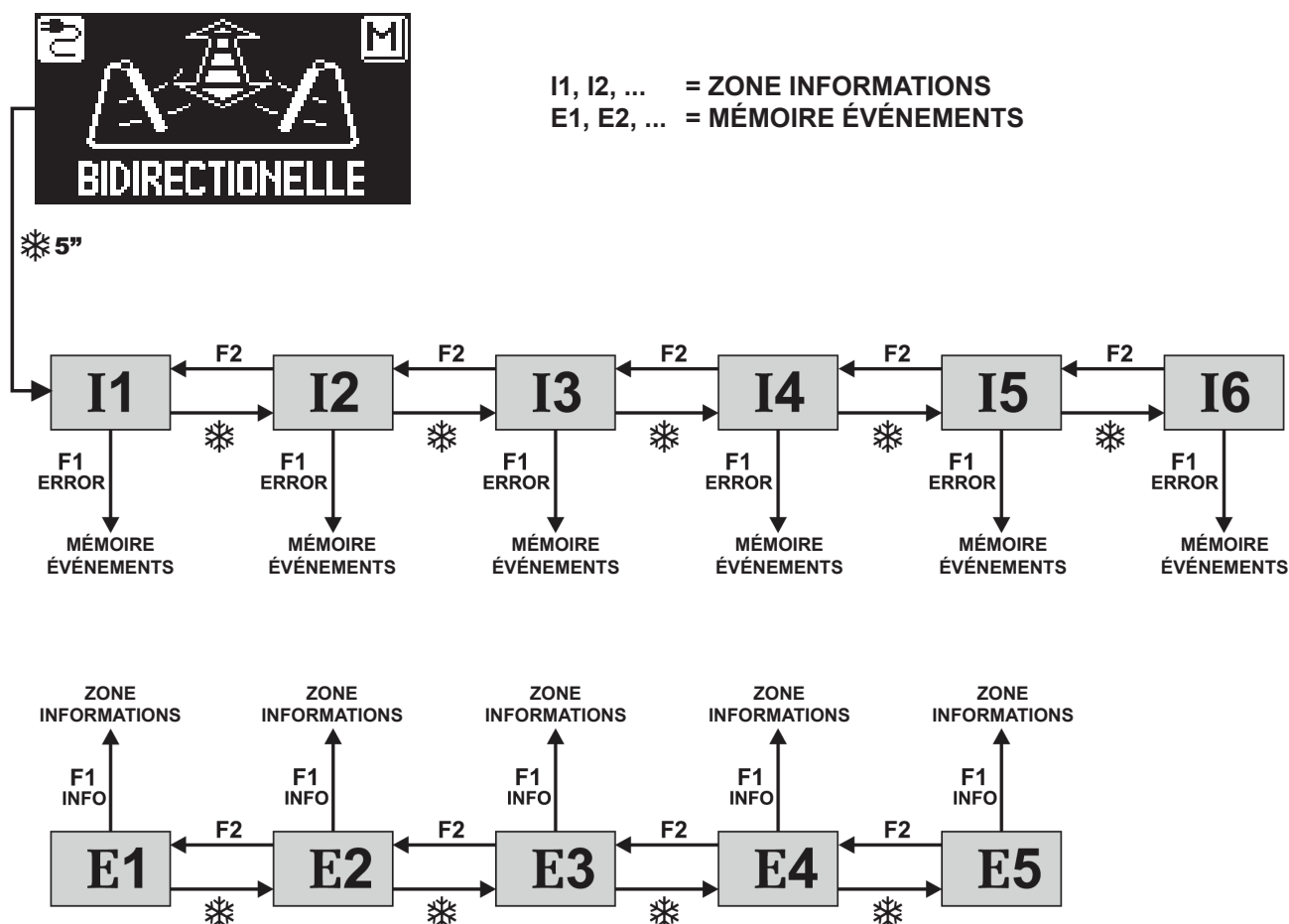
Avec le programmeur numérique ET-DSEL il est possible de visualiser les informations relatives à l'automatisation et accéder à la mémoire événements, où sont mémorisés les erreurs de mauvais fonctionnement.

Depuis l'affichage principal du programme de travail de la porte automatique, presser pendant 5" la touche  pour entrer dans la zone informations (Diagramme 2).

À l'intérieur de la zone informations les touches ont le but suivant

- La touche  permet d'avancer et de passer à l'information suivante ou à l'événement suivant de la mémoire événements.
- La touche **F2** permet de revenir à l'information précédente ou à l'événement précédent de la mémoire événements.
- La touche **F3** s'utilise seulement en cas de porte battante à deux vantaux et le symbole en haut à droite de l'écran indique **M** si l'on est en train de visualiser les informations de l'automatisation Master, ou **S** si elles concernent l'automatisation Slave.
Chaque pression sur la touche F3 permet de passer de **M** à **S** et vice-versa.
Si l'automatisation est à un seul vantail, la lettre **M** apparaît en haut à droite de l'écran
- La touche **F1** permet de passer à la mémoire événements pour l'affichage des messages d'erreur et de revenir à la zone informations en la pressant à nouveau.
- La touche EXIT  permet de revenir à l'affichage principal du programme de travail de la porte.

DIAGRAMME 2



Le diagramme a pour but d'illustrer le parcours pour accéder à l'affichage des informations et de la mémoire événements; les textes présents sur les figures regardent les cellules de mémoire qui apparaissent sur le côté gauche de l'écran i lorsqu'on accède à l'affichage des informations ou des erreurs.

Consulter les tableaux suivants pour la liste des informations et des messages d'erreur.

ZONE INFORMATIONS

NUMÉRO	INFORMATION	SIGNIFICATION
I1	Numéro de série	Identifie le code de série de la carte logique NEXT-L120S
I2	Compteur partiel	Affiche les cycles d'ouverture/fermeture de la porte effectués depuis le dernier entretien. Ce compteur doit être mis à zéro par le préposé à l'entretien à chaque intervention (consulter le par. "Entretien").
I3	Manœuvres totales	Affiche les cycles d'ouverture/fermeture de la porte depuis que l'automatisation a été mise en service la première fois.
I4	Version microcontrôleur A	Affiche la version du logiciel du microcontrôleur A de la carte logique NEXT-L120S de l'automatisation.
I5	Version microcontrôleur B	Affiche la version du logiciel du microcontrôleur B de la carte logique NEXT-L120S de l'automatisation.
I6	Numéro d'identification	Numéro d'identification contenant des données destinées au constructeur



Dans la mémoire événements sont mémorisés les 5 derniers messages d'erreur par ordre chronologique. Lorsque les 5 cellules de mémoire sont occupées par des messages, l'événement mémorisé successif occupera la cellule E1, les autres événements en mémoire seront décalés d'une position et l'événement qui occupait la cellule E5 sera effacé. Dans la mémoire événements sont mémorisés les messages, qui se subdivisent en avertissements et erreurs. Les erreurs mémorisées sont signalées en affichant le symbole ⓘ directement depuis la page-écran principale du programme de travail ; pour visualiser de quel message il s'agit entrer dans la mémoire événements. Les avertissements mémorisés ne sont pas signalés sur la page-écran principale du programme de travail, mais seulement stockés dans la mémoire événements.

MÉMOIRE ÉVÉNEMENTS

Messages qui peuvent être visualisés dans les cellules de E1 à E5

CODE D'ERREUR	SYMBOLE	MESSAGE SUR L'ÉCRAN	SIGNIFICATION	RÉSOLUTION DU PROBLÈME
01		OBSTACLE OUVERTURE	La porte a rencontré un obstacle durant l'ouverture qui a causé l'inversion du sens de marche.	Si le problème persiste, enlever l'obstacle ou contrôler le glissement du vantail.
02		OBSTACLE FERMETURE	La porte a rencontré un obstacle durant la fermeture qui a causé l'inversion du sens de marche.	Si le problème persiste, enlever l'obstacle ou contrôler le glissement du vantail.
03		RÉINITIALISATION 4 OBSTACLES EN FERMETURE	Si, durant la fermeture, le vantail rencontre un obstacle au même endroit pendant 4 fois consécutives, il y a une réinitialisation avec ouverture successive à vitesse lente.	Enlever l'obstacle qui empêche la fermeture complète de la porte.
33		ERREUR COURANT	Le test interne cyclique du circuit de détection courant a échoué.	Le système est automatiquement restauré après quelques secondes et effectue une autre tentative de test. Si le problème persiste remplacer la centrale NEXT-L120.
35		ERREUR RÉGLAGE INITIAL	L'automatisation n'a pas réussi à achever le réglage initial.	Contrôler le coulisement du vantail et que qu'il n'y ait aucun obstacle le long du trajet, que moteur et encodeur soient branchés et répéter la tentative de réglage.
36		ERREUR ENCODEUR OU MOTEUR	Les signaux de l'encodeur ne sont pas détectés.	Il faut couper l'alimentation électrique à 230V, puis la ré-enclencher après quelques secondes. Contrôler que le moteur tourne, que le connecteur du moteur soit branché correctement et que les câbles du moteur ne soient pas endommagés.
37		ERREUR RADAR SÉCURITÉ EN OUVERTURE	Test radar de sécurité en ouverture échoué.	Vérifier que les configurations et les paramètres relatifs au test sont corrects, que le test a été activé sur le radar de sécurité et que les branchements électriques entre radar et centrale sont corrects
39		ERREUR RADAR SÉCURITÉ EN FERMETURE	Test radar de sécurité en fermeture échoué.	Vérifier que les configurations et les paramètres relatifs au test sont corrects, que le test a été activé sur le radar de sécurité et que les branchements électriques entre radar et centrale sont corrects.
42		ERREUR BATTERIE	La batterie est endommagée.	Durant le fonctionnement la batterie est constamment contrôlée. Si elle résulte endommagée vérifier l'efficacité de la batterie et de la carte chargeur de batterie.
43		ERREUR GÉNÉRALE SLAVE	Signalisation d'un défaut sur l'automatisation Slave	Accéder à la mémoire événements de l'automatisation Slave et contrôler quel type de problème s'affiche.
44		ERREUR REGISTRES EEPROM	Le test des registres de la mémoire interne a échoué.	Il faut couper l'alimentation électrique à 230V, puis la ré-enclencher après quelques secondes. Si le problème persiste il s'agit d'un défaut à la centrale.
45		ERREUR COMMUNICATION MASTER-SLAVE	La communication entre Master et Slave ne fonctionne pas.	Contrôler que le câble WR5MS soit branché entre les deux automatisations et que le réglage de la configuration double battant soit correct.

19) ENTRETIEN

Pour entrer saisir le mot de passe technique de 10 caractères (pour de plus amples informations consulter le par. "Gestion mot de passe").



On accède à cette section seulement pour remettre à zéro les erreurs présentes dans la mémoire événements, pour remettre à zéro le compteur partiel des cycles d'ouverture / fermeture effectués par la porte et pour effacer le réglage initial effectué durant la mise en service.

La remise à zéro de la mémoire événements et du compteur partiel doivent être effectués par du personnel spécialisé seulement à l'occasion des entretiens périodiques après avoir effectué tous les contrôles relatifs au fonctionnement du système.



L'effacement du réglage initial (Réinitialisation générale) ne doit jamais être effectué.

Seulement si la course du vantail de la porte ou d'enlèvement du bras est modifiée, il est nécessaire d'annuler la configuration et de procéder à une nouvelle configuration en suivant les opérations décrites au par. 10.3 (pour une porte à un seul vantail) ou au par. 21.2 (pour une porte à deux vantaux).

Dans cette section les touches ont le but suivant:

- La touche permet d'avancer dans la sélection du type de réinitialisation.
- La touche **F2** permet de revenir à la réinitialisation précédente.
- La touche **F1** (OK) permet de confirmer l'opération de remise à zéro des données relatives au type de réinitialisation sélectionnée.
- La touche **F3** s'utilise seulement en cas de porte battante à deux vantaux et le symbole en haut à droite de l'écran indique **M** si les opérations de réinitialisation concernent l'automatisation Master, ou **S** si elles concernent l'automatisation Slave. Chaque pression sur la touche **F3** permet de passer de **M** à **S** et vice-versa. Si l'automatisation est à un seul vantail, la lettre **M** apparaît en haut à droite de l'écran.



La RÉINITIALISATION GÉNÉRALE efface le réglage.

19.1) PLUG AND PLAY (PRÊT À L'EMPLOI)

L'option PLUG and PLAY permet de configurer les fonctions et les paramètres de la porte automatique souhaités directement en usine, avant d'envoyer l'automatisation au site d'installation.

Pour le réglage des fonctions et des paramètres, consulter le paragraphe "Fonctions et réglages".

Le "PLUG and PLAY" fonctionne uniquement pour les portes à battant à un seul vantail.

Il ne peut être utilisé sur les portes à deux vantaux.

Après avoir sélectionné les fonctions souhaitées, accéder à la section "SERVICE" du programmeur numérique ET-DSEL décrite dans ce paragraphe, sélectionner l'option "PLUG and PLAY" en utilisant la flèche et appuyer sur la touche F1 (OK).

Le vibreur de la centrale électronique émet 5 signaux sonores.

Désactiver l'alimentation de l'automatisation.

Une fois la porte automatique installée, pour effectuer le réglage initial se conformer à la procédure décrite ci-dessous :

- a) La première opération à effectuer est la procédure de charge du ressort décrite au paragraphe "PROCÉDURE DE CHARGEMENT DU RESSORT".
- b) **PLACER LA PORTE EN POSITION DE FERMETURE.**
- c) Alimenter l'automatisation NEXT 120S avec la tension de réseau, le vibreur de la centrale émettra 5 signaux sonores brefs.
- d) Sélectionner la position "I" sur le sélecteur manuel situé sur la joue de l'automatisation.
- e) Presser la touche PS1 (START) sur la centrale électronique pour lancer le cycle de réglage initial, ou bien accéder à la section "RÉGLAGE" du menu de programmation générale et sélectionner l'option "PARTIEL" comme mode de réglage.
- f) Pendant le cycle de réglage, la porte se déplace lentement en passant de la position de fermeture à la position d'ouverture complète pour apprendre la course du vantail.
A la fin du cycle, un signal sonore prolongé signale l'achèvement du réglage.
- g) Maintenant la porte fonctionnera telle que préconfigurée.

20) APPLICATIONS AVEC ÉLECTROSERRURE

Pour bloquer la porte en position de fermeture, l'automatisation NEXT 120S est préparée pour piloter une gâche électrique, une électroserrure ou un électroaimant.

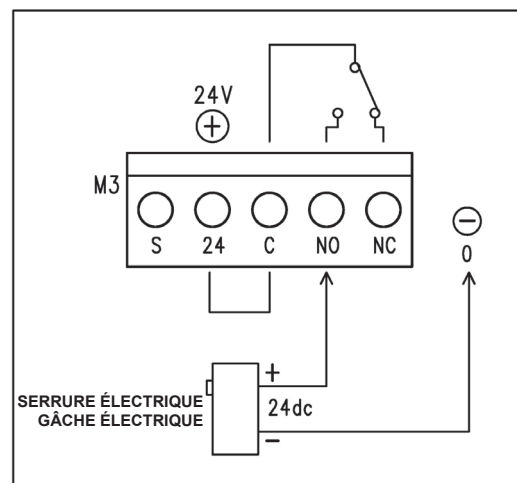
20.1) ÉLECTROSERRURE / GÂCHE ÉLECTRIQUE

Configurations fonctions pour activer l'électroserrure:

- **F02 = ON** pour activer la sortie électroserrure.
- **F03 = OFF** pour activer le fonctionnement impulsif.
- **F05 = ON**
Si l'on veut le décrochage automatique de l'électroserrure avec la porte fermée lorsque l'on sélectionne le programme de travail "Porte libre manuelle", pour préparer la porte à être ouverte manuellement.

Réglages des paramètres de gestion de l'électroserrure

- **P09**
Règle la vitesse du vantail lors des derniers degrés de la manœuvre de fermeture pour favoriser l'accrochage de l'électroserrure.
- **P10**
Puissance du coup de fermeture avant l'ouverture de la porte pour favoriser le décrochage de l'électroserrure. À la valeur 0% la fonction est désactivée, de 01 à 100% l'intensité du coup augmente proportionnellement.
- **P11**
Introduit un retard au démarrage du vantail en ouverture par rapport à l'activation de l'électroserrure.
À la valeur 0% la fonction est désactivée, de 01 à 100% le retard augmente proportionnellement jusqu'à 4 secondes.



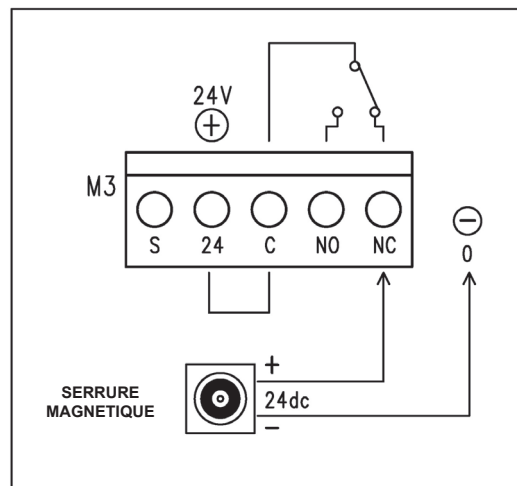
20.2) ÉLECTROAIMANT

Configurations fonctions pour activer l'électroaimant:

- **F02 = ON** pour activer la sortie électroserrure.
- **F03 = ON** pour activer le fonctionnement permanent, qui maintient l'électroaimant alimenté avec la porte fermée.
- **F04 = OFF** l'électroaimant s'active avec la porte fermée dans tous les programmes de travail
- **F04 = ON** l'électroaimant s'active avec la porte fermée uniquement dans le programme de travail "Verrouillage".

Dans le programme de travail "Porte libre manuelle" l'électroaimant n'est pas alimenté lorsque la porte est fermée afin de pouvoir déplacer le vantail manuellement.

En activant la fonction "Push & Go" (paramètre P08), l'électroaimant n'est pas alimenté lorsque la porte est fermée dans les programmes de travail automatiques afin de pouvoir actionner l'ouverture poussée. On l'active seulement dans le programme "Verrouillage".



21) PORTE À DEUX VANTAUX

Pour gérer le fonctionnement d'une porte battante à deux vantaux, deux automatisations sont nécessaires, une qui devra être configurée comme Master et l'autre qui devra être configurée comme Slave.
En cas de vantaux superposés configurer comme Master l'automatisation appliquée au vantail battant (celui qui s'ouvre en premier).



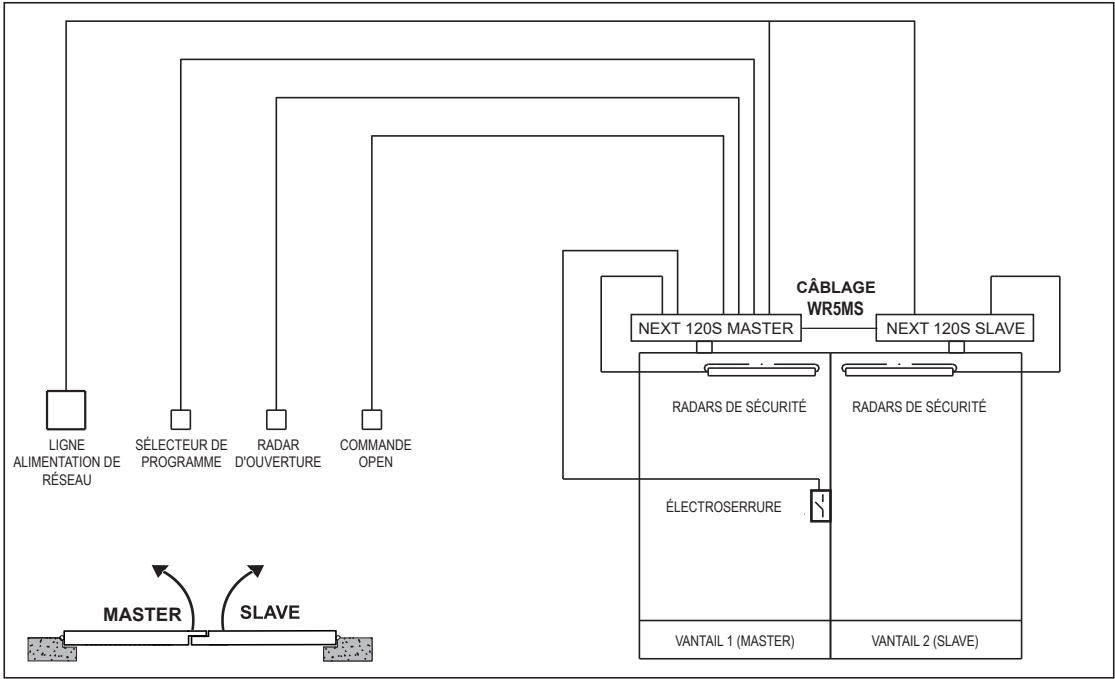
En cas de porte à deux battants superposés en fermeture et installées sur des sorties de secours, le responsable de la mise en service devra mesurer la force nécessaire pour ouvrir les deux vantaux en poussant manuellement le vantail Slave dans la direction de l'exode (condition la plus défavorable).
La force nécessaire pour ouvrir manuellement la porte ne doit pas être supérieure à 150N et doit être mesurée sur le bord principal, à angle droit par rapport au vantail, à une hauteur de 1000±10mm..
Si la force mesurée est supérieure à la limite de 150N, appliquer le symbole pour ouverture d'urgence seulement sur le vantail principal (Master) de la porte.

21.1) PRÉPARATIONS ÉLECTRIQUES DEUX VANTAUX

Effectuer les branchements électriques sur les automatisations (voir paragraphe "Branchements électriques"), en considérant que les actionneurs de commande ouverture porte, le sélecteur de programme et l'électroserrure doivent être branchés sur l'automatisation Master.
Les radars de sécurité installés sur le vantail master doivent être branchés sur l'automatisation Master, les radars de sécurité installés sur le vantail slave doivent être branchés sur l'automatisation Slave.
Si la porte dispose d'une double électroserrure pour bloquer individuellement chaque vantail, brancher l'électroserrure qui bloque le vantail slave sur l'automatisation Slave.



Les automatisations Master et Slave doivent être connectées entre elles par le câblage "WR5MS", dont les cosses doivent être branchées sur le connecteur J7 des cartes logiques NEXT-L120S des automatisations.
Brancher le programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC. sur l'automatisation Master.



21.2) MISE EN SERVICE PORTE À DEUX VANTAUX

Après avoir terminé l'installation mécanique et effectué les branchements électriques, vérifier manuellement que le mouvement des deux vantaux soit sans frottements pendant toute la course.



Avant d'alimenter le système configurer le commutateur dip SW1 de la carte logique NEXT-L120S comme indiqué dans le tableau

	SW1 DIP 1	SW1 DIP 2
NEXT-L120S AUTOMATISATION MASTER	OFF	OFF
NEXT-L120S AUTOMATISATION SLAVE	OFF	ON

Suivre les étapes décrites ci-après pour compléter la mise en service de l'automatisation.

1. Alimenter les automatisations avec la tension de réseau.
2. Si le programmeur numérique ET-DSEL est neuf et est alimenté pour la première fois, il faudra pourvoir à choisir la langue préférée comme indiqué au paragraphe 10.1, successivement on entrera automatiquement dans la section "Paramétrages communication série".
3. **PARAMÉTRAGES COMMUNICATION SÉRIE**

Le programmeur ET-DSEL reconnaît la présence des deux automatisations dans le système (fig.A) et mémorise automatiquement le code de série des cartes logiques NEXT-L120S (fig.B).

Au terme de l'acquisition des deux codes de série des cartes logiques NEXT-L120S, l'écran affichera le symbole cadenas sur les icônes des lettres M et S (fig.C) et le programmeur ET-DSEL sera en mesure de gérer les deux automatisations Master et Slave.

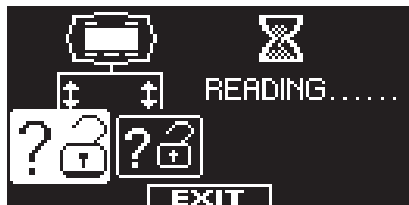


fig. A



fig. B

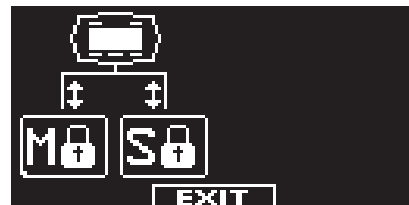


fig. C

Presser la touche EXIT  pour sortir de la section "Paramétrages communication série" et revenir au menu de programmation générale.

4. RÉGLAGE INITIAL

Depuis le menu de programmation générale, entrer dans la section "RÉGLAGE INITIAL" (comme indiqué au par. 13).

Saisir le mot de passe technique de 10 caractères pour accéder à la configuration du réglage ; (pour de plus amples informations sur l'utilisation du mot de passe technique, consulter le par. "Gestion mot de passe" 16 et 16.1).



AVANT DE LANCER LE RÉGLAGE, DÉPLACER LA PORTE EN POSITION DE FERMETURE.

RÉGLAGE COMPLET

obligatoire pour la première installation de l'automatisation.

RÉGLAGE PARTIEL

pour répéter l'apprentissage de la course des vantaux au cas où les fins de course mécaniques seraient déplacés, sans modifier les fonctions paramétrées précédemment.

ATTENTION !

Le réglage partiel ne fonctionne pas sur une nouvelle automatisation, à la première installation. Dans ce cas, si l'on sélectionne l'option Partiel, le vibreur de la centrale électronique signalera l'erreur en émettant un son continu pendant 4 secondes.

Appuyer sur la touche F1 pour sélectionner le réglage "COMPLET".

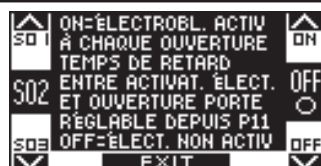


Dans cette section les touches F1 / F3 permettent de sélectionner l'état OFF / ON de la fonction, alors qu'avec la touche  on passe à la fonction suivante. Pour revenir à la fonction précédente presser la touche F2.

- Sélectionner la fonction S01 ON = porte à deux vantaux.



Sélectionner ON si une électroserrure est présente.
Si la porte n'est pas dotée d'électroserrure maintenir OFF.



Seulement si la fonction S02 a été configurée sur ON
Si une électroserrure est présente, sélectionner le type :
Impulsif OFF (électroserrure ou gâche électrique) ou permanent ON (électroaimant).



GROUPES BATTERIE
OFF = NON PRÉSENT
ON = UTILISÉ



Sélectionner ON seulement si un radar de sécurité en fermeture a été installé sur l'entrée E.C. (borne 7).

La sélection de cette fonction est valable pour l'automatisation master et slave.



Sélectionner ON si un radar de sécurité en ouverture a été installé sur l'entrée E.O. (borne 6).

La sélection de cette fonction est valable pour l'automatisation master et slave.



Seulement si la fonction S05 a été configurée sur ON.

Sélectionner ON si un radar de sécurité a été installé en fermeture et contrôlé (comme requis par la norme EN 16005) pour activer l'essai du radar au début de chaque cycle. Sélectionner OFF seulement si le radar de sécurité en fermeture n'a pas été configuré pour être contrôlé.

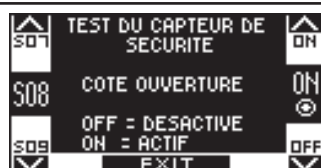
Pour de plus amples informations consulter le paragraphe "Radars de sécurité".



Seulement si la fonction S06 a été configurée sur ON

Sélectionner ON si un radar de sécurité a été installé en ouverture et contrôlé (comme requis par la norme EN 16005) pour activer l'essai du radar au début de chaque cycle. Sélectionner OFF seulement si le radar de sécurité en ouverture n'a pas été configuré pour être contrôlé.

Pour de plus amples informations consulter le paragraphe "Radars de sécurité".



Seulement si les fonctions S07 et/ou S08 ont été configurées sur ON.

Sélectionne l'état logique du test, avec lequel la centrale de l'automatisation effectue le contrôle des radars de sécurité.

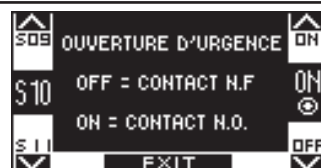
La configuration dépend des caractéristiques du radar installé.

Sélectionner OFF quand on utilise des radars de type "OA-EDGE T" ou "FLAT SCAN" ;



Configuration du contact sur l'entrée OPEN entre les bornes 0-3 de la carte NEXT-L120S. Sélectionner ON avec un contact normalement ouvert ou quand l'entrée OPEN n'est pas utilisée.

Sélectionner OFF quand on utilise un dispositif avec contact normalement fermé.



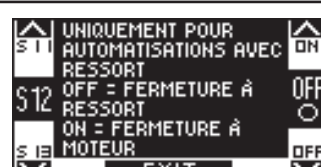
Choix du sélecteur du programme de travail.

OFF: Sélecteur manuel ou sélecteur mécanique EV-MSEL.

ON: Programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC.



Sélectionner si le cycle de fermeture de la porte doit avoir lieu seulement avec la poussée du ressort (OFF), ou si le moteur doit aussi être activé (ON) pour assurer une force majeure de fermeture.

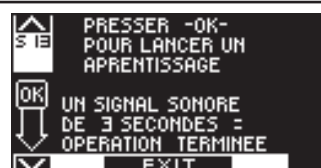


Fonction NON utilisée.



• Les automatisations sont prêtes à effectuer le cycle de réglage.

Appuyer sur la touche  (OK) pour lancer le cycle de réglage.



5. CYCLE DE RÉGLAGE

- L'automatisation Master, après les 4 bips initiaux, commence le cycle d'ouverture à vitesse lente. Au terme de l'ouverture un son prolongé de 3" signale la mémorisation de la course de l'automatisation Master. Le vantail Master reste ouvert.
- L'automatisation Slave, après les bips rapides qui précèdent le démarrage, commence le cycle d'ouverture à vitesse lente. Au terme de l'ouverture un son prolongé de 3" signale la mémorisation de la course de l'automatisation Slave.
- Le réglage est terminé et le cycle de fermeture a lieu automatiquement, en prévoyant d'abord la fermeture du vantail Slave et, après le temps de retard vantail en fermeture, la fermeture du vantail Master.

21.3) TEST FONCTIONNEL

Sélectionner le fonctionnement automatique de la porte par l'intermédiaire du sélecteur de programme.

Si l'on utilise le sélecteur manuel de programme le mettre sur I.

Consulter le paragraphe "Sélecteurs de programme" où sont décrits les types de sélecteurs prévus pour choisir le mode opérationnel de la porte automatique.

Pour lancer une manœuvre d'ouverture exercer une pression sur la touche PS1 (Start) de la centrale NEXT-L120S de l'automatisation Master, ou actionner les dispositifs de commande ouverture.

Vérifier que le cycle d'ouverture et fermeture de la porte ait lieu correctement.

Durant le cycle d'ouverture le vantail Slave démarre avec un retard préfixé par rapport au vantail Master, de même en phase de fermeture c'est le vantail Master qui démarre avec un retard préfixé par rapport au vantail Slave.

Le retard entre les vantaux au démarrage est fondamental pour éviter qu'ils puissent se croiser durant la course en risquant de se superposer; si l'on veut varier le retard vantail préconfiguré entrer dans la section "Fonctions et réglages" et agir sur le potentiomètre P30 pour régler le retard vantail en ouverture et sur le potentiomètre P31 pour régler le retard en fermeture (voir par. 14.2 "Réglage potentiomètres").

Vérifier que les organes d'impulsion et les radars de sécurité fonctionnent bien; pour les réglages du champ de détection des radars consulter les instructions fournies avec le radar.

La détection du radar de sécurité en ouverture provoque l'arrêt du mouvement seulement du vantail sur lequel il est installé.

La détection du radar de sécurité en fermeture provoque l'inversion du mouvement en ouverture sur les deux vantaux.

Sécurité anti-impact: vérifier qu'en opposant un obstacle au mouvement d'un vantail, l'arrêt et l'inversion du sens de marche des deux vantaux se produisent.

Après avoir alimenté le système, le premier cycle d'ouverture a lieu à vitesse lente et on peut choisir avec la fonction F35 si les vantaux doivent démarrer ensemble, ou décalés en respectant le retard vantail.

F35 OFF = Durant le premier cycle d'ouverture les vantaux démarrent ensemble.

F35 ON = Durant le premier cycle d'ouverture les vantaux démarrent décalés, en respectant le retard vantail.

Pour la configuration des fonctions disponibles consulter le par. "Configuration Fonctions".

Pour le réglage des paramètres variables consulter le par. "Réglage potentiomètres".



L'opération de réglage doit être répétée en cas de variation de l'une des conditions suivantes:

poids de la porte, angle d'ouverture du vantail, remplacement de la carte logique NEXT-L120S, retrait d'un bras (voir paragraphe 5.5).

Dans ce cas, sélectionner l'option PARTIEL du "mode réglage" pour effectuer uniquement l'apprentissage de la course des vantaux sans changer les configurations actuelles.

21.4) OUVERTURE PARTIELLE

Depuis le programme de travail de la porte automatique il est possible de sélectionner l'option ouverture partielle, avec laquelle ouvrir le seul vantail Master.

- Si le sélecteur de programme numérique ET-DSEL ou T-NFC (F01 = ON), est installé sur l'automatisation, presser la touche  pour activer l'ouverture partielle.



- Si le sélecteur de programme numérique ou le sélecteur mécanique à clé EV-MSEL (F01 = OFF) est activé sur l'automatisation, pour pouvoir activer l'ouverture partielle il faut configurer la fonction **F36m**.

Successivement il faut choisir dans quelle position du sélecteur il faut activer l'ouverture partielle:

F36 = B: ouverture partielle sur la position 0 du sélecteur manuel de programme;
ouverture partielle sur la position  du sélecteur mécanique EV-MSEL.

F36 = D: ouverture partielle sur la position II du sélecteur manuel de programme;
ouverture partielle sur la position  du sélecteur mécanique EV-MSEL.

FONCTIONNEMENT OUVERTURE PARTIELLE

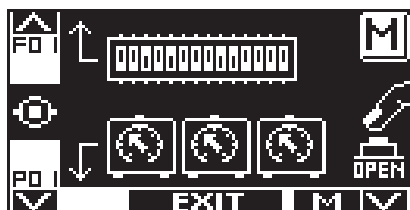
Les commandes d'ouverture données à travers les entrées radar intérieur et extérieur et avec la poussée push & go actionnent l'ouverture partielle de la porte, donc seulement le vantail Master.

Les commandes d'ouverture données par le biais de l'entrée OPEN provoquent l'ouverture totale des deux vantaux.

21.5) CONSIDÉRATIONS SUR L'UTILISATION DU PROGRAMMATEUR ET-DSEL SUR LA PORTE À DEUX VANTAUX

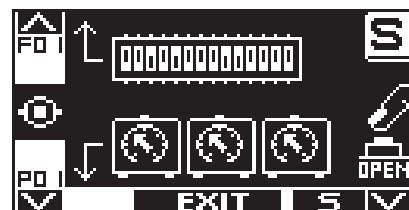
Avec le programmeur numérique ET-DSEL il est possible d'opérer de manière séparée sur les automatisations Master et Slave en ce qui concerne les sections suivantes du menu de programmation générale et de la zone informations.

a) FONCTIONS ET RÉGLAGES



en pressant la touche F3 on passe du Master au Slave et vice-versa

Automatisation Master



Automatisation Slave

b) ENTRETIEN



en pressant la touche F3 on passe du Master au Slave et vice-versa

Automatisation Master



Automatisation Slave

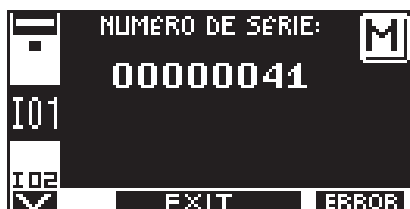
Si la lettre M s'affiche sur l'écran les opérations effectuées sur le programmeur ET-DSEL concernent l'automatisation Master, si la lettre S s'affiche elles concernent l'automatisation Slave.

c) ZONE D'INFORMATIONS ET MÉMOIRE DES ÉVÉNEMENTS

On visualise séparément aussi les informations et la mémoire événements des automatisations Master et Slave.

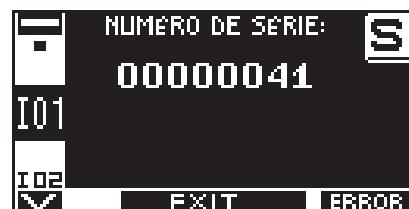
Une fois entré dans la zone informations comme décrit au par. 18, en pressant la touche F3 on sélectionne l'automatisation sur laquelle on veut visualiser les informations et les événements.

En haut à droite de l'écran s'affiche la lettre M si les informations concernent l'automatisation Master, la lettre S si elles concernent l'automatisation Slave.



en pressant la touche F3 on passe du Master au Slave et vice-versa

Automatisation Master



Automatisation Slave



Sur une porte battante à deux vantaux, mettre à zéro la mémoire événements d'abord sur l'automatisation SLAVE (S) puis sur l'automatisation MASTER (M). Pour remettre à zéro la mémoire événements sélectionner "RÉINITIALISATION ERREURS" et confirmer avec "OK".

21.6) DIAGNOSTIC ENTRÉES MASTER / SLAVE

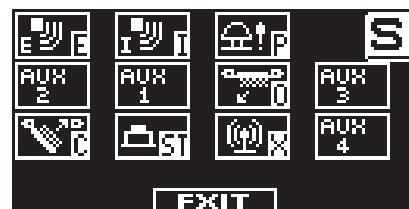
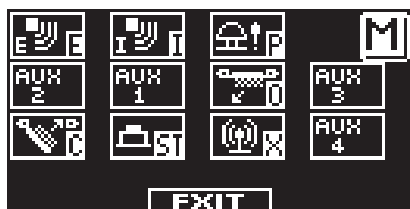
Avec le programmeur ET-DSEL il est possible d'effectuer un contrôle de l'état des entrées pour vérifier le fonctionnement correct de tous les dispositifs connectés à l'automatisation NEXT 120S.

Pour entrer dans le "Diagnostic entrées" alors que l'écran affiche le programme de travail de la porte automatique, maintenir la touche F2 enfoncée pendant environ 3 secondes. La lettre M affichée en haut à droite indique que l'on est en train de visualiser les entrées master, L'écran visualise les symboles de toutes les entrées de l'automatisation.

Si une entrée est utilisée, le symbole correspondant s'allume avec une flèche à côté.

La touche F3 s'utilise pour passer de l'affichage des entrées master (M) à l'affichage des entrées slave (S),

Chaque pression sur la touche F3 permet de passer de M à S et vice-versa.



22) RADIO RÉCEPTEUR NEXT-RX

1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le récepteur monocanal NEXT-RX est un récepteur radio à 433,92 MHz, réalisé pour l'ouverture de la porte automatique NEXT par l'intermédiaire des transmetteurs produits par Label. Dans le tableau 1 se trouve la liste des transmetteurs radio produits par LABEL Spa.

2 - DESTINATION D'EMPLOI

Le récepteur NEXT-RX doit être branché sur le connecteur J4 de la carte logique NEXT-L120S et est prévu pour commander l'ouverture de la porte automatique dans tous les programmes de travail de l'automatisation.

ATTENTION :

La commande d'ouverture de la porte automatique est donnée par la radiocommande, mais la protection du mouvement et la sécurité sont confiées à des organes externes au récepteur.

Il ne peut en aucun cas être utilisé là où l'activation ou la désactivation de la sortie peut causer des dommages aux choses ou aux personnes. Récepteur de classe 3 selon les normes ETSI EN 300-220-2 V.3.1.1 (2016-11).

3 - INSTALLATION DU RÉCEPTEUR

Brancher le câble du récepteur NEXT-RX (fig. 1) sur le connecteur J4 de la carte logique NEXT-L120S de l'automatisation (fig. 2). Procéder à la mémorisation des radiocommandes (fig.3) en suivant les étapes suivantes :

- Entrer dans la phase de programmation des transmetteurs en pressant et en maintenant la touche SW1 enfoncée jusqu'à ce que la LED L1  s'allume fixe (environ 3 secondes).
- Appuyer sur la touche du transmetteur à mémoriser et 5 clignotements rapides de la LED L1  signaleront que la mémorisation a été effectuée.
- Successivement la LED L1 recommencera à s'allumer fixe et il sera possible de mémoriser un autre transmetteur en répétant l'opération décrite au point b) et ainsi de suite pour tous les transmetteurs à utiliser.
 - Le récepteur peut mémoriser un nombre maximum de 250 transmetteurs.
- Après avoir terminé la procédure de mémorisation des transmetteurs, sortir de la phase de programmation en pressant et en maintenant la touche SW1 enfoncée jusqu'à ce que la LED L1 s'éteigne (O).

4 - UTILISATION DE LA RADIOCOMMANDE

En appuyant sur la touche d'un transmetteur mémorisé on obtient l'ouverture de la porte automatique et la LED L1 du récepteur restera allumée tant que la touche du transmetteur ne sera pas relâchée.

La radiocommande ouvre la porte dans tous les programmes de travail de l'automatisation.

5 - EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR

S'il s'avérait nécessaire d'effacer tous les codes des transmetteurs mémorisés dans la mémoire du récepteur NEXT-RX procéder de la façon suivante :

- Débrancher le câble du récepteur NEXT-RX du connecteur J4 de la carte logique NEXT.
- Maintenir pressée la touche SW1 du récepteur et simultanément brancher le câble du récepteur NEXT-RX sur le connecteur J4 de la carte logique NEXT-L120S.
- Relâcher la touche SW1 du récepteur NEXT-RX seulement après que la LED L1 du récepteur aura commencé à clignoter.

Durant cette phase la LED L1 de NEXT-RX clignote rapidement  en indiquant que le récepteur est prêt pour mémoriser les codes de tous les transmetteurs de la gamme Label, aussi bien rolling code qu'à commutateur dip.

Si l'on veut mémoriser uniquement les transmetteurs de type rolling code (mod. SPYCO), en excluant tous les modèles à dip switch, presser brièvement la touche SW1 et la led L1 clignotera lentement  en indiquant que le récepteur est prêt pour mémoriser uniquement les codes des transmetteurs SPYCO.

Pour passer d'un mode à l'autre presser la touche SW1.
- Après avoir sélectionné le fonctionnement désiré, presser et maintenir la touche SW1 enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la led L1 commence à clignoter très rapidement  pendant environ 8 secondes en signalant la phase d'effacement de la mémoire du récepteur.
- Au terme de l'effacement de la mémoire du récepteur NEXT-RX la LED L1 s'éteindra.
- À ce stade là il est possible de mémoriser à nouveau le code des transmetteurs à utiliser, en suivant ce qui est décrit au paragraphe 3.

6 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	12Vcc
Absorption	10mA au repos - 50mA en fonction
Sorties	OPEN COLLECTOR
Fréquence	433.92 Mhz
Capacité mémoire	250 utilisations
Portée en air libre	30 mètres
Température de fonctionnement	-20° / +55°
Classe récepteur (ETSI EN 300-220-1 Chapitre 4.1.1)	Classe 3

7 DÉCLARATIONS

Commercialisation, vente et emploi valables sans restrictions pour tous les pays UE.

Par la présente, Label Spa déclare que le récepteur NEXT-RX est conforme aux principales exigences ainsi qu'aux autres dispositions relatives établies par la directive RED 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est jointe aux instructions du récepteur NEXT-RX.

TABLEAU 1
transmetteurs Label

ROLLING CODE	DIP-SWITCH	
SPYCO/1E	MDW/1E	TYKO/1E
SPYCO/3E	MDW/2E	TYKO/2E

SIGNIFICATION DES LEDS

	LED ÉTEINTE
	LED ALLUMÉE
	LED À CLIGNOTEMENT LENT mémoire pleine ou transmetteur déjà mémorisé
	LED À CLIGNOTEMENT RAPIDE mémorisation transmetteurs
	LED À CLIGNOTEMENT TRÈS RAPIDE effacement mémoire

FIG.3

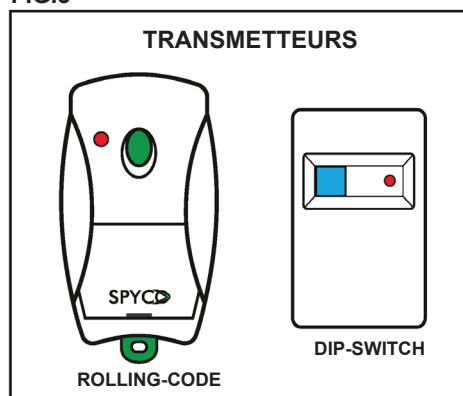


FIG.1

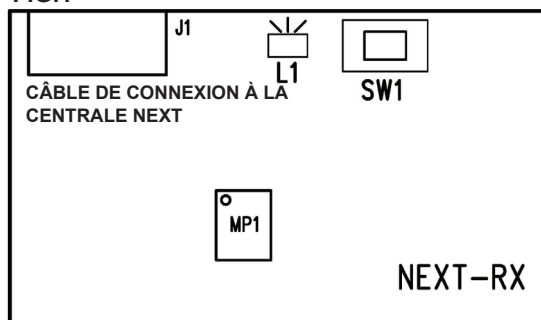
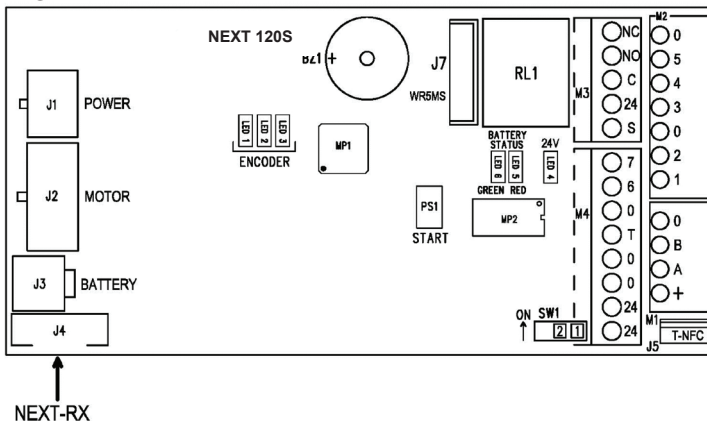
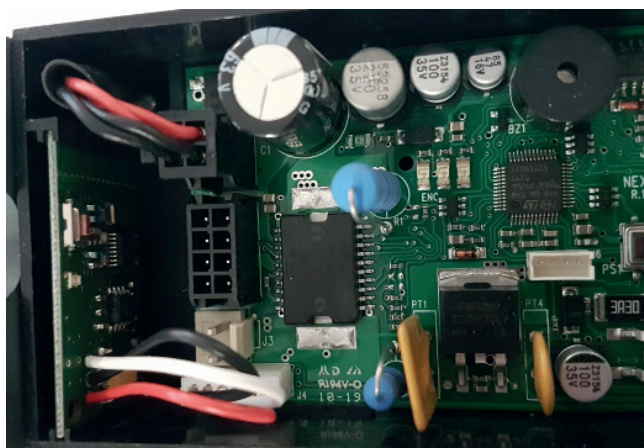


FIG.2



Logement du récepteur NEXT-RX à l'intérieur de l'automatisation NEXT



23) FONCTIONNEMENT DE COURTOISIE POUR PERSONNES HANDICAPÉES

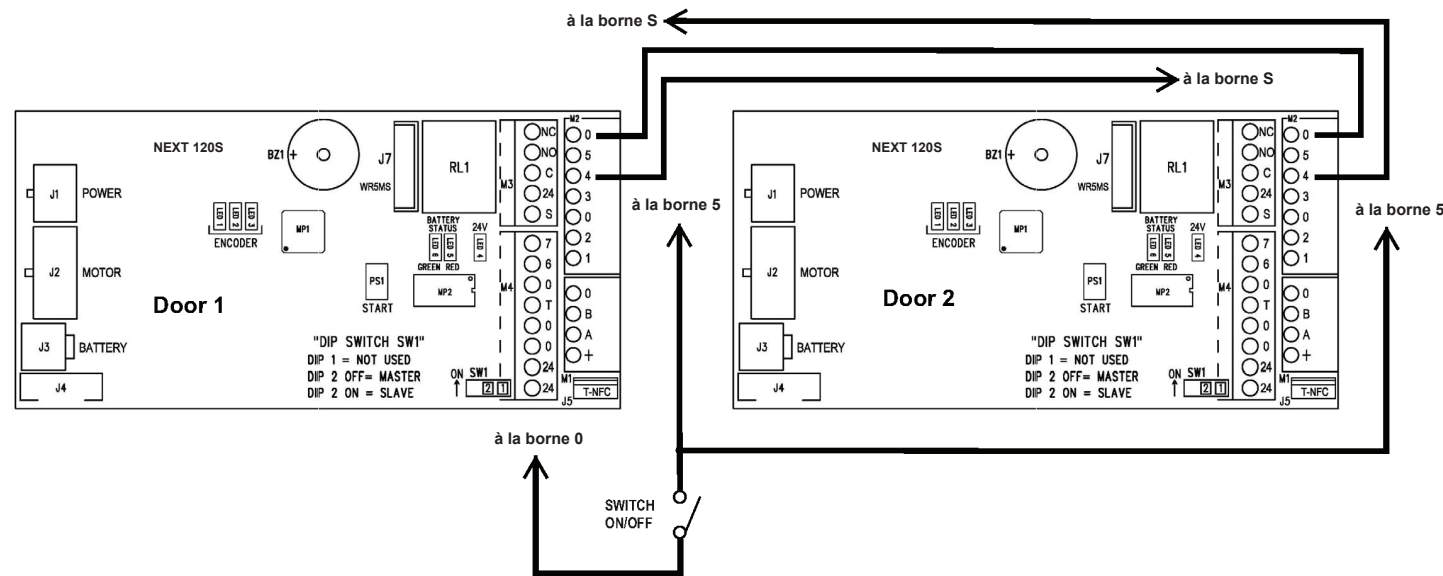
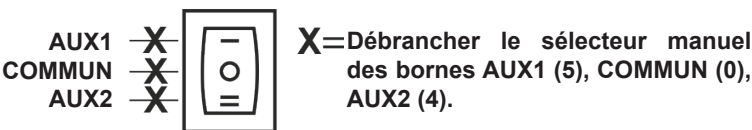
Pour activer le fonctionnement de courtoisie pour personnes handicapées régler la fonction **F17 = ON** sur le programmeur numérique.

- Le bouton d'ouverture adapté aux personnes handicapées doit être connecté à l'entrée OPEN de l'automatisation.
Même la radiocommande SPYCO accouplée au radiorécepteur NEXT-RX peut être utilisée par une personne handicapée.
- Régler le temps de pause (paramètre P05) de façon à maintenir la porte ouverte pendant une durée de temps suffisante, afin de consentir à la personne handicapée de pouvoir traverser la porte avant la fermeture automatique.
- Si à la fin de la manœuvre d'ouverture ou durant le temps de pause, le radar de sécurité en fermeture détecte la présence de la personne handicapée pendant qu'elle traverse le passage de la porte, le temps de pause se réduit à 3 secondes (même s'il est étalonné pour une durée de temps supérieure) après lesquelles la porte se referme.
- La porte se ferme immédiatement sans considérer le temps de pause si l'ouverture a été commandée par les entrées radar extérieur, radar intérieur, ou avec une poussée manuelle si la fonction push & go est activée.

24) SYSTÈME INTERBLOCAGE

Le système interblocage est utilisé entre deux portes automatiques où l'ouverture d'une porte peut avoir lieu seulement si l'autre est fermée.

24.1) BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE POUR INTERBLOCAGE



La figure illustre le schéma des branchements électriques entre les automatisations des deux portes pour fonctionner interbloquées.

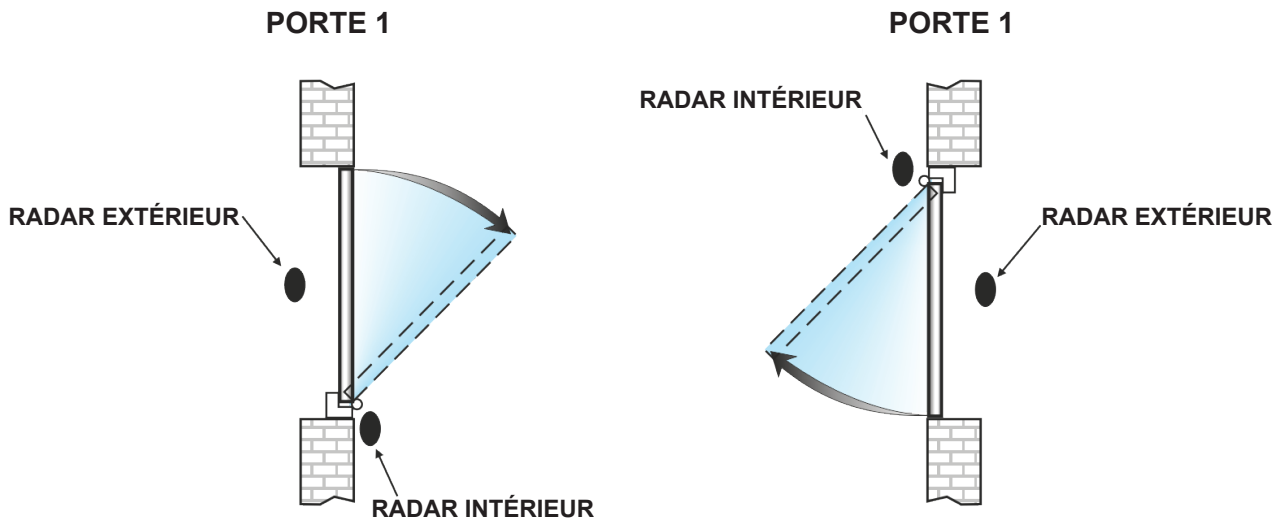
- La borne S de la centrale de la porte 1 doit être branchée sur la borne 4 (AUX2) de la porte 2.
- La borne S de la centrale de la porte 2 doit être branchée sur la borne 4 (AUX2) de la porte 1.
- Les bornes 0 (Commun) des deux centrales doivent être reliées entre elles.
- Si l'on veut isoler le fonctionnement interblocage et permettre le fonctionnement indépendant des deux portes, il faut brancher un interrupteur (switch ON / OFF) en parallèle entre les bornes 5 (AUX1) et 0 (Commun) des deux centrales des automatisations. De cette façon avec le contact ouvert de l'interrupteur l'interblocage est actif, avec le contact fermé de l'interrupteur l'interblocage est désactivé et le fonctionnement des deux portes automatiques est indépendant.



Pour permettre le fonctionnement interblocage il faut installer le programmeur numérique ET-DSEL ou T-NFC comme sélecteur de programme sur chaque porte.
L'utilisation du sélecteur manuel et du sélecteur mécanique à clé EV-MSEL n'est pas possible.

En cas de porte à deux vantaux, effectuer le branchement électrique sur l'automatisation Master.

24.2) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME D'INTERBLOCAGE



L'utilisation des radars intérieurs indépendants pour chaque porte se vérifie lorsque la distance entre les deux portes est telle qu'aucune interférence dans le champ de détection des deux radars intérieurs ne peut avoir lieu.

- Configurer la fonction F26 = ON sur les deux automatisations des deux portes.
- Sélectionner laquelle des deux portes doit s'ouvrir en premier en cas de commande simultanée sur les deux :
 - F27 = OFF** : ouverture de la porte avec retard de 0,5 secondes depuis la commande.
 - F27 = ON** : ouverture immédiate de la porte dès la commande.Établir laquelle des deux portes doit avoir la priorité d'ouverture et configurer sur celle-ci la fonction F27 = ON, sur l'autre porte configurer F27 = OFF.
- Choisir si l'on veut ou non mémoriser la commande d'ouverture sur le radar intérieur de la seconde porte alors que la première est encore en mouvement.
 - F28 = OFF** : mémorisation commande d'ouverture désactivée.
Pour ouvrir la seconde porte il faut activer le radar lorsque la première porte s'est refermée.
 - F28 = ON** : mémorisation commande d'ouverture active.
Pour ouvrir la seconde porte il est possible d'activer le radar même lorsque la première porte est encore en mouvement ;
l'ouverture de la seconde aura lieu automatiquement dès que la première aura terminé la fermeture.
- Si l'on veut que la seconde porte s'ouvre automatiquement après un temps préconfiguré si son radar est en train de détecter une présence, même si la première porte ne s'est pas encore refermée, agir sur le paramètre P27.
 - P28 = 0%** : la fonction est désactivée et la seconde porte s'ouvre seulement après que la première se sera refermée.
 - P28 = 01%** : la seconde porte s'ouvre 10 secondes après l'ouverture de la première si son radar est sollicité.
 - P28 = 100%** : la seconde porte s'ouvre 2 minutes après l'ouverture de la première si son radar est sollicité.

Les phases du fonctionnement avec interblocage sont les suivantes :

- a.) la personne qui arrive de l'extérieur active le radar externe de la porte 1 et la porte 1 s'ouvre ;
- b.) la personne entre dans la zone interne entre les deux portes ;
- c.) la porte 1 se referme après le temps de pause ;
- d.) la personne doit activer le radar intérieur de la seconde porte pour obtenir l'ouverture de la porte 2 ;
- e.) la porte 2 s'ouvre lorsque la porte 1 s'est refermée ;
- f.) la personne entre par la porte 2 et celle-ci se referme à la fin du temps de pause.

Le fonctionnement provenant de la direction opposée est le même.

Pour ouvrir la porte même lorsque l'autre est ouverte il faut actionner la commande sur l'entrée OPEN.

24.3) APPLICATION INTERBLOCAGE AVEC ÉLECTROSERRURES DÉSACTIVÉES LORSQUE LES PORTES SONT FERMÉES

Pour activer ce type de fonctionnement programmer la fonction F29 = ON.

Cette application s'utilise seulement lorsque sur les deux vantaux interbloqués on installe des électroserrures et que l'on veut les maintenir désactivées lorsque les deux portes sont fermées (condition anti-panique).

Dans les programmes de travail automatiques bidirectionnel et unidirectionnel, lorsque la porte 1 reçoit une commande d'ouverture l'électroserrure qui bloque le vantail s'active sur la porte 2 ; au terme de la fermeture de la porte 1 l'électroserrure sur la porte 2 se désactive à nouveau.

Le fonctionnement provenant de la direction opposée est le même.

Dans le programme de travail "Verrouillage" l'électroserrure est active lorsque la porte est fermée et pour ouvrir la porte il faut donner une commande sur l'entrée OPEN.

Pour ouvrir la porte même lorsque l'autre est ouverte il faut actionner la commande sur l'entrée OPEN.

25) FONCTION INTIMITÉ

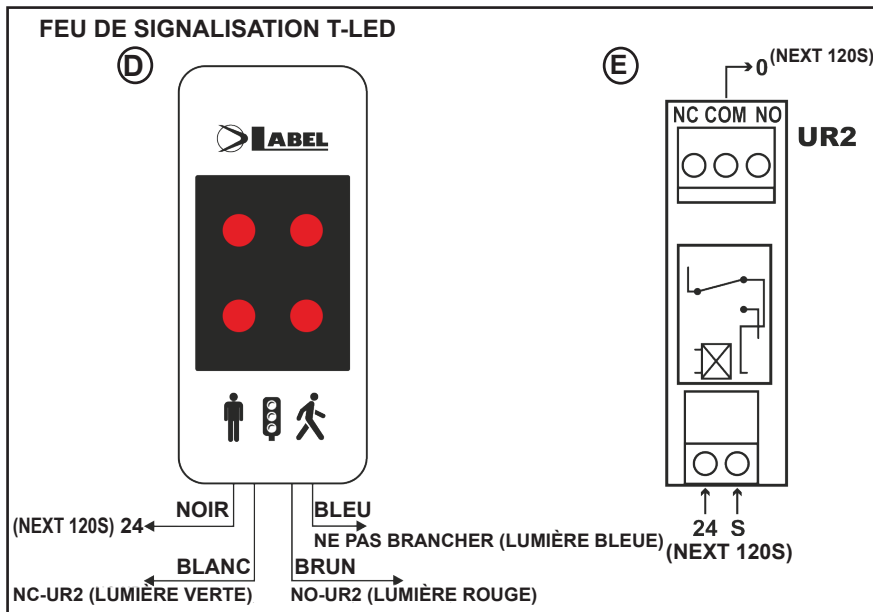
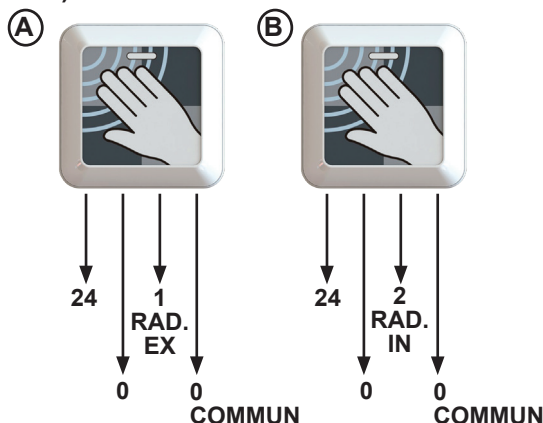
La fonction intimité est utilisée pour l'accès dans des pièces où il est nécessaire de pouvoir fermer la porte de l'intérieur, par exemple les toilettes, les chambres privées, les salles de réunion.

En l'absence de courant, l'électro-aimant est désactivé et la porte peut être ouverte manuellement. C'est pourquoi l'emploi de l'automatisation NEXT 120SB (avec batterie) est fortement conseillé.

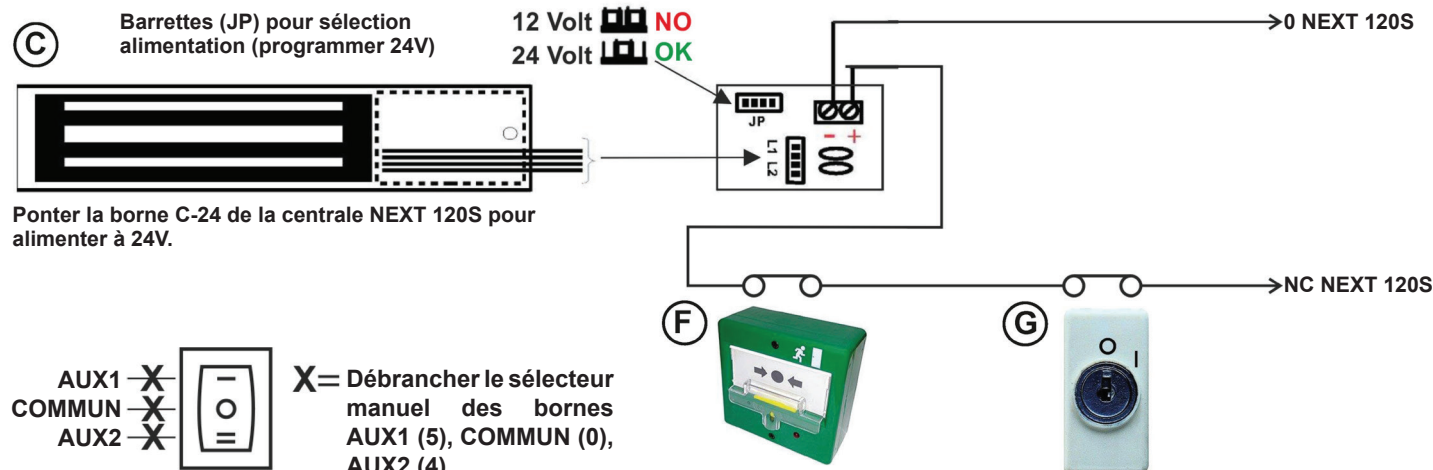
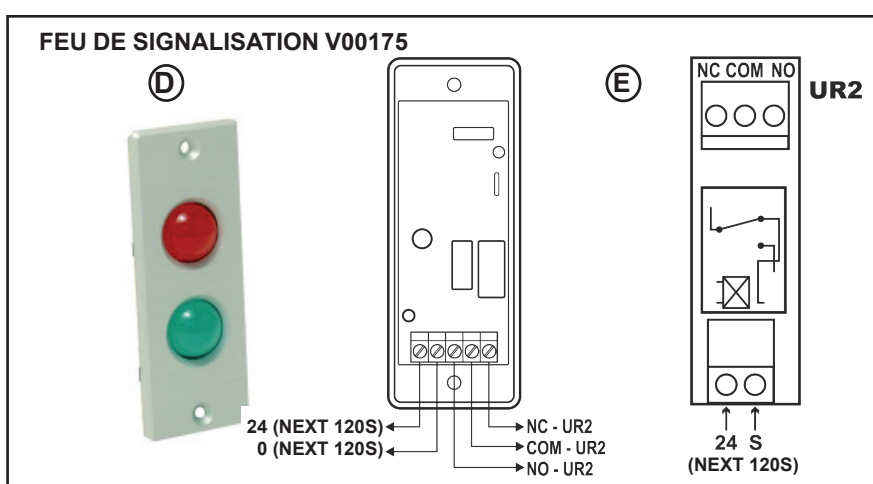
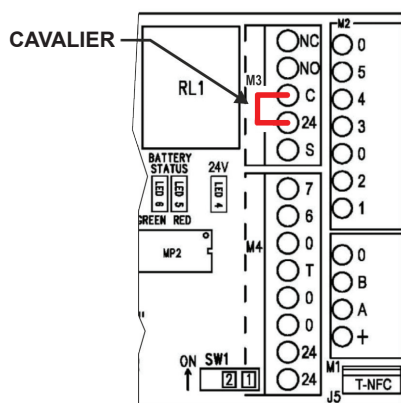
Pour éviter tout contact de l'utilisateur avec la porte, il est nécessaire de brancher les accessoires suivants sur l'automatisation NEXT 120S :

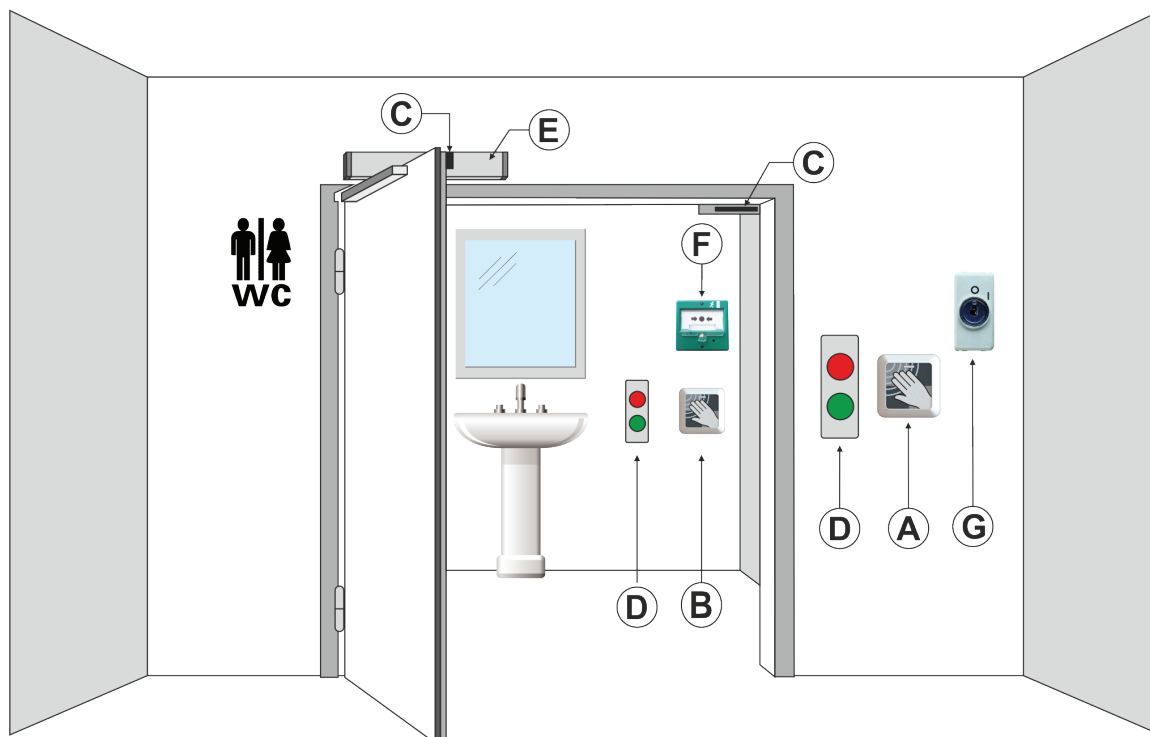
- (A) n°1 touche à effleurement pour ouverture porte de l'extérieur.
- (B) n°1 touche à effleurement pour verrouillage et ouverture porte de l'intérieur.
- (C) n°1 électro-aimant pour fermeture porte.
- (D) n°2 feux de signalisation rouge / vert de visualisation porte libre / bloquée pour intérieur et extérieur. Brancher en parallèle les feux de signalisation. Il est possible de choisir deux différents types de feux de signalisation : le modèle "T-LED" ou le modèle "V00175".
- (E) n°1 carte UR2 pour pilotage feu de signalisation.
- (F) n°1 bouton-poussoir d'urgence N.F. pour la désactivation de l'électro-aimant de l'intérieur.
- (G) n°1 sélecteur à clé ON / OFF pour la désactivation de l'électro-aimant de l'extérieur en cas d'urgence.

25.1) BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



CENTRALE ÉLECTRONIQUE NEXT 120S





25.2) FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME INTIMITÉ

- Pour activer la fonction intimité programmer la fonction F77= ON moyennant le programmeur numérique.
- La porte automatique est normalement déverrouillée lorsque le local n'est occupé par aucune personne et que le feu de signalisation (D) est vert.
- En activant la touche à effleurement côté extérieur (A) la porte s'ouvre en permettant à l'utilisateur d'entrer.
- À la fin du temps de pause la porte se ferme automatiquement et reste en attente d'être verrouillée.
- Durant la période de temps pré-configuré par le potentiomètre P34, l'utilisateur doit activer une seule fois la touche à effleurement côté intérieur (B) pour exciter l'électro-aimant de fermeture porte (C).
- À ce stade le feu de signalisation devient rouge et il n'est pas possible d'ouvrir la porte par le biais de la touche extérieure.
- Pour ouvrir la porte et sortir du local, l'utilisateur doit activer la touche à effleurement côté intérieur (B), l'électro-aimant (C) se désactive, la porte s'ouvre et le feu de signalisation (D) redevient vert.

En cas d'urgence il est possible de désactiver l'électro-aimant (C) de fermeture porte en actionnant le bouton-poussoir d'urgence intérieur (F) ou le sélecteur à clé extérieur (G).

La porte est déverrouillée et il est possible de l'ouvrir manuellement.

25.3) PARAMÈTRES

- **FONCTION F77**
OFF : Fonction intimité désactivée
ON : Fonction intimité activée
- **FONCTION F78** : lire uniquement si l'on installe un électro-aimant avec capteur d'état ouvert / fermé (non fourni par Label).
OFF : pour électro-aimant sans capteur d'état ouvert / fermé (programmation d'usine).
L'automatisation NEXT 120S relève automatiquement l'état de porte fermée.
ON : pour électro-aimant avec capteur d'état ouvert / fermé. Brancher le contact de sortie N.O. du capteur d'état incorporé dans l'électro-aimant sur l'entrée AUX1 de la centrale NEXT-L120S pour relever l'état de porte fermée.
- **FONCTION F79**
OFF : Le feu de signalisation (D) émet une lumière verte fixe durant le mouvement de la porte et dans l'attente de la commande de verrouillage porte.
ON : Le feu de signalisation (D) clignote en rouge / vert lentement durant le mouvement et rapidement avec la porte fermée dans l'attente de la commande de verrouillage porte.
Avec la porte fermée la lumière est toujours rouge fixe.
- **POTENTIOMÈTRE P34**
Réglage du temps durant lequel l'utilisateur peut donner la commande de verrouillage de l'intérieur une fois que la porte s'est fermée.
À la valeur "0" le temps est infini, donc il est toujours possible de donner la commande de verrouillage depuis la touche à effleurement interne.
De la valeur "1" à la valeur "100" on programme un temps qui varie entre 1 et 100 secondes (programmation d'usine = 10 secondes). Une fois cette période écoulée, si l'électro-aimant n'est pas bloqué, l'activation de la touche à effleurement provoque l'ouverture de la porte.
- **POTENTIOMÈTRE P35**
Réglage du temps après lequel l'électro-aimant se bloque automatiquement après que la porte a été verrouillée de l'intérieur.
À la valeur "0" (programmation d'usine) le temps est infini, donc l'électro-aimant reste bloqué tant que l'utilisateur n'active pas la touche interne pour sortir.
De la valeur "1" à la valeur "100" on programme un temps qui varie entre 1 et 100 minutes.
Une fois cette période écoulée le feu de signalisation clignote en rouge / vert en signalant à l'utilisateur que la porte sera déverrouillée dans les 3 minutes.

26) SIGNIFICATION DES SIGNAUX ACOUSTIQUES DU VIREUR

Sur la centrale électronique de l'automatisation il y a un vibreur qui émet des signalisations sonores, auxquelles correspond une signification en fonction du nombre de bips émis et de la durée du son.

SIGNALISATION SONORE (BIP)	SIGNIFICATION
5 BIPS brefs et rapides	Automatisation sans réglage au moment de l'alimentation.
4 BIPS brefs	Avertissement de démarrage de la manœuvre d'ouverture lente durant la phase du cycle de réglage.
Son prolongé (3 secondes)	Signalisation de fin réglage initial.
Son prolongé et intermittent (durant le mouvement)	La limite de puissance que l'automatisation est en mesure de fournir au moteur durant le mouvement du vantail est dépassée. Cette signalisation s'active si la fonction F49 = OFF. Pour désactiver cette signalisation configurer F49 = ON.
1 BIP	Après avoir alimenté l'automatisation (déjà mis en service précédemment).
1 BIP prolongé (2 secondes)	Moteur / encodeur débranché ou qui ne fonctionne pas.
1 BIP (avant l'ouverture)	Test radar de sécurité en ouverture échoué et ouverture au ralenti.
1 BIP (avant l'ouverture)	Signalisation de batterie en panne ou en phase d'épuisement.
2 BIPS (avant la fermeture)	Test radar de sécurité en fermeture échoué et fermeture au ralenti.
1 BIP prolongé (2 secondes)	Détection panne à l'intérieur du système.

27) PROGRAMME D'ENTRETIEN

Pour pouvoir garantir dans le temps le fonctionnement sûr de la porte automatique, il est conseillé d'effectuer les interventions d'entretien une fois tous les 6 mois.

L'installateur peut configurer le nombre de cycles d'ouverture/fermeture après lesquels s'affichera le message "ENTRETIEN PROGRAMMÉ" sur l'écran du programmeur ET-DSEL ou T-NFC (potentiomètre P48).



Attention !

Avant de commencer les opérations sur l'automatisation couper la ligne d'alimentation principale.

- Contrôler que toutes les vis de fixation soient bien serrées.
- Nettoyer et lubrifier tous les composants coulissants et mobiles.
- Contrôler les connexions des câblages.
- Contrôler que la vis de fixation du bras soit bien serrée.
- Contrôler que le vantail soit stable et que le mouvement soit fluide et sans frottements de la position "porte ouverte" jusqu'à la position "porte fermée".
- Contrôler les conditions des gonds et les lubrifier.
- Contrôler que les vitesses, les temps et les fonctions de sécurité soient bien sélectionnés.
- Contrôler que les capteurs d'activation et les radars de sécurité fonctionnent correctement.
- Vérifier, en l'absence d'alimentation, que la porte se referme avec le ressort à vitesse contrôlée sans devenir dangereuse.

Au terme de l'entretien remettre à zéro le compteur des manœuvres partielles et la mémoire événements (voir paragraphe 19 "ENTRETIEN").



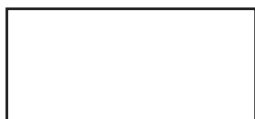
Attention !

Chaque composant qui apparaît endommagé ou usé doit être remplacé.

Utiliser uniquement des pièces de rechange originales; pour cela, consulter le catalogue LABEL.

DÉCLARATION D'INCORPORATION DE QUASI MACHINES

Fabricant: Label S.p.A.
Adresse: Via Ilariuzzi 17/A - 43126 San Pancrazio Parmense, PARMA - ITALY
Déclare que: l'automatisation mod. **NEXT 120S** (type NEXT 120S, NEXT 120SB, NEXT 120SD, NEXT 120SDB)
Numéro de série:



réalisée pour la commande de portes piétonnes automatiques battantes
il est conforme aux exigences essentielles de sécurité des directives suivantes:

- Directive basse tension : LVD 2014/35/UE
- Directive compatibilité électromagnétique EMC 2014/30/UE
- Directive 2011/65/UE (RoHS2) et modifications ultérieures de la Directive déléguée 2015/863/UE (RoHS3)

Label déclare que l'automatisation NEXT 120S a été réalisée en vue d'être incorporé dans une machine ou pour être monté avec d'autres dispositifs, pour construire une machine telle que celles qui sont traitées par la Directive Machines 2006/42/CE.

Règlementations harmonisées Européennes appliquées:

EN 13849-1
EN 13849-2 (automatisation en catégorie 2, PL = d)
EN 61000-6-2
EN 61000-6-3
EN 60335-1
En16005

Norme UL325, 7e Ed. (numéro de certificat UL-US-2015511-0, UL-CA-2012338-0)

Il déclare en outre que la mise en service du produit indiqué n'est pas autorisée tant que la machine finale, sur laquelle le produit est incorporé, n'a pas été déclarée conforme selon la Directive Machines 2006/42/CE.
Label s'engage à transmettre, sur demande adéquatement motivée par les autorités nationales, les informations pertinentes sur les quasi machines.

PERSONNE AUTORISÉE À CONSTITUER LA DOCUMENTATION TECHNIQUE:

Bruno Baron Toaldo
Via Ilariuzzi, 17/A
43126 - San Pancrazio P.se - Parma

Parma, le 30/10/2020

Le Président
Bruno Baron Toaldo


NEXT

Made in Italy
by



Via Ilariuzzi, 17/A - S. Pancrazio P.se - 43126 PARMA - ITALY
Tél. (+39) 05 21/ 67 52 - Fax (+39) 05 21/ 67 52 22
infocom@labelspa.it - www.labelspa.com

